

בעוהשי"ת

סדר

הדרלקת נר חנוכה

טיט געקלבעגע פערל ווערטער זואס איז געזאגט
געווארן דורך

כבוד קדישות מרדכי מוחרא"ש

פון די גרויסקיט פון חנכה
געבוייט אויך די ווערטער פון היילין רב'ין
אדונין, טורני ורבני

רבי נחמן מברסלב

וכוותנו יון עליינו

און אויך די ווערטער פון זיון תלמיד
מזרינן הגאנז והדור

רבי נחן מברסלב

וכוותנו יון עליינו

און עס איז צויאנגעלאלטען טיט בסוקום פון תורה,
נביים, בתבים, און מאקרים פון די הייליגן זיין,
פון גמרא און טרדים און היילין זונד.

ארוסגעגען בעוהשי"ת

דורך היכל והדור ברכלב
ויליאנסבורג



היכל הקודש ברסלב

181 Huschke Road, Liberty NY 12747

היכל הקודש

כארוא פארק

**4801 11th Ave,
Brooklyn NY 11219
347.760.5924**

היכל הקודש

קרית יואל

**8 Premishlan Way.
Monroe NY 10950
845.243.0563**

היכל הקודש

מאנסי

**32 Dolson Road
Monsey NY 10552
347.733.7551**

היכל הקודש

בני ברק

**רחוב הבעל שם טופ 7
052.760.5715**

היכל הקודש

ויליאמסבורג

**27 Skillman Street
Brooklyn NY 11205
718.384.1652**

היכל הקודש

קרית יואל

**8 Hayes Ct.
Monroe NY 10950
845.467.5299**

היכל הקודש

בלמינגראוו

**24 Merriewold LN S
Monroe NY 10950
845.238.0804**

היכל הקודש

ירושלים

**רחוב בריכנמן מברסלב 15
054.845.6150**

צ'הערן דרי
הערליך שיעורדים
פונעם ראייש ישיבת שליט"א
דופט:

קול ברסלב

212.444.9191

חיוך פאר די אידישע שטוב

212.444.9169

נדפס ע"י

**קרון הדפסה
היכל הקודש**

**2623 State Route 52
Liberty, NY 12754**

718.387.2691

www.BreslevCenter.com

פָּאָרוֹן צִינְדָּו, וַואָשְׁטַ מַעַן זַיְדֵ דֵי הַעֲנַט. עַס אַיז גּוֹט אָזֵיב מַעַן
קָעָן גַּיְין אַין מַקּוֹה פָּאָרוֹן צִינְדָּו.

א שִׁינְעַת פְּתִילָה צַו זַאֲגַן פָּאָרוֹן צִינְדָּו מַנוֹּפה לִיכְטָה:
לִשְׁם וְחוֹדֶק קָדְשָׁא בָּרוּךְ הוּא וְשִׁבְגָּנְתָה, בְּדַחְלוֹ וְרַחְמוֹ
בְּשֵׁם כָּל יִשְׂרָאֵל, תְּרִינוּ בָּא לְקִים מַצּוֹת תְּדַלְקָת
נֶר חֲנֻכָּה, לְתַקֵּן אֶת שְׂוֹרֶשֶׁה בָּמְקוּם עַלְיוֹן. וַיְהִי רְצָוָן
מַלְפִּנְךָ וְהַזָּה אֱלֹהִי וְאֱלֹהִי אֲבוֹתֵינוּ, שְׁוֹרֶשֶׁה עַתָּה עַתָּה רְצָוָן
לְפִנֵּיךְ, לְהִזְמִין עַולָּה מַצּוֹת תְּדַלְקָת נֶר חֲנֻכָּה, בְּאַלְוָן
הַשְׁנָתִי כָּל הַסּוֹדוֹת הַנּוֹרָאִים אֲשֶׁר הֵם חַתוּמִים בָּהּ,
וְתַעַלְהָ לְפִנֵּיךְ עַם בְּנוֹנוֹת מַעֲשָׂה מַצּוֹה זוֹאת, הַגְּנֻשִׁוֹת
עַל יְדֵי בְּנֵי יִדְרִיךְ, הַמְבָנִים כָּל שְׁמוֹתִיךְ הַקָּדוֹשִׁים,
הַרְאוֹאִים לְבָא בְּתַדְלָקָה זֹו, הַמְעַלִּים וְחוֹדֶק וּוֹנוֹג מְרוֹתָה
הַקָּדוֹשָׁות הַעֲלִיוֹנוֹת, וְלְהַאֲיר בְּשִׁבְגָּת עַזְךָ הַמְאוֹרוֹת
הַגְּדוֹלִים, וּמִשְׁם יַשְׁפֵּעַ שְׁפֵעַ לִי אַנְיָ עַבְדָּךְ (פלוני בן פלוני)
לְאוֹר בָּאוֹר הַחַיִם, בַּי אַתָּה תָּאִיר נֶרְךָ, וְהַזָּה אֱלֹהִי וְגַיהֲךָ
חַשְׁבָּיו: שְׁלָח אָוֹרֶךָ וְאַמְתָּחָ, הַמָּה יִנְהֹזֵן לִירָאָה וְלְאַהֲבָה
אֶת שְׁמֶךָ, לְלִמּוֹד וּלְלִמּוֹד אֶת תּוֹרַתְךָ הַקָּדוֹשָׁה, תּוֹרַה
שְׁבָכְתָב וְתוֹרַה שְׁבָכָל פָּה, בְּהַתְמָה גְּדוֹלָה, וְלִכְבּוֹד
שְׁמֶךָ יַתְבָּרֶךָ וְתַעֲלָה, וּבָכָם סְגִלָּת נֶר חֲנֻכָּה, תְּחַבְּמָנוּ
בָּאוֹר תּוֹרַתְךָ, אַנוּ זַוְּעָנוּ וְעַרְעָנוּ וְרַעְעָנוּ, וְיִקְרָא בַּיּוֹם
שְׁבָתָהּוּ: "לֹא יִמּוֹשַׁו מִפְּךָ וּמִפְּיָ וְרַעַךָ וּמִפְּיָ וְרַעַךָ,

אמר יהוה מעתה ועד עולם: ויהיו ורעי וערע ורעה,
 פלמידי חכמים וחסידים, אהובים למללה ונחמדים
 למיטה, ותחזק את לבם לתורה ועבודה, הבל ברצונך
 הטוב, ואובה לראות בנים ובני בנים עוסקים בתורה
 ובמצוות באמת, נל עיניינו וنبيטה נפלאות מתורתך
 הקדושה לבון לאמתה של תורה וסודותיה. ובוכות
 מחתהך בהן גדול ובני קראו נפלאות ובארך נרא
 אור וטהר את לבבנו לעבדותך ותרחיקנו ממדות רעות
 ומתחשבות זרות וכו', ותחזינה עינינו בשובך לציון
 ברוחמים, בהעלותך את הנרות, ושם נعبدך בוראה
 בימי עולם ובשנים קדמונות: יהו לרצון אמרפי
 וציוון לבי לפניה יהוה צורי ונואלי: ואני תפְּתִּיחי לך
 יהוה עת רצון אליהם ברב חסדך ענני באמת ישעך:
 יהוنعم יהוה אלהינו עליינו, ומעשיה ידינו בוננה עליינו,
 ומעשיה יידינו בוננהו:

מוֹהָרָא"ש זאגט: בשעת מעש צינרט די חנוכה ליבט, אין
 א גרויסע עת רצון אין חימל, מען קע דעמאטס זיער
 אסאך פועלן בייס איבערשטען, ואויל אין דעם זואס נצט
 אויס די טיירע צייט, ווען די חנוכה ליבט ברעגען, אין
 בעט זיך אויס בייס איבערשטען זואס ער דארפ.

(אמריו מוֹהָרָא"ש חלק ב' סיכון תקנ"ד)

עס איז גוט צו זאגן פאָרוֹן ציינַן חנוכה ליכט
 חֲרִינֵי מִקְשֶׁר עַצְמֵי בְּהַדְלָקָת נֵר חֲנֻכָּה לְבַل הַצְדִּיקִים
 הַאֲמָתִים שְׁבָדוּנוּ וְלְבַל הַצְדִּיקִים הַאֲמָתִים
 שׂוּבְנֵי עַפְרָה, קָדוֹשִׁים אֲשֶׁר בָּאָרֶץ הַמֶּה, וּבָפָרֶט לְרַבְנֵינוּ
 הַקָּדוֹשׁ אֲזִידִיק יִסּוֹד עַולְםָ נַחַל נַבְעַ מִקּוֹר חַבְמָה רַבְנֵינוּ
 נַחֲמָן בֶּן פִּינָּא, זְבוֹתוֹ יָגֵן עַלְינָה, וְעַל בָּל יְשָׂרָאל אָמֵן.

**בָּרוּךְ אַתָּה יְהֹוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
 אֲשֶׁר קָדְשָׁנוּ בְמַצּוֹתֵינוּ וַצְוָנוּ
 לְהַדְלִיק נֵר חֲנֻכָּה:**

**בָּרוּךְ אַתָּה יְהֹוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
 שְׁעַשָּׂה נְסִים לְאָבוֹתֵינוּ בָּיִמִים
 הַהֵם בָּזְמָן הַזֶּה:**

די ערשות נאכט זאגט מען אויך:

**בָּרוּךְ אַתָּה יְהֹוָה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
 שְׁהַחֲנִינוּ וְקִמְנָנוּ וְהַגִּיעָנוּ לְזָמָן
 הַזֶּה:**

הנירוזות הַלְלוּ אָנוּ מִדְלִיקוּן עַל הַגְּסִים וְעַל
 הַגְּפָלָאֹת וְעַל מִתְשִׁיעָות וְעַל
 הַמְּלֻחָמֹות, שְׁעֵשִׂית לְאֶבֶוּתֵינוּ בָּיִמִים הַהֲם
 בָּזְמָן הַזֶּה, עַל יָדֵי כְּהַנִּיךְ מִקְדוּשִׁים. וּבְלִ
 שְׁמוֹנָת יָמִי חֲנֹוכָה, הנירוזות הַלְלוּ קָדְשֵׁם,
 וְאֵין לְנוּ רִשׁוֹת לְהַשְׁתִּמְשׁ בָּהֶם, אֲךָא
 לְרָאוֹתֶם בְּלִבְדֵה, פָּרִיד לְהַזּוֹדֹת וְלַהֲלֵל לְשִׁמְךָ
 הַגָּדוֹל עַל נְסִיךְ וְעַל נְפָלָאֹתֶךָ וְעַל
 יְשִׁועָתֶךָ:

מֵעוֹז צוֹר יְשִׁועָתִי לְךָ נָאָה לְשִׁבְחָה. תִּבְזֹן
 בֵּית תְּפִלָּתִי וַיְשִׁם תֹּזֶה נְגַבָּת. לִיעַת תְּבִין
 מִטְבָּח מִצְרָה הַמְּנִבָּח. אָנוּ אָגָמָר בְּשִׁיר
 מִזְמֹר חֲנֹופָת הַמִּזְבֵּחַ:

ר עֲוֹת שְׁבָעָה נְפָשִׁי בְּגִינּוֹן פְּחִי בְּלָה. חַיִּ
 מִרְרוֹ בְּקַוְשִׁי בְּשִׁעְבוֹד מִלְכּוֹת עֲגָלָה. וּבִידָׁו
 הַגְּדוֹלָה הַזְּעִיא אֶת הַסְּגָלָה. חִיל פְּרֻעָה
 וּבָל וּרְעֹו יָרְדוּ בָּאָבָן בְּמִצּוֹלָה:

ד ביר קדשו הביאני וגם שם לא שקטתי.
ובא נוגש והגלהני. כי זרים עבדתי. ווין
רעל מסכתי במעט שעברתי. קיז בבל.
ורבבל. לказ שבעים נושאתי:

ב רות קומת ברוש בקש אני בן המדרתא.
וניהיתה לו לפה ולmockש ונאותו נשbetaה,
ראש ימי נשאת. ואויב שמו מהית.
רב בניו וקנינו על העץ תלית:

ג גנים נקבעו עלי אויב בימי חשמנים. ופרצו
חומות מגדי וטמאו כל החשמנים. ומנותר
קנקנים נעשה גם לשושנים. בני בינה
ימי שמונה קבעו שיר ורננים:

ה שוף ורוע קדש וקרב קיז היישועה. נקם
נקמת דם עבדיך מאמה הרשעה. כי
ארבה לנו הצעה. ואין קיז לימי הרעה.
דחה אידמון בצל צלמון הקם לנו רועה
שבעה:

מוֹהָרָא"ש זָאנְטַ: וּוֹעַן מִעֲגַטְשָׁן וּוְאַלְטַן גַּעֲוָאַסְטַ דִּי גַּרְוִיסְקִיטַ
פָּונַ צִינְזָן דִּי הַילְגָעַ חַנּוּכָה לִיכְטַ, וּוְאַלְטַ מַעַן זֵיךְ זַיְעַר
גַּעֲפִירִידַט דֶּעֶרְמִיטַ. אָנוֹ דַעֲרְפָאָר דַאֲרָפַ זֵיךְ אַאֲידַ זַיְעַר
פְּרִיעַע בַּיִסְמַן צִינְזָן דִּי הַילְגָעַ חַנּוּכָה לִיכְטַ, אָנוֹ זֵיךְ הַיְתָן
נִישְׁטַ צַוְוָעַרְן דַעֲמַאלְטַס אַיְן בָּעַס, זֵיךְ קְרַנְעַן, רְעַדְן דְּבָרִים
בְּטַלִּים, וּוַיְיַלְלַ דַעֲמַאלְטַס אַיְן אַגְּרוּסְעַר עַת רְצָוַן וּוָאַסְטַ
מַעַן קָעַ אַלְעַס אַיְסְפּוּעַלְן.

(אמרי מוהר"ש חלק ב' סימן תקנ"ה)

דַעֲרַנְאָךְ זִינְגַט מַעַן דִּי פָּאַלְגַעַנְדָעַ צָעַן קָאַפִּיטְלָעַר, יַעֲדָע
קָאַפִּיטְלָ מִיטַ אַנְדָעַרְן נִיגּוֹן.

יְהִי נָעַם אֱדֹנִי אֱלֹהֵינוּ עַלְיָנוּ, וּמְעָשָׂה יְדֵינוּ בְּזִנְחָה
עַלְיָנוּ, וּמְעָשָׂה יְדֵינוּ בְּזִנְחָה:

יְשַׁב בְּסַתֵּר עַלְיוֹן, בְּצַל שְׁדֵי יְתִלוֹנָן: אָמֵר לִיהְוָה
מְחַסִּי וּמְצִדְתִּי, אֱלֹהֵי אֲבָטָח בָּו: בַּי הַוָּא
יִצְילְךָ מִפְחַד יְקוּשׁ מִדָּבָר הַוּוֹת: בְּאַבְרָהּוּ יִסְךְ לְהָהָר
וַתְּחַת בְּגַפְיוֹ תִּחְסַה, צְגַה וּסְתַרְה אַמְתָהוֹ: לֹא תִּרְא
מִפְחַד לִילָה, מְחַז יְעֻופַ יְוָמָם: מִדָּבָר בְּאַפְלַי יְהָלָךְ
מִקְטָב יִשְׁוֹד צָהָרִים: יִפְלֵל מְצִדָּה אַלְפַ וּרְבָבָה
מִימִינָה אַלְיךָ לֹא יָגַשׁ: רַק בְּעִינִיכָה תְּבִיט, וּשְׁלַמָת
רְשָׁעִים תְּרַאָה: בַּי אַתָּה יְהָוָה מְחַסִּי, עַלְיוֹן שְׁמַתָּה

מעונֶה: לא תָּאַנְחֵה אֲלִיךְ רַעַת, וְגַעַת לֹא יִקְרַב
בְּאַחֲלָה: כִּי מְלָאֵיכְיוּ יִצְוָה לְךָ, לְשִׁמְרָה בְּכָל הַרְכִּיבָה:
על פְּפִים יִשְׂאוֹנֶךָ פָּנִים תָּגַף בְּאַבְנֵן רַגְלָה: עַל שְׁחָל
וְפִתְּן תַּדְרֹךְ תְּרַמֵּס בְּפִיר וְתַעַזֵּן: כִּי בַּי חַשְׁק
וְאֲפֻלְתָּהוּ אֲשֶׁר גַּבְהָוּ כִּי יַדְעַ שְׁמֵי: יִקְרָאָנוּ וְאַעֲנָהָנוּ,
עַמוֹ אָנָכִי בְּצָרָה, אֲמַלְאָצָהוּ וְאֲכַבְּדָהוּ: אָרְךְ יָמִים
אֲשֶׁר יִעְתַּחַדְתָּ, וְאַרְאָהוּ בִּישׁוּעָתִי:

לְמִנְצָח בְּנִינִית מִזְמֹר שִׁיר: אֱלֹהִים יְחִנְנוּ וַיִּבְרְכָנוּ,
יִאָר פְּנֵינוּ אַתָּנוּ סָלה: לְדֹעַת בְּאָרֶץ דָּרְבָה,
בְּכָל גּוֹים יִשְׁוֹעַתָּה: יְזֹהָה עַמִּים אֱלֹהִים, יְזֹהָה
עַמִּים בְּלָם: יִשְׁמַחוּ וַיַּרְגְּנוּ לְאָמִים, כִּי תְשִׁפְט עַמִּים
מִישֹׁר, וְלְאָמִים בְּאָרֶץ פְּנֵיהם סָלה: יְזֹהָה עַמִּים
אֱלֹהִים, יְזֹהָה עַמִּים בְּלָם: אָרֶץ נְתַנָּה יְבוֹלָה,
יִבְרְכָנוּ אֱלֹהִים אֱלֹהָנוּ: יִבְרְכָנוּ אֱלֹהִים, וַיַּרְאָו
אָתוֹ בְּלָ אָפְסִי אָרֶץ:

מִזְמֹר שִׁיר חֲנוֹת הַבַּיִת לְדוֹד: אֲרוֹמָמָה יְהוָה
כִּי דְלִיתָנִי, וְלֹא שְׁמַחְתָּ אַיִבִי לֵי: יְהוָה
אֱלֹהִי, שְׁוֹעֲתִי אֲלִיךְ וְתִרְפָּאָנוּ: יְהוָה הַעֲלִית מִן
שְׁאֹול נֶפֶשִׁי, חִיַּתָּנוּ מִירָדי בָּורָה: זְמָרוּ לִיהוָה
חַסְדֵּיו, וְהַדּוֹד לְזִכְרָה קָדְשָׁו: כִּי רַגְעַבָּאָפוּ, חַיִם

ברצוננו, בערב יליין בכ' ולבקר רג'ה; ואני אמרתי
בשלוי, בל אמות לעולם: יהוה ברכונך העמְדָתָה
לחררי עז, הסתרת פגיה, הייתה נבהלה: אליה יהוה
אקרא, ואל אדרני אתחנן: מה בצע ברדי, ברדתי
אל שחת, היודך עפר היגיד אמתה: שמע יהוה
ויחנני, יהוה היה עוז לוי: הפקת מספדי למחול
לי, פתחת שקי ותאזרני שמחה: למן יומך
כבוד ולא ידם, יהוה אלהי לעולם אודה:

regnū צדיקים ביהוה, לישרים נאה תהלה: הודה
לייהוה בכור, בנבל עשור יטרו לו: שירו
לו שיר חדש היטיבו נגן בתרועה: כי ישך דבר
יהוה, וכל מעשחו באמונה: אהב צדקה ומשפט,
חסד יהוה מלאה הארץ: בברבר יהוה שמים נעשו,
בריות פיו כל צבאים: גנס פנד מי חיים, נתן
באוצרות תהומות: יראו מיהוה כל הארץ, ממענו
יגרו כל ישבי תבל: כי הוא אמר ויהי הוא צוה
ויעמד: יהוה הפיר עצת גוים, הניא מחשבות
עמים: עצת יהוה לעולם תעמד מחשבות לבו
לדר ודר: אשרי הגוי אשר יהוה אלהיו, העם
בתר לנחלת לו: משימים הבית יהוה, ראה את

בְּלֹ בָּנֵי הָאָדָם: מִפְכֹּזֶן שְׁבַתּוֹ הַשְׁנִית, אֲלֹ בָּל
יְשַׁבֵּי הָאָרֶץ: הַיִצְאֵר יְחִיד לְבָם, הַמְּבִין אֲלֹ בָּל
מַעֲשֵׂיהֶם: אֵין הַמְּלָךְ נוֹשֵׁעַ בָּרְבָּ חִיל, גַּבּוֹר לְאָ
יְגַעַל בָּרְבָּ פָּחָ: שְׁקָר הַסּוֹם לְתַשְׁוּעָה, וּבָרְבָּ חִילָּוּ
לֹא יִמְלֹאת: הַנְּהָה עַזְן יְהָוָה אֲלֹ יַרְאָיו, לִמְיְחָלִים
לְחַסְדוֹ: לְהַצִּיל מַמְוֹת נִפְשָׁם, וְלַחֲיוֹתָם בָּרָעָב:
נִפְשַׁנוּ חַבְתָּה לְיְהָוָה, עַזְרָנוּ וּמְגַנְּנוּ הוּא: בַּיְ בָּוּ
יְשֻׁמָּח לְבָנוּ בַּיְ בָּשָׂם קָרְשׁוּ בְּטָחָנוּ: יְהִי חָסֶד
יְהָוָה עַלְيָנוּ בָּאָשֶׁר יְחַלֵּנוּ לְהָ:

הַלְלוּיָה, אָזְהָה יְהָוָה בָּכֶל לְבָב, בָּסּוֹד יִשְׁרָאֵל
וְעַדָּה: גָּדְלִים מַעֲשֵׂי יְהָוָה, דָּרוֹשִׁים,
לְכֶל חַפְצֵיכֶם: הַזָּהָר וְהַדָּר פְּעָלוֹ, וְצִדְקוֹתָו עַמְּדָת
לְעַד: יוּכָר עַשֶּׂה לְגַפְלָאָתָיו, חַפְון וּרְחוּם יְהָוָה: טְרַף
נָתֵן לִירָאֵי, יוּכָר לְעוֹלָם בְּרִיתָו: בַּחַמְשָׁיו הַגִּיד
לְעַמוֹ, לְתַתְתָּה לְהַם נִחְלָת גּוֹים: מַעֲשֵׂי יָדָיו אֲמָת
וּמִשְׁפָט, נְאָמָנִים בָּל פְּקֻודָיו: סְמוּכִים לְעַד לְעוֹלָם,
עֲשָׂוִים בְּאָמָת וִישָׁר: פְּדוֹת שְׁלָח לְעַמוֹ, צִוָּה לְעוֹלָם
בְּרִיתָו, קָדוֹש וּנוֹרָא שְׁמוֹ: רַאשְׁתָּה חַכְמָה יְרָאָת
יְהָוָה, שְׁכָל טֹוב לְכֶל עֲשֵׂיהם, תְּהִלָּתוֹ עַמְּדָת
לְעַד:

מוֹהָרָא"ש זָגֶט: חֲנוּכָה בְּאַקּוּמֶת מֵעַן אֶשׁוּב הַדָּעַת, אוֹ
מֵעַן וּוַיִּסְט אֹז אַלְעָס אַיְזָר דָּעַר אַיְבָּעָרְשָׁטָעַר, אָזָן עַס אַיְזָן
נִישְׁטָא נַאֲרַנִּישְׁט אַיְפָר דָּעַר וּוַעַלְט אַיְסָעָר אַיְבָּעָרְשָׁטָן.
דָּאָס הַאֲבָן דִּי יְינִים גַּעֲוָאַלְט פָּוּן אַונְגָּרְזָסְרִיסְן, אַזְוִי וּוַיִּ
דִּי הַיְילִיגָּע חַכְמִים זָאָן (ראש השנה י"ח) אוֹ דִי יְינִים הַאֲבָן
גַּעַמְאַכְט אֶגְנִירָה אוֹ מֵעַן טָאָר נִישְׁט דָּעַרְמַאְנָעַ דָּעַם
אַיְבָּעָרְשָׁטָןְסְ נַאֲמָעַן.

אַין דָּעַרְפָּאָר יַעַצְט אַין דִי הַיְילִיגָּע חֲנוּכָה טָעַג, בְּאַקּוּמֶת
מֵעַן דָּעַם יַשּׁוּב הַדָּעַת, אוֹ נַאֲר דָּעַר אַיְבָּעָרְשָׁטָעַר פִּירְט
דִּי וּוַעַלְט, אַזְוִי גַּלְיִיךְ וּוֹעַן אַמְעַנְטָש וּוַיִּסְט דָּאָס, הַאֲט עַר
שָׂוִין נַאֲר אָז אַנְדָּרְעָרְן לְעַבְנָן, עַר וּוַיִּסְט אֹז דִי וּוַעַלְט אַזְוִי
נַאֲר אֶדְוַרְכָּנָאָגָג, אַזְוִי וּוַסְט מֵעַן בָּאָפְט דָּא אַרְיִין צַו טַו
אֶנְחָת רְוִיחָ פָּאָרְן אַיְבָּעָרְשָׁטָן, נַאֲר דָּאָס בְּלִיְבָט פָּאָרְן
מַעַנְטָש אַיְפָר אַיְבָּגָג.

(אַקְרֵי מוֹהָרָא"ש חָלָק ג' סִימָן)

הַלְלוּיָה, אֲשֶׁרִי אִישׁ יָרָא אֶת יְהֹוָה בְּמִצְוֹתָיו חַפְזֵץ
מִאָד: גַּבּוֹר בְּאָרֶץ יְהֹוָה זָרָעוֹ, דָוָר יְשָׁרִים
יְבָרֶךָ: הָזָן וּמְשֻׁרְבָּר בְּבִירָתוֹ, וְצִדְקָתוֹ עַמְּדָת לְעֵד: זָרָח
בְּחַשְׁךְ אָזָר לְיְשָׁרִים, חַפְזֵין וּרְחִים וְצִדְיקִים: טֹב אִישׁ
חַזְוִין וּמְלִיכָה, יְכַלְפֵל דְבָרָיו בְּמִשְׁפְטָה: בַּי לְעוֹלָם לֹא
יִמּוֹת, לֹאָכֵר עוֹלָם יְהֹוָה צָדִיק: מִשְׁמָוֹעָה רָעָה לֹא

יְרָא, נִכּוֹן לְבָו בְּטַח בֵּיהֶה: סְמֻוק לְבָו לֹא יְרָא,
עַד אֲשֶׁר יִרְאָה בְּצָרִיו: פָּזָר נִתְן לְאָבִינוּם, צְדָקָתו
עַמְּדָת לְעַד, קְרָנוּ תְּרוּם בְּכָבוֹד: רְשָׁע יִרְאָה וְכַעַם,
שְׁנִיו יִתְּרַקֵּן מִסְמָס, תְּאוֹת רְשָׁעִים תְּאַבֵּד:

שיר המעלות לדוד הגה מה טוב ומה נעים
שבת אחיהם גם יחד: בשמן הטוב על הראש
יד על היון זkon אהרן שירד על פי מהותיו:
בטל חרמון שירד על הררי ציון כי שם צוה יהוה
את הברכה חיים עד העולם:

מנזר לתוכה הריעו ליהוה כל הארץ: עבדו
את יהוה בשמחה באו לפניו ברכנה:
דעו כי יהוה הוא אלהים והוא עשנו לו אנחנו
עמו וצאן מרעיתו: באו שעורי בתודה מצרתיו
בתהלה הוזו לו ברכו שמו: כי טוב יהוה לעולם
חסדו ועד דר ודר אמונהתו:

שיר המעלות לדוד, לולי יהוה יהיה לנו יאמר
נא ישראל: לولي יהוה יהיה לנו בקום עליינו
אדם: אוי חיים בלעונו בחירות אפס בנו: אוי
הימים שטפונו נחלה עבר על נפשנו: אוי עבר

על נפְשָׁנוּ הַמִּם הַיּוֹדָגִים: בָּרוּךְ יְהֹוָה, שֶׁלֹּא נִתְנַנָּנוּ
טָרַף לְשָׁנֵיהֶם: נִפְשָׁנוּ בַּצְפּוֹר נִמְלְטָה מִפְחַד יוֹקְשִׁים,
הַפְחַד נִשְׁבָּר וְאֲנָחָנוּ נִמְלְטָנוּ: עֹזְרָנוּ בְּשֵׁם יְהֹוָה עֲשָׂה
שָׁמִים וְאֶרְץ:

הַלְלוִיָּה הַלְלוּ אֶל בְּקָדְשׁוּ הַלְלוּהוּ בְּרִקְיעָ עֹזָה:
הַלְלוּהוּ בְּגָבוֹרְתָיו הַלְלוּהוּ בְּרַב גָּדוֹלָה:
הַלְלוּהוּ בְּתַקְעָ שׁוֹפֵר הַלְלוּהוּ בְּגַבְלָ וּבְגַורָּה: הַלְלוּהוּ
בְּתַפְּ וּמְחוֹלָה הַלְלוּהוּ בְּמַגִּים וּמַעֲגִבָּה: הַלְלוּהוּ בְּצַלְצָלִי
שָׁמַע הַלְלוּהוּ בְּצַלְצָלִי תְּרוּעָה: פָּל הַגְּשָׁמָה תְּהִקָּל
יְה הַלְלוִיָּה:



י. רַד נְפָשׁ אָב דָּרְחָמָן. מִשּׂוֹךְ עֲבָדָה אֶל רַצְונָה.
יְרוּץ עֲבָדָה בְּמַו אַיִל. יְשַׁתְּחָווָה אֶל מֻל הַדָּרָה.
יְעַרְבָּ לו יְדִידָותֶיךָ מִנוֹפָת צָוָף וּכְל טָעם:

ה. דָוָר נָאָה וַיַּוְהֵל עַולָּם. נְפָשִׁי חֹלֶת אַהֲבָתֶךָ. אָנָּא
אֶל נָא רֶפֶא נָא לְהָ. בְּהַרְאֹתָה לְהָ נָועַם וַיַּוְהֵ.
אוֹ תַתְחֹק וִתְתֶרֶפָּא. וְהִיתָּה לְהָ שְׁמַחַת עַולָּם:
ו. תִּיק יְהָמוֹ נָא רַחְמִיק. וְחוֹסֶה נָא עַל בֵּן אַהֲובָךָ.
כִּי זֶה כִּמָּה גַּכְסּוֹפָ נַכְסּוֹפָתִי לְרֹאֹת מַהְרָה

**בהתפארת עזקה. אלה חמדת לביו. וחוסה נא
ואל תחתעלם:**

ה גָּלַה נָא וְפֶרֶז חֲבִיבִי עַלִּי אֵת סְבַת שְׁלוֹמָךְ.
תָּאֵר אָרֶץ מִכְבּוֹדָה. נְגִילָה וְנִשְׁמָחָה בָּהּ. מַהְרָה
אֲהֹב בַּי בָּא מַזְעֵד וְחַנְנוּ בִּימֵינוּ עַזְלָם:

מוֹהָרָא"ש זָאנְטָ: עַס אַיז גַּוְט צַו זִיצְנָן אַלְאַגְּגָע צִיְיט בֵּי דֵי
חַנּוּכָה לִיכְטָ, אַזְנָן קוֹזָן וּוּ עַס בְּרַעַנְטָ, וּוּיְילָן דָּאָס הַילִינְגָט
אוֹן רִינְגָט דֵי נִשְׁמָה, וּוּעַן מַעַן קוֹקָט אוֹוִיפָה דֵי הַילִינְגָע
לִיכְטָעַלְעָה, רִינְגָט מַעַן אוֹן מַעַן הַילִינְגָט דֵי נִשְׁמָה, בֵּי מַעַן
הַיְיכְטָ אַוְיךָ אַזְנָן צַו פִּילְזָן דָּעַם אָורָה הַגְּנָנָיָה.

אוֹן דָּעַרְפָּאָר פְּלָעָעָן צְדִיקִים זִיצְנָן אַלְאַגְּגָע צִיְיט בֵּי דֵי חַנּוּכָה
לִיכְטָ, אַזְנָן זַיְדָן זַיְעַר מִיהָה גַּעֲוָעָן מַיִיט דֵי חַנּוּכָה לִיכְטָ, אַזְנָן
מַעַן הָאָט גַּעֲקָעָנְטָ זַעַן דֵי חַיּוֹת וּוָאָס זַיְדָן בָּאָקוּמָעָן פָּזָן דָּעַם.
(אמרי מוֹהָרָא"ש חָלֵק ב' סִימֵן תַּחַצְצָה)

**א ל מסתתר בשפריר חביבון, השבל הנעלם מכל
רעيون, עלת העלות מבתר בכתר עליון, בתר
יתנו לך יהוה:**

**ב בראשית תורתך הקדומה, רשותה הקמלה
הסתומה, מאין תפוץא והיא געלמה, ראשית
הכמה יראת יהוה:**

ר חובות הנהר נחלי אַמְוִנה, מים עַמְקִים יָדְלָם
אִישׁ תְּבִונָה, תֹּצְאֹתֵיהֶן חַמְשִׁים שַׁעֲרִי בִּינָה,
אַמְוִנִים נוֹצֵר יְהֻוָה:

ה אל הַגָּדוֹל עַיִן כָּל גַּדְהָ, רַב חַסְדָּה גַּדוֹלָל עַל
הַשְׁמִים חַסְדָה, אֱלֹהִי אֶבְרָהָם זָכָר לְעַבְדָה,
חַסְדֵי יְיָ אָזְבֵיר תְּהִלּוֹת יְהֻוָה:

מ רום נְאָדר בְּכָמָה גְּבוּרָה, מֹזְعִיא אָרוֹה מֵאַיִן
תְּמוּרָה, פְּחַד יְצָחָק מִשְׁפְּטֵנוּ הָאִירָה, אַתָּה
גָבּוֹר לְעוֹלָם יְהֻוָה:

ט י אל בָּמוֹךְ עוֹשָׂה גְּדוֹלוֹת, אָבִיר יַעֲקֹב נֹרָא
תְּהִלּוֹת, תְּפִאָרָת יִשְׂרָאֵל שְׁמֵעָתְפּוֹת, בַּי
שְׁמֵעָת אל אֲבִינוּם יְהֻוָה:

י ה זְכוֹת אֲבוֹת יִגְנֹן עַלְינָנוּ, נִצְחָה יִשְׂרָאֵל מִצְרָיוֹתֵינוּ
גְּאַלְנוּ, וּמִבּוֹר גְּלוֹת דְּלִינָנוּ וְהַעֲלָנוּ, לְנִצְחָה עַל
מְלָאכָת בֵּית יְהֻוָה:

ט יְמִין וּמִשְׁמָאל יִנִיקָת הַנְּבִיאִים, נִצְחָה וּחוֹד מִהֳם
גְּמַצְאִים, יִבְעֹז וּבְעֹז בְּשֵׁם נִקְרָאים, וּכְלָבְנִיה
לְמִזְדֵי יְהֻוָה:

י סוד צדיק בשבעה געלם, אותן ברית היא לעולם, מעין הברכה צדיק יסוד עולם, צדיק אתה יהוה:

ג א הקם ב מהרה מלכות דוד ושלמה, בעטירה שעתירה לו אמו, בנסת ישראל בלה קרויה בנעימה, עטרת תפארת ביד יהוה:

ה זק מיחד באחד עשר ספרות, ומיחד אלף יראה מאורות, ספר גורתם יחד מאורות, תקרב רנטנו לפניו יהוה:



א אור הגנו בלבן המחשוף, אצילי קדרשו לו רוח יכSoph, איש על הנלו בסוף יכSoph, לתקות חות זהר אין סוף:

ג טע שעשועים שם אצלו אמן, שובע צחצחות גני המطمון, נוצר עולםים וכל המן, לכל שבל ולכל אדם קדרמן:

י עז ארגנים שם במרים, ראש עמודים ושבעה קיימים, בס נבון כסא מלכות עולם, אלה למושב בס עתיק יומין:

מִכֶּתֶר בְּפַתְּרָה לֹא נִזְדַּע אֵיתָה, נִזְאֵר חָסֵד וְקֹנֶה
הַכָּל וְמִתְּחִיה, אֲרֵךְ אֲפִים אֶל רְחוֹם הַיְהָה, כִּי
תֹאמֶר אֶל בֵּית יִשְׂרָאֵל אֲהָיה:

שֶׁכָּל טוֹב כּוֹן לְנֶפֶשׁ חַיָּה, אַתָּה אָבִינוּ רְבָבָ
הַעֲלִילִיה, הַאֲיר נְתִיבוֹת חַכְמָה וְתוֹשִׁיה, אָבָא
בָּם אָזְדָה יְהָה:

הַצּוֹר הַשׁוֹלֵט עַל כָּל הַבָּרוֹאִים, מִבּוֹין פָּתָהִים
מְשֻׁפִיעַ לְגַבְיוֹאִים, פָּתָח שַׁעֲרֵי בְּנִיה וְהַפְּלָאִים,
אָבָא בְּגִבְורֹות אֱדוֹן אֱלֹהִים:

וּ כּוֹר חָסֵד לִיְשָׁרָאֵל, לְתַת גִּדְוֹלָה לְדַל שֹׁוֹאֵל,
מִנּוֹן אֶבְרָהָם שֶׁלֶח נָא גּוֹאֵל, וְקַרְאָת שְׁמוֹ עַמְּנוֹ
אָלָה:

בּ בֵּיר חֹק עֲדָתְך תֹּהֲיִם, מַעֲזָה גִּבְוֹרָתְך רְעִיזָה
רוּהֲיִם, פְּתַח יִצְחָק הַצִּל הַנוֹּהֲיִם, יִזְדַּע בֵּי אַתָּה
אֱלֹהִים:

וּ תִיק זַכַּר מַעֲמֵד סִינִי, בְּהַגְּלוֹת תִּפְאַרְתָּך לְעַם
אֶמְוֹנִי, אֶבְרִיר יַעֲקֹב שֶׁמֶע בְּקוֹל תְּחִנְנִי, וְאַנִּי
תִּפְלַחְתִּי לְהָיָה יְהֹוה:

תֵּן מֹזֶה רְגָלִיךְ עַל כֵּס הַפְּלָאוֹת, בְּנֵצֶח הַזָּקָן עֲנָנוֹ
נוֹרָאֹת, בִּימֵי מֹשֶׁה וְאַחֲרֵן עֲשָׂה לְטוֹבָה אָזֶן,
אַתָּה יְהֹוָה אֱלֹהִים צְבָאות:

י. קִיר אָמָר לְצַרוֹתִי דֵי, נֹהָג בְּצָאן יוֹסֵף הַזָּקָן
מִחְמָדִי, יִסְדֵּק בָּצְיוֹן אֶל חַי יִקְרָת יִסּוּדִי, וְנַחַלְתִּי
עֲרִיצִים שְׁדִי:

צ. מַח בְּמַלְכֹות יִרְאָו עַינִי, עַמּוֹ אֶלְיָהוּ קְנָאי בֶּן
קְנָאי, מְגַן הָודָה קְנַשֵּׁב שִׁיר רְגָנִי, לְמַעַן שְׁפָה
אֲדָנִי:

ו. זַיו שְׁפָעָה לְשִׁרְפִּים תְּבִיא, עַל חַיּוֹת וְאֹופְנִים
בְּרַגְלֵיךְ תְּצִבִּיא, שׁוּבָע שְׁמָחוֹת תְּבִיא לְאָרֶץ
הַצְּבִיא:

וְהִיוּ לְרִצְוֹן אָמְרִי פִי וְהַגִּזְוּ לְבִי:



מוּהָרָא"ש זאגט: די טעג פון חנוכה - זאגט דער הייגער רבבי (ליקוטי מוּהָרָן חלק ב' סימן ב'), או זי זענען "ימוי הדראה" - טעג צו לויין דעם אייבערשטן, וואס דאס איז דער גען ערן.

דאס מיינט או פון די חנוכה טעג, קען איד נעמישן אַ וועג אויף אַ גאנזן יאָר, צו לויין אונן דענקען דעם אייבערשטן, אויף אלע חסדים וואס ער טוֹט מיטן מענטש.

און דעמאָלטס ווועט זיך אַ מענטש פילן ווי איז גע ערן, וויל וואס אַ מענטש ליידט צרות, איז גאר וויל ער דענקט נישט דעם אייבערשטן אויף די געטן זאָקן וואס ער ניבט אַיס, און וווע ער דענקט דעם אייבערשטן אויף די גיטס, ווערט ער פרײַליך און גײַט ארוויס פון אלע זיין עזרות.

(אמרי מוּהָרָא"ש חלק ג' סימן ב')



פָּאַרְשִׁיזְעָגָן תְּפִלּוֹת

צַו זָגָן בְּשָׁעַת דֵי לִכְטָה בְּרַעֲנָעָן

עס ווערט געבערגענט אין די הייליגע ספֿרים או ווען די
הייליגע חנוכה ליכט ברענען, שיינט דעםאלטס דער אוד
הננו, איזוי וויעס האט געשיגט פאר אָדָם הָרָאשׁוֹן פָּאָרֶן
הטָא, אָזְן דערפָאָר אִין דָא זַעַקְס אָזְן דָרְיִיסְגִּילְכְּטָה, אַגְּטְקָעָן
די זַעַקְס אָזְן דָרְיִיסְגִּילְכְּטָה וּאָס דָעַר אָוד הָנָנוּ האט
געשיגט פאר אָדָם הָרָאשׁוֹן, אָזְן די גְּמָרָא זָאנְט (חגיה י'ב).
או מיט דעם אוד הָנָנוּ האט אָדָם הָרָאשׁוֹן גַּעֲקָעָן זָעָן
פָּז אִין עַק וּוּלְטָ צַו די אַנְדָּרָעָן.

דרערפָאָר בְּשָׁעַת דֵי לִכְטָה בְּרַעֲנָעָן אִין זַיִעַר אַגְּרוֹסְעָר
עת רְצֽוֹן, וּאָס דָעַמְאַלְטָס וְעוֹרֶט זַיִעַר שְׁגָעָל אַגְּגָעָנוּמָעָן
וּאָס מְעֻן בְּעַט בַּיִם אַיְבָּעָרְשָׁן.

אין סְפָעַצְיַיְלָן קָעָן מְעֻן דָעַמְאַלְטָס אַוְיסְפּוּעָלָן שִׂידּוּכִים,
און שלום בית, אָזְן מְעֻן קָעָן פָּאַרְעָכְטָן וּאָס מְעֻן האט
עָוָבָר גַּעֲוָעָן אִין פְּגָם הַכְּרִיתָה רְחַמְנָא לִיצְלָן, אוּךְ אִין די
צִיִּיט מְסָגֵּל זַוְּחָה צַו זַיִן צַו שְׁפִירָן די זִיסְקִיט פִּינְעָם
איַבְּעָרְשָׁן אָזְן פָּז די הייליגע תורה, אוּךְ קָעָן מְעֻן

אויספּוּעַן גַעַהַאַלְפּוֹן צוֹ וּוּעָרָן מִיטּ קִינְדָעָר זְרָעַ שֶׁל קִימָא,
און פֿרְנָסָה בְשִׁפְעָ.

און דָעָרְפָאָר, מַיְין טַיְיעָרָעָר בְּרוּדָעָר, זַעַזְ דִיךְ אַרְאָפְ בְּיַי
די לִיבְט, אַונְ רָעַ זַיְקָ אָוִיסְ דָאָסְ הַאֲרִיךְ פֿאָרָן אַיְבָעָרְשָׁטָן,
בְּעַטְ אִים אַוִיפְ דִיןְ אַיְגָעָנָעָ שְׁפָרָאָךְ (אוֹיפְ אַידִישְׂ), אַדְעָר
וּוְעַלְכָעָ שְׁפָרָאָךְ עַסְ אַיְזְ דִירְ גְּרִינְגָעָר) שְׁמוּעָסְ דִיךְ אָוִיסְ מִיטּ
אִיםְ דִיןְ גַאנְצָעָהְאָרִיךְ, וּוּאָסְ עַסְ גַיְיטְ אַוִיפְ דִירְ דָוָרָה, אַזְוִי
וּוּ מַעְ רָעְדָטְ צַוְ אַחֲרָ, אַונְ אַזְוִי וּוּ אַקְינְדְ צַוְ זַיְןְ טָאָטָן.

צָוּם עַרְשָׁטְ זַאלְסָטוֹ לְזַיְבָן אַונְ דָאַנְקָשָׁעָ דָעַם אַיְבָעָרְשָׁטָן
פְאָרְ אַלְעָ גַעַטָעָ זַאַקָּן אַונְ חַסְדִיםְ וּוּאָסְ עַרְ הַאֲטָ שְׁוִין
גַעַטְוּן מִיטּ דִירְ בִּיְזְ יַעַצְטָ, אַונְ אַזְוִי וּוּעַטְ זַיְקָ עַפְעָנָעָןְ דִיןְ
הַאֲרִיךְ, אַונְ דַוְוָעָסָטְ קַעַגְעָןְ בְּעַטְוּן אַוִיפְ וּוּיִיטָרָ, אַונְ דָעָר
אַיְבָעָרְשָׁטָעָרְ זַאלְ דִירְ הַעַלְפָןְ, צַוְ טְרָעָפְןְ דִיןְ שִׁידָוָהָ, צַוְ
הַאֲבָןְ שְׁלוּםְ בֵיתְ, צַוְ פֿאַרְדָעְכָטָןְ פָנָםְ הַכְרִיתָ, צַוְ זַוְכָהְ זַיְןְ
צַוְ פֿילָןְ דַיְזִיסְקִיְיטְ פּוֹןְ דִיְ הַיְלִינָעָ תּוֹרָהָ, צַוְ קִינְדָעָרְ זְרָעַ
שֶׁל קִימָאָ, צַוְ פֿרְנָסָה בְשִׁפְעָ וּהְרַחְבָהָ.

מִירְ בְּרָעָנָעָן דָאָ אַרְאָפְ אַפְאָרְ תְּפִלּוֹתְ צַוְ קַעַגְעָןְ מִיטּ
דָעַםְ רָעָהָןְ צָוּםְ אַיְבָעָרְשָׁטָןְ, אַבְעָרְ פּוֹןְ דִיְ אַנְדָעָרָעָ זַיְיטָ,
זַאלְסָטוֹ זַעַןְ צַוְ מַאֲקָןְ דִיְגָעָןְ אַיְגָעָנָעָ תְּפִלּוֹתְ, צַוְ דָעָרְצִיְילָןְ
פֿאָרָןְ אַיְבָעָרְשָׁטָןְ אַוִיפְ דִיןְ אַיְגָעָנָעָ שְׁפָרָאָךְ אַלְעָסְ וּוּאָסְ
דוּ דָאַרְפָסְטְ הַאֲבָןְ.

אין דער איבערשטער וואס הערט אויס די תפלוות פון
אידישע קינדרער, וועט זיךער אַנְגָּעָמֶן דִּינָעַ תפלוות, אין
דו וועסט זוכָה זיַין צו פֿוֹצְלָן אַלְעַ מִינִי יְשֻׁוּת אַין חֲסִידִים,
פָּאָר דֵּיר אַין פָּאָר אַלְעַ אַידִישָׁע קִינְדָּרָעַ, אַמְּנָן בָּן יְהִי רְצָוָן.



א שִׁינָע תפלה פָאָר חֲנוֹכָה

רְבָוֹנוֹ שֶׁל עַזְלָם, וּבָנוֹ לְקִים מִצּוֹת הַדְלָקָת נֶר
חֲנוֹכָה בְּרָאוֵי בְּכָל פְּרַטִּיהָ וּדְקָדוֹשָׁה
וּבְנוֹתִיהָ וּתְרִינִיג מִצּוֹת הַתְּלִיוֹת בָּה, וּלְקִים כָּל
הַמִּצּוֹת שֶׁל חֲנוֹכָה בְּשֶׁמֶחה גְּדוֹלָה, לְהַזּוֹת לְךָ
וּלְבָרֶכה, וּלְזֹמֶר הַלְּל שְׁלָם בְּשֶׁמֶחה וּבְחִדּוֹה רַבָּה
וּבְהַתְּעוֹרֹות גְּדוֹלָה בְּקָדְשָׁה וּבְטָהָרָה גְּדוֹלָה, בַּיְ
בְּרַחְמִיךְ הָרַבִּים קְבֻעָת לְנוֹ שְׁמוֹנָת יְמִי חֲנוֹכָה,
לְהַזּוֹת וּלְהַלְל לְשֶׁמֶךְ הַגָּדוֹל, שְׁהָם שְׁעַשְׂוָע עַזְלָם
הַבָּא. וּבָנוֹ בְּרַחְמִיךְ הָרַבִּים לְקִים מִצּוֹתִיךְ בָּאָמָת,
עד שְׁנִזְבָּה לְהַמְשִׁיךְ עַלְינוּ בָּאָמָת שְׁעַשְׂוָע עַזְלָם
הַבָּא תְּמִיד, שַׁהְוָא הַזְדָאָה לְשֶׁמֶךְ הַגָּדוֹל וּהַקְדוֹשָׁה,
וּבְפִרְטָה בִּימֵי הַחֲנוֹכָה הַקְדוֹשִׁים, שְׁהָם יְמִי הַזְדָאָה,
עד שְׁנִזְבָּה לְהַתְּקַרְבָּא אַלְיךְ בָּאָמָת, וּלְדַעַת וּלְהַבְּרִיר
אוֹתָךְ וּלְהַזּוֹת לְךָ וּלְבָרֶכה סְלָה בָּאָמָת לְעַזְלָם

בַּי טוֹב, בַּמּו שְׁבָתוֹב: "הָדוֹ לֵיהֶה בַּי טוֹב, בַּי לְעוֹלָם חָסְדוֹ".

וַיַּזְבְּנָה בְּרַחְמֵיכֶךָ הָרַבִּים לְקַדְשָׁת חֲנוֹכָה, וַיַּעֲזְרָנוּ בְּכָל שָׁנָה וּשָׁנָה, שְׁנָבָה לְפָعָל בְּקָשׁוֹתֵינוּ וּמְשָׁאָלוֹתֵינוּ לְטוֹבָה בַּיּוֹם הַכְּפֹרִים הַקְדּוֹשׁ, שְׁתַמְחֵל וַתִּסְלַח לְעוֹנוֹתֵינוּ וּלְעוֹנוֹת עַמּוֹךְ בֵּית יִשְׂרָאֵל, וַתִּעֲבִיר אֲשֶׁרֶתְנוּ בְּכָל שָׁנָה וּשָׁנָה, סָלַח נָא לְעֹזֵן הָעָם הַזֶּה בְּגַדֵּל חָסְדָךְ, וּבְאָשֶׁר נִשְׁאָתָה לְעֵם הַזֶּה מִמְצְרִים וַעֲדַת הַנָּהָר, וּשְׁם נִאָמָר: "יִיְאָמֶר יְהֹוָה סָלַחְתִּי בְּרַבְךָ". סָלַח נָא, מַחְלָנָא, בְּפֶר נָא עַל כָּל חַטָּאתֵינוּ וְעוֹנוֹתֵינוּ וּפְשָׁעֵינוּ שְׁחַטָּאנוּ וּשְׁעַוְינוּ וּשְׁפַשְׁעַנוּ לְפָנֵיךְ מַגְעוֹרֵינוּ עַד הַיּוֹם הַזֶּה. חֲנוֹנוּ אֱלֹהִים בְּמַסְדָּךְ בְּרַב רַחְמֵיכֶךָ מַהְה פְּשָׁעֵי, הַרְבָ בְּבָסְנֵי מַעֲזֵנִי וּמַחְטָאָתִי טַהֲרָנִי, הַסְטָר פָנֵיךְ מַחְטָאֵי וּכָל עֲוֹנוֹתֵי מַחְהָה, וַיַּזְבַּה עַל-יָדֵיכְיָה הַמְחִילָה וַהֲסִלְיָה שֶׁל יוֹם הַכְּפֹרִים לְקַבֵּל קַדְשָׁת יְמִי הַחֲנוֹבָה הַקְדּוֹשִׁים, שָׁהֵם חֲנוֹבָת הַבֵּית, וַיַּזְבַּה לְהַמְשִׁיךְ עָלֵינוּ בִּימֵי הַחֲנוֹבָה קַדְשָׁת בֵּית-הַמִּקְדָּשׁ.

וַיַּזְעַרְנוּ בְּרַחְמֵיכֶךָ הָרַבִּים, שְׁנָבָה לְקַיִם מִצּוֹת תְּדִלְקָת גַּר חֲנוֹכָה בָּזְמָנוּ בְּשִׁלְמוֹת בְּרָאֵי

בקדשה ובטהרה ובכוננה גדוֹלה ועצומה בראוי
 ונופה לתקון כל התקונים האלה שהוברנו לפניה
 על ידי מצות נר חנוכה וייחשב לפניה קיום מצותנו
 פאלו קיינעה בכל פרטיה ודקוקיה ובונותיה
 ותרייניג מצות ה תלויים בה ויאירו לפניה אור קדשת
 מצותנו בכל העולמות כלל, ונופה לתקון כל
 העולמות כלל, על ידי קיום מצוה זו ועל ידי
 קיום כל המצוות דאוריתא ודרבנן שתונכנו
 ברחמייך לקים כלל באהבה וביראה ובשמחה
 גדוֹלה ובשלמות גדוֹלה, עד שנופה להמשיך שלום
 מאתך בכל העולמות כלל ויקים מקרא שbatob:
 "יהוה עוז לעמו יתנו יהוה יברך את עמו בשלום",
 עוזה שלום במרומי הוא ברחמייך יעשה שלום
 עליינו ועל כל ישראל ואמרו אמן.



א שיינע תפלה פאר חנוכה

רבותנו של עולם, חיים ורחים עליינו, ותונכנו לקבל
 עליינו קדשת ימי החנוכה בקדשה ובטהרה
 ובשמחה אמיתי, ולזכות לחרlick בכל יום ויום

גִּרּוֹת שֶׁל חֲנוֹכָה בַּמּוֹ שְׂצֻוֹנוּ רְבּוֹתֵינוּ, זְכּוּרָנוּ לְבָרֶכה, לְהַתְּחִיל בַּיּוֹם רְאֵשׁוֹן לְהַדְלִיק נֵר אֶחָד, וְלְהַסְּפִּיף בְּכָל יוֹם עוֹד נֵר אֶחָד, עַד גַּמְרָת שְׁמוֹנוֹת יְמֵי חֲנוֹכָה, בַּיְּבָרֵר הַזְּדֻעָתָנוּ עַל-יְדֵי חַכְמִית הַקָּדוֹשִׁים, שַׁעַל-יְדֵי קְדוּשָׁת גִּרּוֹת שֶׁל חֲנוֹכָה עַל-יְדֵי אֲנָה מִמְשִׁיכִים עַל עַצְמָנוּ הַמְשֻׁכּוֹת הַשְׁגּוֹת אֱלֹקּוֹת עַל-יְדֵי הַצְּמַצִּים, שַׁמְשָׁם עַקְרָב הַדְלִיקת כָּל הָאוֹרוֹת וְהָגּוֹרֹת דְקָרְשָׁה, בְּחִינַת "לְאַמְשָׁבָא מִשְׁחָה רְבוֹת קְדוֹשָׁא וְלְאַדְלָקָה בּוֹצְינִין וְלְאַנְהָרָא שְׁרָגִינִין", וְגַנְבָּה שִׁימְשָׁך עַלְינוּ אוֹר שְׁמַן מִשְׁחָת קְדוּשָׁבְחִינַת תְּפִלִין הַקָּדוֹשִׁים, לְהַאֲיר עַלְינוּ הָאוֹרוֹת הַשְׁגּוֹת אֱלֹהִותָך בְּדַרְך נֵס וּפְלָא, לְהַאֲיר וּלְהַדְלִיק הָגּוֹרֹת הַקָּדוֹשִׁים שַׁבְּהָם בְּלִוְלִים בְּלִיחוּדִים וְהַמְשֻׁכּוֹת הַשְׁגּוֹת אֱלֹקּוֹת לְמַטָּה, אַפְּיָלוּ לְנוּ בַּמּוֹ שָׁאָנָהָנוּ מִוְנְחִים בְּדִוּטָא הַתְּחִתּוֹנָה מְאֹד שְׁחוֹא בְּחִינַת לְמַטָּה מַעֲשָׂרָה, וְעַל-יְדֵי תְּקוּנִי הַגָּס שֶׁל חֲנוֹכָה גַּבָּה נִמְמָה נִמְמָה עַל-יְדֵי בְּלִ הַזָּדִיקִים הַגְּדוֹלִים בְּמַעַלָּה, שְׁהָם מִמְשִׁיכִים עַלְינוּ הַשְׁגּוֹת הָאוֹר הַעֲלִיוֹן הָוֶה נִמְמָה בְּמִקְומָנוּ הַשְּׁפֵל, וּוּרְפָאָו אָוֹתָנוּ מִחְלֵי הַגְּנָפֶשׁ שַׁהְתְּגַבֵּר עַלְינוּ עַד מְאֹד, אֲשֶׁר בְּלָ

אכל תתעב נפישנו ודגוננו עד שערינו מות, כאשר אנחנו יודעים בנטישנו היאך נתגבר עלינו חלי הנפש עד מאד, ובכל יום ויום נחלשת נטישנו עליידי רבוי עזונותינו, רק אתה ברוחםיך הרבה זיביתנו בקדשת המצויה לנוראה הזאת של הדרקמת גירות של חנוכה, שעליידי מצואה זו הצדיקי אמת מאירים וממשיכים אור השנות אלהותך אפילו עליינו החולמים הנזרלים מאד, וממשיכים את האור למטה בעמק חשבת גופנו מלחמת מעשינו הרעים, ומAIRים עליינו שנבה לשים לבנו לדבריהם הקדושים, אשר הם מתיים אותנו בבריהם, וממשיכים אור הקדוש של נר חנוכה בעמק חחשך, ואובה להאמין ביה ולקיים המצויה הזאת בקדשה, ולהאמין שבונדי נובה לצאת עליידי המצויה הזאת מחווש לאור נдол עליידי זכות צדיקי אמת המAIRים לארץ ולדרים עלייה, ויקים בי מקרא שבתוב: "גם כי אלה בניה צלמות לא אירא רע כי אתה עמדי, כי אשכ בחשך יהוה אור לי". ותתנו לבב צדיקי אמת שירחמו עלי ועל כל ישראל ויקרבו אותנו ברוחמים, וירידו

אֶת עַצְמָם אֲלֵינוּ, וַיִּמְשִׁיכֵי אֶת הָאָזְרָן הַקָּדוֹשׁ עַלְינוּ,
 וַיְגַלֵּנוּ לָנוּ גַּמְבָּן הַאֲרוֹת הַשְׁנוֹת אֱלֹהָותָךְ יְתָבֵרָה,
 וַיַּעֲסֵקוּ בַּתְּקוּנָנוּ וּבְרִפּוֹאָות נַפְשֵׁנוּ, וַיָּקִים מִצּוֹת
 בְּקָוָר חֻלִּים בְּנַפְשֵׁנוּ, שִׁיבְקָר אָתָנוּ בְּכָל יוֹם וַיּוֹם,
 וַיַּחֲיוּ וַיִּשְׁיבּוּ נַפְשֵׁנוּ בְּכָל מִינִי מַטְעָמִים טוֹבִים, עַד
 שְׁנָזְבָּה לְשׁוֹב בַּתְּשׁוֹבָה שְׁלָמָה לְקַבֵּל וּלְקַיִם בְּלָל
 הַעֲצָות הַקָּדוֹשׁות שֶׁהָם נַוְתָּנִים לָנוּ, וְהַכָּל הַזָּהָר
 רִפּוֹאָות גְּדוֹלָות לַנַּפְשֵׁנוּ, וּעֲלֵיְדִירִיהָ גְּנוּבָה לְהַאֲיר
 לַנַּפְשֵׁנוּ גַּמְבָּן הָאָרֶה נְפָלָאָה הַשְׁנָת אֱלֹקּוֹת, שְׂזָה
 בְּחִינָת חֲנוּבָה, וְגְנוּבָה לְהַחִוָת אֶת חַבְמַתָּנוּ בְּקָדְשָׁה,
 וּלְקַבֵּל חִיוֹת מִאָזְרָן הַפְּנִים מִשְׁמָחת הַמִּצּוֹת
 שְׁנָתְקַבְּצָת בִּשְׁלַשׁ רְגָלִים, וְגְנוּבָה לְחַנּוּבָת בֵּית
 הַמִּקְדָּשׁ שְׁשָׁם אָזְרָן הַפְּנִים מִאָזְרָן. אָזְרָן פְּנִיקָה עַלְינוּ
 אָדוֹן נְשָׂא, אֱלֹהִים יְתָגֵנוּ וַיִּבְרַכֵּנוּ יְאָרָן פְּנִיו אָתָנוּ
 סְלָה, הָאָרֶה פְּנִיקָה עַל עַבְדָה הַוְשִׁיעָנוּ בְּחִסְדָה,
 שְׁנָזְבָּה עַל-יְדֵי קָדְשָׁת הַדְּלָקָת נְר חֲנוּבָה לְהַמְשִׁיךָ
 אֶת אָזְרָן הַפְּנִים מִבֵּית הַמִּקְדָּשׁ לְהַחִוָת אֶת
 הַמְּלִכּוֹת דְּקָדְשָׁה, וּעֲלֵיְדִירִיהָ גְּנוּבָה לְהַשִּׁיג הַשְׁנוֹת
 אֱלֹהָותָךְ, פְּנִיקָה הָאָרֶן בְּעַבְדָה וּלְמַדְנִי אֶת חֲקִיקָה,
 וַיַּדְעַ בְּלָפָעָול, בַּי אָתָה פַּעַלְתָּו, וַיַּבְין בְּלִי צָור,

בַּי אַתָּה יִצְרָתָנוּ וַיֹּאמֶר כֵּל אֲשֶׁר נִשְׁמָה בָּאָפֹן הַזֹּה אֱלֹהִי יִשְׂרָאֵל מֶלֶךְ וּמֶלֶכְתָו בְּכָל מְשֻׁלָּה".

וּזְבָנִי בְּרַחְמִיךְ הָרַבִּים לְתִן צִדְקָה וּבְפִרְטָת בִּימֵי
הַחֲנוּבָה, בְּרִי שְׁתָאִיר פָּנֵיךְ בָּנוּ וּנוֹבָה לְקַבֵּל
אֹור פָּנֵי מֶלֶךְ חַיִם עַל-יְדֵי הַצִּדְקָה שָׁנְתָן לְעַנְיוֹנִים
שְׁבִיאוּ לְתוֹךְ בֵּיתָנוּ, וּעַל-יְדֵי-זֶה נִזְבָּה לְהַתְּקִרְבָּה
לְצִדְיקִי אָמָת, אֲשֶׁר הֵם מְגֻלִים וּעוֹשִׂים צְמַצּוּמִים
וּכְלִים בְּאֶלְהָה, בְּאָפָן שִׁיכּוֹלִים לְהָאִיר גַּם בְּנִפְשׁוֹתֵנוּ
הַרְחֹזּוֹת מִהְקָרְשָׁה מְאֹד מְאֹד, עד שָׁאן רָאוּי
מִן הַדִּין לְקַרְבָּנוּ, אֲפִ-עַל-פִּירְבֵּן הֵם מְוֹסְרִים נִפְשָׁם
וּעוֹסְקִים כֵּל יְמִיהם לְרַחֵם עַל-ינוּ וּעַל כֵּל יִשְׂרָאֵל
- אֲפִילוּ עַל הַרְחֹזּוֹת, לְקַרְבָּם לְהַשֵּׁם וְתִבְרָה,
הַמְגֻלִים בְּכָל פָּעָם צְמַצּוּמִים תְּדִישִׁים נִפְלָאִים בְּאָפָן
שִׁיכּוֹלָו לְהַתְּקִרְבָּה כֵּל מִשְׁירָצָה לְקַרְבָּ אֶת עַצְמוֹ
אֶל הַקְדָּשָׁה. עַל-פָּנֵן רַחֵם עַל-ינוּ, וּבָנָנוּ לְהַתְּקִרְבָּ
לְצִדְיקִים בְּאֶלְהָה, וְאַתָּה תַּרְחַם עַל-ינוּ וְתִבְטַל אֶת
הַמְחַלְקָת שְׁגַעֲשָׂתָה בְּעַוּנוֹתֵינוּ עַל אֶלְוָן הַצִּדְיקִים
שְׁעוֹסְקִים בָּוּהָ לְקַרְבָּנוּ (וּבְפִרְטָת עַל וּבוּ) אֲשֶׁר
בְּשִׁבְיָל זֶה יְשַׁעַל-הָמְחַלְקָת אֶפְלוּ מִצִּדְיקִי עַזְלָם,
מִחְמָת שְׁמַדָּת הַדִּין מִתְלַבְּשָׁת בָּהֶם מִחְמָת תִּקְאָפָן

קדשתם של אלו הצדיקים, ואינם יכולים לסבול
 העולם מלחמת עוננותיהם ומעשייהם שאינם הגונים,
 ואפי-על-פי שהאמת הוא פן, אבל כבר הודיע לנו
 שאין זה רצונך הטוב לרחק, חס ושלום, אדרבה
 אתה רוצח שימליך טוב בעדנו תמיד, אפי-על-פי
 שאנו במו שאנו מלכחים בעוננותינו, אף-
 על-פיין אתה רוצח שירחמו עליינו, אבלו על
 הנרוועים שבגרועים, יממשכו ויתקנו תקונים,
 וילבישו את האור הקדוש בלבושים וצמצומים
 נפלאים באלה, עד שמאירים גם בנו האור הקדוש,
 ובן מוסיפים בכל יום ליום להוסף אור וקרירה
 למיטה בכל יום יותר ויותר, ומעליין בקדש כל
 הנפשות הריוות, ומגנים בון בהן השגות אלחות
 בצמצומים קדושים, עד שיוכלו להתרפא כל
 החולים שבעוולם; על-בן רחם עליינו ובטל את
 המחלקה שעילו אלו הצדיקים האמורים (ובפרט
 על וכו'), וונبني להתקרב אליהם באמת, ועל-ידייה
 יבטלו מעליינו כל החרפות והבושות שבאו עליינו
 מלחמת עוננותינו, ויחיינו בתשובה שלמה
 ויקרבו לנו להשם ותברך באמת.

אָבִי שְׁבָשָׁמִים, רַחֲם עַלִּי, שָׂאוֹבָה לְהָאָמִין
 וְלַהֲתִקְרֵב לְהַצְדִּיק הָאָמִת הַרְחָמָן הַזֶּה,
 אֲשֶׁר הוּא טוֹב בְּאָמִת, וּמְחֻדְשׁ וּמְבָקֵשׁ תִּמְדִיד
 לְהַחְסִיף וְלִקְרֵב בְּכָל יוֹם אֲנָשִׁים תְּדִשִּׁים לְהַשֵּׁם
 יַתְפִּרְךָ, וּמְרַחְם וּמְעוֹשָׁה תְּחִבּוֹלֹת בְּחַכְמָתוֹ לִקְרֵב
 בָּל יִשְׂרָאֵל לְהַשֵּׁם יַתְפִּרְךָ, אֲשֶׁר בָּל הַצְדִּיקִים
 שְׁבָדוֹר בְּלָם נָצְרָבִים לְזֵה הַצְדִּיק, בַּי חַכְמָה
 תִּתְאָה שַׁהְיוֹא מְגַלֵּה עַל־יִצְחָק הַצְמָצָוִים הַחְדִּישִׁים
 בְּכָל פָּעָם, הַם בְּלוֹלִים מִבַּל גְּנוּנִים יִפְּרִים וּגְנוּאים,
 וַיֵּישׁ בָּהֶם חְדוּשִׁים נְפָלָאים אֲשֶׁר יִבּוֹלִים לְהָאֵיר
 לְכָל הָעוֹלָם וְלְהַזְדִּיעַם הָאָרֶת הַשְׁנָת אֱלֹהִותָךְ
 יַתְפִּרְךָ, וְדָבָרָיו הַקָּדוֹשִׁים נְאָמְנִים וּנְחַמְּדִים לְעֵד
 וּלְעוֹלָמִים עוֹלָמִים, בַּי בָּל דָבָרָיו הַם נְמַשְׁבִּים מֵאַתָּה,
 מִחְמָת שְׁזַהוּ עַקְרָב רַצְוֹנָךְ - לְגַלְוֹת לְכָל הָעוֹלָם
 אֱלֹהִותָךְ, שְׁבָשְׁבֵיל זֶה בְּרַאת אֶת בָּל הָעוֹלָמוֹת,
 בְּרוּ שְׁיַבְנִיסוּ אֶתְכָה דִּיקָא בָּזָה הָעוֹלָם הַשְּׁפֵל
 עַל־יִצְחָק שְׁיַתְקַרְבוּ בָּל יִשְׂרָאֵל לְעַבְדָתָךְ, "וַיַּעֲשֵׂה
 בָּלָם אֲנוֹדָה אֶחָת לְעַשׂוֹת רַצְוֹנָךְ בְּלִבְבָב שָׁלָם".
 עַל־בָּן אָנָבִי מְפִיל תְּחִנְתִּי לְפָנֶיךָ, בַּעַל הַרְחָמִים,
 שְׁתַגְלֵה בְּבָוד מְלֻכָּוֹתָךְ עַלְינוּ מִתְרָה, וְהַזְעֵעַ וְהַנְשָׁא

עֲלֵינוּ לְעֵינִי בְּלִ חַי, וַתִּרְפָּא נִי רְפֻוָּת הַנֶּפֶשׁ וַתִּרְפָּא אֶת
הַגּוֹף, "רְפָא נִי יְהֹוָה וְאַרְפָּא, הַוְשִׁיעָנִי וְאוֹשָׁעָה, בְּיַהֲלֹתִי אָתָה", בָּרוּךְ יְהֹוָה לְעוֹלָם, אָמֵן וְאָמֵן.



א תְּפִלָּה פָּאָר א גוֹטָע שִׁידּוֹר.

רְבָזָנוּ שֶׁל עַוְלָם, חֹם וַרְחָם עַל נֶפֶשׁ בּוֹוי וּמְבֹזָה
בְּמוֹנִי, שְׁפֵל וּנְבָזָה בְּמוֹנִי, אֲשֶׁר מַרְבָּעַוּנוֹתִי
וְחַטָּאת גַּעֲוִיר נְשַׁלְבָתִי וּנְפַלְתִּתי לְעַמְקִי עַמְקִים
בְּשָׁאָול תְּחִתּוֹת וּמְתִחְתּוֹת, וּעַל-יִדְרִיזָה גְּרָמָתִי
רְעָוֹת וְצָרוֹת רְבּוֹת לְנֶפֶשִׁי הַאֲמְלָלָה, עַד שְׁאַנִי
יָכֹל לְמַצָּא אֶת בָּת זָוִנִי, וְאֲשֶׁר עַל-יִדְרִיזָה בְּעַצְמוֹ
אַנִי נֶפֶם בְּכָל פָּעָם יוֹתֵר וְיוֹתֵר. אָוי לֵי וֵי לֵי,
אָוי לֵי וֵי לֵי, מָה אָמַר וּמָה אָדָבָר, הַאֲלָהִים מַצָּא
אֶת עָזִין, רָאה בָּעָנִי וְשָׂא נָא לְכָל חַטָּאתִי, וְהָ
לֵי יָמִים רְבִים וַיְשָׁנִים שְׁאַנִי מַתְּכָה וּמַקּוֹה וּמַיְחָל
לְצִאת מַהְחוֹשָׁךְ וְהַרְעָשָׁנְפַלְתִּתי וּנְשַׁלְבָתִי לְשָׁם,
וְעַדְין לֹא עַלְתָּה לֵי, וּכָל מָה שְׁאַנִי חֹזֵר לְצִאת
מְגַרְיעֹות מַעֲשֵׂי הָרָעִים וּמַמְחַשְׁבוֹתִי הַפְּנוּמֹתִ,
יוֹתֵר מַתְּגִבָּר וּמַתְּפִשְׁטָת עַל הַסְּטָרָא אַחֲרָא, בְּדָרָא,

שניהם הנאבקים יחד, כשהאחד רואה שהברו מתרנבר עליו, אוי קם בכל מהותיו ומרתנבר עליו, ורבך זה עוזר עלי בכל יום ויום מחדש, כשהאני מקבל על עצמי להיות ברצונך, בא הסטרא אחרא ומבחן אוטו עוד פעם בעברות חמורות. אף שאין יודע, רבונו של עולם, שאין זה שום תרוץ, כי הבהיר בידי, אך מה עשה, כי יצר מתרנבר עלי מאד מאד, ובווער כי בכל התאות רעות, ובפרט תאות נאות, ועל-ידיה אין נחש בכל פעם בכל מיני חטאיהם (ובפרט בחטא הנروع והמהם מהם של הוצאות ורע לבטלה וכיו' וכו'), ואשר על-ידיה אין גורם להרחק מני ביותר את בת ומי, כי כל מה שהאדם חוטא ונפרד ממנו, חס ושלום, במושבנן נחרחך ונפרד מבת ונו, עד שאעל ידיה קשה עלי מאד למציא את בת ומי, ואשר על ידיה אין נפוג יותר.

ובאמת, אבי شبשים, מר לי מאד מאד, כי לא שמרתי עצמי מחתאים ועונות ופשעים, ולא שמרתי את מחשבתי, ואשר על-ידיה בעמי נגרמו לי כל הצרות, שאין זכה

לְמִצָּא אֶת בֵּת זָנוֹן, וּמִפְנֵי שֶׁאָנִי זָכוֹה לְמִצָּא אֶת
בֵּת זָנוֹן, עֹזֶב רַעַלְיוֹן בְּכָל יוֹם מִהַּעֲזָבָר, וְאָנִי
נַפְלֵל בְּכָל פָּעָם לְבּוֹר עַמּוֹק יוֹתָר, בַּיְּזָה תְּלִוִּי
בְּזָהָה; וְעַלְפָן, אָבִי שְׁבָשָׁמִים, לְהִיכָּן אָנָּס וְלְהִיכָּן
אָבָרָח, בַּיְּזָה תְּלִוִּי בְּזָהָה, בַּפִּי הַתְּרַחְקּוֹתִי
מִמֶּה, כִּן נָגַרְמָן לִי רְחוּק זָנוֹן מִמֶּנִּי, עַד שֶׁאָינִי לִי
שָׁום עַצָּה וְשָׁום תְּקוֹה לְהַגְּזָל, מֵר לִי מֵאָה, מֵר
לִי מֵאָה, אָנִי שְׁרוֹי בְּחַשָּׁךְ וּבְאַפְלָה, אָנִי שְׁרוֹי
בְּמִרְיוֹת וּבְעַצְבּוֹן נֶדוֹל. אָבָל אָתָּה, רְבּוֹנוֹ נִשְׁלָל
עוֹלָם גָּלִית לְנוּ עַלְיָדֵי רַאשׁ צָדִיקָה, שְׁעַלְיָדֵי
מִצּוֹת נֶר חֲנִכָּה יְבוֹלִים לְמִצָּא אֶת בֵּת זָנוֹן, וְאָתָּה
יָדָע, שְׁכָל יְשֻׁוּתִי הַגְּשָׁמִית וְהַרוֹחָנִית תְּלִוִּיה בְּזָהָה.

עַלְפָן רְחִם עַלְיוֹן וְעַל בָּל נָעָרִי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל, וְתַזְמִין
לִי וְלָהֶם זָנוֹגָם הַהְגָּנוֹן לָהֶם מִן הַשָּׁמִים וְלֹא
וַתַּחֲלִפוּ הַזָּנוֹגִים חָלִילָה, בְּעַוּנוֹתֵינוּ, רַק בָּל אֶחָד
יַזְבֵּחַ לְמִצָּא זָנוֹגָם הַהְגָּנוֹן לוֹ מִן הַשָּׁמִים (וּבְפִרְטָה
[לְפָלוֹנִי בֶּן פָּלוֹנִי], אֲשֶׁר מֵר לוֹ מֵאָה מֵאָה, וּנוֹטָל
בְּכָל פָּעָם לְבּוֹר עַמּוֹק יוֹתָר, וְקַשָּׁה וּכְבָד לוֹ מֵאָה
בְּכָר לְסֶבֶל מִרְיוֹת וּעֲקִמוֹת בָּאָלוֹ), וְתַגְנִיחַ
בְּדָרָךְ הַאֲמָת תְּמִיד, וַיַּזְבַּח בָּל נָעָרִי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל

לעשות שדוכים טובים והנינים באמת ברצונך הטוב, כמו שבתוב: "זמה אשה משבלת". חום ורham עלי שאובה לומר עבשו ביום חנוכה הקדושים את כל ההיל בשמחה עצומה, אף שקsha עלי מאד להיות בשמחה, כמו שאמרו חכמיינו, זכרונם לברכה: הרורי ולא אשה שרוי ולא שמחה, אף על פי כן ובני להתרגбр ולהתחזק להודות לך בהיל ובומרה כל ימי חנוכה הקדושים, ואובה לתן לך תורה והודאה על שבראתני מזען ישראל, ואשר עליידי זה אובה שיתרחב לביך, ואובה להבניהם כי שמחה רביה, שמחה עצומה, ובכנות זה אובה למצא את בת ווני.

רבונו של עולם, ובני לעשות כל מיני פעולות שבעולם להיות אך ורק בשמחה עצומה כל השנה, ובפרט עבשו ביום חנוכה הקדושים, אשר מאיר בהם האור הגנו של לעתיד לבא, ובני להרגיש אור וחיות בנפשי, עד שאובה להוציא באמת, ולהחות בنعم יהוה ולבקר בהיכלו מעטה ועוד עולם, אמן ואמן.

מוּהָרָא"שׁ זָאנְטַ: אֵין יוֹם טֹב הַנִּזְבָּה דֶּאָרֶף מַעַן זֶיךְּ רַמְשָׁא
מוּסָר נְפָשָׁ וְזַיִן צַו זַיִן זְיִיעָר פֿרִיעַילְךָ. וְוַיְילָ עַס אֵיזְ נִישְׁטָא
נָאָךְ אַ גְּרָעַס עַרְעַ שְׂמָחָה וְוַעַן מַעַן זַעַט אוֹ רְשָׁעִים, וְוַאֲסָ
וַיְילָן אַוְיסְרִיְיסָן אַמְוֹנָה פֿון אִידִישָׁע קִינְדָּרָעָר, הַאֲבָן אַ מְפָלָה.
אֵין דָּעַרְפָּאָר, וְוַעַן מַעַן הַאֲטָמְבִּינְגָעָן דִּי יְוִינִים וְוַאֲסָ
הַאֲבָן גְּעוּוֹאַלְטָ אַוְעַקְנְעַמְשָׁן דִּי הַילְינָעָן אַמְוֹנָה פֿון אִידִישָׁע
קִינְדָּרָעָר, אֵיזְ דָּאָס זְיִיעָר אַ גְּרוֹיסָע שְׂמָחָה, אַונְ מַעַן דֶּאָרֶף
זֶיךְּ זְיִיעָר פֿרִיעַעָן.

(אמרי מוּהָרָא"שׁ חָלֵק ג' סִימָן ד')



אַ תְּפִלָּה זָכָה צַו זַיִן צַו לְעַרְגָּעָן תּוֹרָה.

רַבּוֹנוֹ שֶׁל עַזְלָם, זְבָנוֹ לְקִים מִצּוֹת הַדְּלָקָת גַּר
חַנּוּבָה בְּזַמָּנוֹ בְּקָדְשָׁה וּבְדִבְקוֹת גַּדּוֹלָה,
וְעַל יְדֵי קְדֻשָּׁת הַמִּצְוֹה הַזֹּאת נָזָה לְעַינֵינוּ פְּקוּחוֹת,
שְׁתַּאיְר עַינֵינוּ וְנָזָה לְרָאֹות וְלְהַשְׁתַּעַשְׁעַ בְּעַרְבּוֹת
זַיְוָ אָורֶה הַאֵין סָוִף בְּרוֹךְ הוּא, וְנָזָה לְרָאֹות
בְּאַמְתָה גַּדֵּל שְׁפָלוֹתֵינוּ וּפְחִיתוֹתֵינוּ וְגַדֵּל רַחֲמִידָה
וּרְוַמְמֹותֵךְ וְגַדְלָתֵךְ תְּתַבְּרָךְ, עַד שְׁנָזָה עַל יִרְדִּיזָה
לְבָרָר וְלַזְבָּח אֶת הַאֲמֹנָה הַקְדוֹשָׁה, שֶׁלָּא יְהִי
בָּה שָׁוָם אֲחִזָּת הַכְּפִירּוֹת וּבְלַבּוֹלִי אַמְוֹנָה, רַחֲמָנָא

לצלו, ועל-ידי זה נזוכה לקביל ממה כל ההשפעות טובות וחסידת הנדולים, ויקים בנו מקרא שפתות: "להגיד בפרק מסך ואמנתה בלילה".

אבינו שבשמים, בזוכות המצויה הקדושה הזאת של נר חנוכה, פתח לנו את העינים, ונזוכה להספбел ולהבין באורה לנוו' של ששת ימי בראשית, אשר אדם צופה בו מסוף העולם ועד סוף, אף שאנו יודעים באמת שאין אני ראויים לבקש ממה דבר גדול בואה, אפי-על-פריכן בכח ראש צדיקיך אני באים לבקש ולהתמן מלפניה,haar עיני בתורתך נזוכה שתפתח לנו את כל שערי הקדשה, עד שנזוכה לעבד אותה באמת ובתמים. חום וرحم עליינו, וקדש וטהר את מוחנו באפן שייר לנו אור תורה בזוכות מצות נר חנוכה שאנו מקימים עבשו, ויקים בנו מקרא שפתות: "בי נר מצוה ותורה אור", שייר עיניינו במאור תורה, נזוכה ללמד בכל יום ויום תורה הקדשה בהתרמה רבה ובשקייה עצומה. וובנו לטיל בכל חלק תורה הקדשה, תורה שבכתב ותורה שבعلפה, גנלה ונסתה, רזין ורוי דרין.

אָבִי שְׁבָשָׁמִים, זְבַּנו בֶּרֶחֶםְיָה הָרְבִּים, שְׁגֻּנָּה לְעַסְק בְּתוֹרַתְךָ הַקְדוֹשָׁה תִּמְדֵּד, יוּמָם וְלִילָּה, וְתִפְתַּח אֶת דָעַתְנוּ וְתַאֲיר עַינֵינוּ בְתוֹרַתְךָ, וְגֻנָּבָה לְלִמּוֹד תּוֹרַתְךָ הַקְדוֹשָׁה בְשִׁכְל צָח וּזָה, וְגֻנָּבָה לִיְדָע וְלִהְבִין בְמַהִירוֹת גְדוֹלָה בְכָל מָקוֹם שָׁאָנוּ לְוּמְדִים, וְלֹא יְהִי בָמָחָק לְשָׁוּם מְבָלְבָל לְבָלְבָל אֶת דָעַתְנוּ, חַס וְשָׁלוֹם, בְשָׁעַת לְמִידָנוּ בְשָׁוּם בְלִבְבֵיל שְׁבָעוֹלָם, הָן מְחַשְׁבּוֹת חַוִין, מְחַשְׁבּוֹת זָרוֹת מְהַבְּלִי עַזְלָם, הָן בְלִבְבִּילִים וְעַרְבּוֹבִים וְעַקְמוֹמִיות בְעַנְנִין הַלְמִיד בְעַצְמוֹ, מְבָלָם תִּצְל אָתָנִי, אָבִי שְׁבָשָׁמִים, בֶרֶחֶםְיָה הָרְבִּים, רַק גֻּנָּבָה לְהַתְגִּבר בֶרֶחֶםְיָה לְסַלְק וְלִבְטֵל מְעַלְינוּ בְל מִינִי בְלִבְבִּילִים וְעַקְמוֹמִיות שְׁבָעוֹלָם בְשָׁעַת הַלְמֹוד, וְגֻנָּבָה לְלִמּוֹד הַרְבָּה בְמַהִירוֹת גְדוֹלָה בְשִׁכְל צָח וּזָה בְאַמְתָה, וְגֻנָּבָה לְהַתְחִיל וְלִגְמַר בְל סְפִּיר הַתּוֹרָה הַקְדוֹשָׁה שְׁבָכְתָב וּבְעַלְפָה, וְלִלְמֹוד אָותָם בָמָה וּבָמָה פְעָמִים בִּימֵי חַיָּנוּ, אֲשֶׁר רַק זֶה יְהִי נְשָׁאָר מְאַתָּנוּ, וַךְ זֶה תְכַלְיתָנוּ הַגְּזִחִית.

חַוִים וְרַחֲם עַלְינוּ לְעַשׂוֹת עַל-בָּלְפָנִים מַעֲבָשָׁו מִימֵי הַחֲנוֹבָה הַקְדוֹשִׁים הָאַלְוָה הַתְחִלָּה

חרשה, ונוגה להתחילה ללמד בהתמדה הרבה, להתחילה מסכתא ולהתמיד בה, וללמד במחירות נדולה, עד שנוגה לסייע ולהתחילה עוד פעמיין לעולם, עד שתוננו באפן היה להתחילה ולגמר ולסימן את כל הש"ס כלו וכל חלקו תורה הקדושה, ובזוכות אור נר חנוכה הקדוש, תair עינינו במאור תורה הקדושה, ואור תורה הקדושה יחוירנו לモטב, כמו שאמרו חכמיםינו, זכרונם לברכה: המאור שבה מחויר לモטב.

אנא יהוה, מלא רחמים, אתה ידעת את עצם הבלבולים והערבובים שםערביבים ומסבבים ומבלבלים את דעתנו תמיד, ובפרט בעית למועדנו, עד שלא זכינו עד הנה ללמד שעיה קלה במחשבה זפה ונבונה, וכל היום כלו אפלו בעית למועדנו, דעתנו מבלבלת ומטרפת מאד בכמה מיני בלבולים וערבובים ומחשבות של שיטות ועקרונות הלב אלפי אלפיים ורב רב ריבות בלי שעור וערך בכל עת ובכל שעיה, אין לנו יותרם להיכן נברח להציל את נפשנו מהם.

יְהֹזֵה אֱלֹהִים, אַתָּה יָדַעַת אֶת פּוֹרֵד עַתָּנִי, בַּי
פָּגַנְמָנוּ וְקָלְקָלָנוּ אֶת דָּעַתָּנוּ מֵאָד, וְזֹה יָמִים
וַשְׁנִים אֲשֶׁר דָּעַתָּנוּ מִפּוֹרָתָ מֵאָד וּמִשׁוֹטֶטֶת בְּכָל
עַת בְּשִׁטְיוֹת וּבְלַבּוֹלִים וּבְהַרְחֹורִים רְעִים וּבְכָמָה
מִינִי פָּגָנִים, אֲשֶׁר אֵי אָפָּשָׁר לְבָאָר וּלְפָרָשׁ בְּלָל,
אֲםִם אָמַרְתִּי אָסְפָּרָה בְּמוֹ אָפָּס קָצָה מַעַצָּם בְּלַבּוֹל
עֲבִירָת הַדָּעַת - יְבָلָה הַזָּמָן, וּכְלַל הַעֲצֹות הַטוֹּבוֹת
שְׂגָלִית לָנוּ עַל-יְדֵי הַצְּדִיקִים אֲמָת אֵיךְ לְהַגְּזִיל מֵהֶם
בְּשִׁבְעָה וְאֶל הַעֲשָׂה וּבְשִׁקְדָּה רְבָה בְּתוֹרַתָּה הַקְדוֹשָׁה,
מְרַדְנָנוּ בָּהֶם וְלֹא קִינְנוּ, עַד שְׁבָעָוֹנוֹתֵינוּ הַרְבִּים
קָלְקָלָנוּ וּפָגַנְמָנוּ מֵאָד בְּכָל הַעֲצֹות הַטוֹּבוֹת שְׂגָלִית
לָנוּ בָּרָה, וְאֲשֶׁר אַתָּה מְגַלֵּה לָנוּ וּמְרַפֵּנוּ לָנוּ בְּכָל
עַת, עֲצֹות יִשְׂרָאֵל אֵיךְ לְהַגְּזִיל מְבָלָל וּפּוֹרֵד עַתָּנִי,
בַּי לֹא הַיָּנוּ מִתְגָּבְרִים בְּלָל לְקִימָם, עַד אֲשֶׁר
נִתְבְּלַבָּה וּנִתְפְּזַרְה דָּעַתָּנוּ בְּלָבָה, שְׁאָפְלוּ בְּשָׁעה
שְׁאָנָחָנוּ רֹצִים לְהַתְגִּבר וּלְעֹזֶב מִחְשָׁבּוֹתֵינוּ הַרְעֻות,
וְלֹאָחֹז בְּדֶרֶבֶי עֲצֹותֵיכֶה הַטוֹּבוֹת, שׁוּב אֵין אָנוּ יִכְלִים
בְּלָל לְהַחֲזִיק מִחְשָׁבּוֹתֵינוּ בְּמִנְחָה בְּקָדְשָׁה וּבְטָהָרָה
אָפְלוּ וּמַן מוּטָם, וּעַל-יְדֵיהֶنֶה נִתְעָבְרוּ דְמִינָנוּ לְגָמָרִי,
וְתְּהִקְמִים עֲוָלִים אֶל הַלְּבָב, וְדוֹחָקִים אֹתוֹ מֵאָד מֵאָד.

אך אתה גָּלִית לנו עליידי ראש צדיקיך, אשר
בְּלֹעֲנֵין חנוכה הוא התגלות אור תורה
שֶׁבְּעַלְפָה, ועל-בֵן אם לומדים תורה שֶׁבְּעַלְפָה,
מִמְשִׁיבֵין על עצם שעשו עולם הבא. ולבן,
אבי שבשימים, ובנו לקביל על עצמנו להתחל
ללמוד מימי חנוכה הקדושים האלו בכל יום
חק ולא יעבר תורה שֶׁבְּעַלְפָה, ונונבה לסייע את
כל הש"ס פֻּעָמִים אין מס' בתיינו, ובפרט ספרי
השלהן ערוה, שנונבה לחזור בהם הרבה מאד
מאה, ולא יעבר يوم שלא נלמד בו הלהנה משלהן
ערוה, אשר מזבח את הקדמים ומברר ומלקוט את
הטוב מהרע, הבשר מהפסול, הטהור מהטהרא,
המתר מהאסור.

רבותו של עולם, כבר עברו כל-כך הרבה ימים
ושנים מתיינו, ועודין מתורתך הקדושה אנו
רחוקים, על-בֵן ברתמי' הרבה זכרים ובנו לעשות
התחלת מימי חנוכה אלה, להתחל ללמוד שלהן
ערוך בכל יום, ונתחיל מהארח חיים, ובשנונה
לסייעו נתחיל את היורה דעתה, ובשנונה לסייעו
נתחיל את אבן העזר, ובשנונה לסייעו נתחיל

את חֶשֶׁן מְשֻׁפֶּט, עד שְׁגָנוֹבָה לְסִים אֶת אַרְבָּעָת
חֶלְקֵי שְׁלֵחָן עֲרוֹךָ, וְאֵנוֹ זָבֵן לְהַתְּחִיל עוֹד פָּעָם
מְאַרְחָת חַיִּים וּכְוָ', וְכֵן לְעוֹלָם כָּל יָמֵי חַיָּינוּ, שְׁתַׁזְבִּינוּ
בְּזָהָה הָעוֹלָם עוֹד לְחַיּוֹת, וְכֵן תַּזְבִּינוּ לְהַתְּחִיל מִמְּסִכָּת
בְּרִכּוֹת עוֹד שְׁגָנוֹבָה לְסִים אֶת בְּלָהָשׁ"ס בָּלוֹ, וְתַמְשִׁיךְ
וּכְוָ', עד שְׁגָנוֹבָה לְסִים אֶת בְּלָהָשׁ"ס בָּלוֹ, וְתַמְשִׁיךְ
עַלְיָינוּ צָלָם אֱלֹהִים, וְכֵן זוּה נְתִיחַל עוֹד בְּיָמֵי חֲנוֹבָה
אַלְּהָ.

רְבָּנוֹנוּ שֶׁל עוֹלָם, זָבֵן לְצִיתָת אֶת רַאשׁ צִדְיקִיה,
וְלְהַתִּישֵׁב הַיְטֵב הַיְטֵב בְּדַעַתְנוּ, אֲשֶׁר יִמְנִינָה
בְּצִל עֹזֶר, וְעוֹד מַעַט יְהִי הַהְכְרִת לְשׁוֹב אַלְּיהָ,
וּמָה נִשְׁבֵּב לְשׁוֹלְחָנוּ דָּבָר, וּמָה נִשְׁבֵּב לְשׁוֹמֵר הַפְּתָחָה
הַעַלְיוֹן בְּשָׁעָה שִׁישָׁאַלְנוּ: עַרְךָ מִקְרָא שְׁקָרִית,
מְשָׁנָה שְׁשָׁנִית וּכְוָ', אוֹי לְאוֹתָה בּוֹשָׁה, אוֹי לְאוֹתָה
בְּלִימָה שְׁתַּחַיָּה לָנוּ אֹו, אָן גְּבָרָח וְאָן נְטָמֵן מְרַב
בּוֹשָׁה וּבְלִימָה וּכְוָ': וּעַלְ-בֵּן זָבֵן, אֲבִינוּ שְׁבָשָׁמִים,
לְהַתִּיחַל עַבְשָׁו בְּיָמֵי חֲנוֹבָה הַקְדוֹשִׁים, וּלְבָל נְטָעָה
אֶת עַצְמָנוּ בָּלָל, וְנִזְבַּח לְזֹבֵר מָה שָׁאָמֵר הַחֲכָם
מִבְּלַ אָדָם: "אִם חַכְמָת - חַכְמָת לְהָ, וְאִם לְצִתָּה
- לְבִרְךָ תְּשִׂא".

זָבַן לְהִיּוֹת עֲקֵשׁוֹ גָּדוֹל עַל לִמְיד תּוֹרַתְךָ הַקָּדוֹשָׁה
בָּסֶדר וּבָאָפָן שָׂגָּנָה לְנוּ רָאשׁ צָדִיקָה, חֻם
וְחַמֵּל עַלְיָנוּ שֶׁלָּא יִכְנַס בְּתוֹךְ לְבָנָנוּ שָׁוּם פְּטַפּוֹת
הַכָּל שֶׁל הַמְּתַנְגָּדִים עַל דָּרָךְ זוֹ, וּבָנָנוּ לִזְכָּר אוֹ
עַל אַחֲרִיתָנוּ וְתָכְלִיתָנוּ, וַיַּקְרִים בַּיּוֹם אַחֲרֹן, וְדָרְשׁוּ
חַכְמָנוּ, וְכָרוֹן לְבָרְכָה, אִימְתֵּי הַתּוֹרָה שׂוֹחַקְתָּ?
בַּיּוֹם הַאַחֲרֹן, שָׁאוּ בָּאִים לְעֹזֶר אֶל הָאָדָם בְּלַ
הַתּוֹרָה שׂוֹבָה לְלִמּוֹד בִּימֵי חַיָּיו.

וְעַל־בָּן זָבַן לְצִיתָ אֶת רָאשׁ צָדִיקָה, שַׁהְזִהְרָנוּ
מֵאָד מֵאָד לְהַתְּמִיד בַּתּוֹרַתְךָ הַקָּדוֹשָׁה,
עד שְׁבָפְרוּשׁ אָמָר, שָׁאָפְלוּ אָוֹתָן הָאָנָשִׁים הַרְחֹזִים
מִן הַקָּדוֹשָׁה מֵאָד, שְׁגַלְבְּדוּ בְמִצְוָה רָעָה, עד
שְׁרָגְנִילִין בְּעִבְרוֹת, חַס וְשַׁלּוּם, רְחַמְנָא לְצָלָן, רְחַמְנָא
לְיִשְׁזָבָן, אַפְ־עַל־פִּירָבָן הַפְּמַח שֶׁל הַתּוֹרָה גָּדוֹל בְּלַ
כֵּה, עד שִׁיכּוֹלָה לְהֹזִיא אָוֹתָם מִן הַעִבְרוֹת שְׁרָגְנִילִ
בְּהָם, חַס וְשַׁלּוּם, וְאָמָר יִעְשׂוּ לְהָם חַק קְבוּעַ וְחַיּוֹב
חַזָּק לְלִמּוֹד בְּכָל יוֹם וְיּוֹם כֵּה וּכֵה יְהִי אִיךְ
שִׁיחִיה, בְּוֹדֵאי יַזְפּוּ לְצֹאת מִמְצִידָתָם הַרְעָה עַל־יָדָיִ
הַתּוֹרָה; בַּיּוֹם הַתּוֹרָה גָּדוֹל מֵאָד.

זהנה, רבונו של עולם, אתה לבד יודע את מצבנו באיזה מעמד ומקום אנחנו במצבים עבשו, אשר באמת אנחנו הנסי מאותן האנשים שנלבדו במצבה רעה, ורגילין בעברות חמורות בכל יום, עד שאין בכחינו לעזר את עצמנו מחתא, וכל מה שאנו מקבלין על עצמנו לבלי לחטא, עוד יותר ויותר מתגבר עליינו יצרנו הרע בתבערה עצומה, עד אשר כלינו ימינו ושנותינו בהבל ובריק, בחשד ובתרדמה, בלבלוק ובטינה, ואשר מרביתם נזונותינו ופשעינו נתבלבלה דעתנו ונעבר שכלנו לגמרי, ואני מבלבלים מאד מאר, עד שאנו רחוקים לגמרי ממה ומצדיקות האמתיים, ועתה מה נעשה ולהיכן נפנה לעוזה, להיכן נטה לשועה, לאחר שקלקלו את מוחנו ו דעתנו בלבה ברבי זהמה, עד שאפלו בשאנחנו רוצים כבר לצית את ראש צדקה, ולהתחיל למוד תורה הקדושה המתרת ומובכת את הנפש, אה מרבית קלוקול מהנו ושכלנו אין און מבנים אפלו פשוטן של דברים.

אוֹי מָה הִיה לְנוּ, רֵאָה וַהֲבִיטה בָּצְרוֹתֵינוּ
 וּבָמְרִירוֹתֵנוּ אֲשֶׁר בָּמוֹה לֹא הִתֵּה, מִצְדָּךְ
 אֶחָד נִפְלַנוּ בְּפָח נִשְׁבַּר וְנִתְלַכְּבָנָנוּ בְּטָנוֹף מַעֲשֵינוּ,
 וּמִצְדָּךְ אֶחָד נִתְעַבֵּר שָׂכְלַנוּ וְדַעַתֵּנוּ עַד שְׁאַין אָנוּ
 מִבְּנִים מָה שְׁאַנוּ לִזְמַדִּים כָּלֵל, וְהָוָא צָרָה וּמִרְחָה
 גְּדוֹלָה, בַּי עַלְיָדֵי זֶה אָנוּ מִבְּטַלֵּין אֶת הַוָּמֵן הַיָּקֵר
 בְּפַטְפּוֹטֵי דְּבָרִים בְּטָלִים וּבְלִשׁוֹן-הָרָע וּרְכִילוֹת
 וְלִיצָנּוֹת, רְחַמְנָא לְצָלָן, מַאֲחָר שְׁהָמָה וְתִדְעָת
 מְקֻלְקָלִים, וְאַין אָנוּ וּבוֹין לְהַבִּין אֶת תּוֹרַתְךָ
 הַקָּדוֹשָׁה, וְעַלְיָדֵי זֶה אָנוּ מִתְרַשְׁלִים מִמְנָה עַד
 שְׁאַין אָנוּ לִזְמַדִּים כָּלֵל, וּעוֹבָרִים עַלְיָנוּ הַיָּמִים
 וְהַלְילוֹת בְּחַשֵּׁךְ וּבְרִיקָה, וּמְאוֹמָה אַין אָתָנוּ.

אוֹי וַיִּ, אוֹי וַיִּ, צָרָה וּוּ הִיא עַזְלָה עַל בָּל הַצְּרוֹת,
 בָּאָב וּמְכָאֵב הַזָּה עַזְלִים עַל בָּל הַמְּכָאָובִים,
 בְּמוֹ שָׁאָמָרְיוֹ חַכְמֵינוּ, זְכּוּרָנֶם לְבָרְכָה: בָּל שָׁאָפְשָׁר
 לוּ לְעַסְקָ בְּתּוֹרָה וְאַינוּ עַסְקָ, הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא
 מַבְיאָ עַלְיוֹ יִסְוִירִין מִכּוֹרִין וּעוֹבָרִין אֹתוֹ. וְעַתָּה
 רֵאָה וְגַם רֵאָה, לֹא דַי שְׂבָלִינוּ יִמְנָנוּ וּשְׁנָנוֹתֵינוּ
 בְּטָנוֹף מַעֲשֵינוּ, וְעַכְשָׂו עַד נִתְקֻלָּה דַעַתֵּנוּ, עַד
 שְׁאַנוּ רְחוּקִים מִתּוֹרַתְךָ הַקָּדוֹשָׁה, וְאֲשֶׁר עַלְיָדֵי זֶה

בְּעֵצֶמוֹ בְּאַיִם עַלְיָנוּ יִסְרָאֵן מִכְּעָרֵין בְּכָל יוֹם וְעוֹבְרֵין
אָוֹתָנוּ, עַד אֲשֶׁר קָשָׁה וּכְבָד עַלְיָנוּ כִּבְרָה לְסֶבֶל
מְרִירּוֹת וְצַעַר בָּאַלּוֹ.

אָנָּא יְהֹוָה אֱלֹהִים, חֹסֵם וּרְחָם עַלְיָנוּ, וּזְבָנָנוּ לְשֶׁמְ�עָן
וְלְצִיתָּה לְקֹזֶל רַאֲשׁ צְדִיקָה עַל-פָּלָפָנִים מַעֲבָשָׂו
מִימֵי חֲנוֹבָה הַקָּדוֹשִׁים הָאַלּוֹ, שְׁגַתְחִיל לְלִימָד תּוֹרַתְךָ
הַקָּדוֹשָׁה בִּתְמִימּוֹת וּבִפְשִׁיטּוֹת גַּמּוֹרָה, וּנְתִיחַל
לְהַרְגִּיל אֶת עָצְמָנוּ בְּאָמִירָת תּוֹרַתְךָ הַקָּדוֹשָׁה אַפְלוֹ
בְּלֹא הַבָּנָה. וּכְמוֹ שָׁאַמְרוּ חַכְמֵינוּ, זְכוֹרָנוּ לְבָרָכה:
לְעוֹלָם לְגָרָם אִינִי שָׁ, וְאָפָּעַל גַּבְּ דְמַשְׁבָּחָה, וְאָפָּעַל
גַּבְּ דָלָא יַדְעַ מַאי קָאָמָר, וּבְזָכוֹת רַבְּיִ הַאֲמִירָה
בִּתְוֹרַתְךָ הַקָּדוֹשָׁה יַזְעַבְךָ דְמָנוּ וּמוֹחָנוּ, עַד שְׁגַנּוֹבָה
אַחֲרַבָּךָ לְהַבִּין בְּעֻמָּק תּוֹרַתְךָ הַקָּדוֹשָׁה. רְבָנוֹנוּ
שֶׁל עַוְלָם, חֹסֵם וּחְמָל עַלְיָנוּ, וּנְהִיא רְגִילִים לְוֹמָר
בְּכָל יוֹם הַרְבָּה מִשְׁנִיוֹת וּגְמִירָה וּהָרָה הַקָּדוֹשׁ וּתְקוּנוֹת
וּמִדְרָשִׁים וּשְׁלִיחָן עַרוֹק וּכְוֹ וּכְוֹ' בִּתְמִימּוֹת
וּבִפְשִׁיטּוֹת גַּמּוֹרָה, לְהַתִּיחַל מִהַּתִּחְלָה, וּלְוֹמָר
בְּזָרִיזּוֹת עַד שְׁגַנּוֹבָה לְסִיםָם, וּנְתִיחַל עוֹד פָּעָם וּעוֹד
פָּעָם בֶּל יִמְיַרְבָּנוּ, עַד שְׁיַזְעַבָּךָ דְמָנוּ וּמוֹחָנוּ, וּנְגַנּוֹבָה
לְהַשְּׁגָה וּלְהַבִּין אֶת עַמְקּוֹת תּוֹרַתְךָ הַקָּדוֹשָׁה.

רְבָונָנוּ שֶׁל עַזְלָם, חֹסֵם וְחַמֵּל עַלְינוּ לְבַל נִטְעָה
בְּעַצְמָנוּ, מַאֲחָר שְׁעָרֵינוּ אֵין אָנוּ מַבִּינִים
תוֹרַתְךָ הַקָּדוֹשָׁה, וְאֵין אָנוּ יוֹרְדִין עַדְיוֹן לְעַמְקָה
מַרְבָּ קְלָקְוֵל מַוחָנוּ וְדַעֲתָנוּ, בְּשִׁבְיל וְהָאֲנָחָנוּ
פְּטוּרִים, חָס וְשָׁלוֹם, מַתּוֹרַתְךָ הַקָּדוֹשָׁה, רַק וּבָנָנוּ
לְהִרְגִּיל עַצְמָנוּ בְּאַמְירַת תּוֹרַתְךָ הַקָּדוֹשָׁה, אֲשֶׁר
הַאֲמִירָה לְבַד מִסְגָּלָת מַאֲדָה, וּנְקָרָא עֲרָבִי נְחָל,
וְאַתָּה נִטְעַ מֵהֶם אַילְגִּין רְבָרְבִּין בְּכָל הַעוֹלָמוֹת,
וְאַתָּה בְּרַחְמִיקָה הַגְּדוֹלִים מִקְבֵּל נִמְאָת עַסְקָל
הַתּוֹרָה הַזֶּה, וְאַתָּה מִשְׁמָח עַצְמָךְ בָּה.

אָנָּא יְהֹזה, רְחַמֵּן מֶלֶא רְחִמִּים, תַּעֲזֶר עַלְינוּ
רְחִמִּיקָה הַגְּדוֹלִים, וְתַהְיהָ בְּעֹזְרָנוּ, וְתַפְקַח
אֶת עַיִן שְׁכָלָנוּ, שְׁנוֹפָה לְצַאת מִחוֹשָׁךְ לְאוֹרָה,
וְתַאֲיר עַיִינֵינוּ בְּמָאָור תּוֹרַתְךָ, שְׁנוֹפָה לִידְעָה וּלְהַבִּין
וְלַהֲשִׁבֵּל אֶת בֶּל דָּבְרֵי תּוֹרַתְךָ עַל בּוֹרִין וְאַמְתָּן,
וְלִידְעַ בֶּל דִּינֵי וּמִשְׁפְּטֵי הַתּוֹרָה וּבֶל דָּבְרֵי הַתּוֹרָה,
וְלַהֲשִׁתְדֵל בָּה בְּדַרְךָ הַאֲמָתָה, וְנוֹפָה לְהַבִּין הַיְטָבָה
בֶּל מָה שָׁאָנוּ לוֹמְדִים.

חֹסֵם וְרַחֵם עַלְבָּל-פָּנִים מַעֲכָשָׂו מִימֵי חָנֻכָּה
הַקָּדוֹשִׁים הָאֱלֹו שְׁגָעָשָׂה הַתְּחִלָּה חְדָשָׁה,

וְגַנְחֵךְ אֵת עַצְמָנוּ בְּלִמְדוֹד תֹּורַה שְׁבָעָלְפָה, וְנִתְחִיל
לְוֹמֶר חֲרֵבָה בְּתֹרְתָּךְ הַקְּדוֹשָׁה בְּתִמְיּוֹת
וּבְפִשְׁיטּוֹת גַּמְוָרָה, וְתוֹכֵנָנוּ לְדִבּוֹרִים הַמְּאִירִים
בְּתֹרַה, וַיְאִירֵוּ לָנוּ דִּבּוֹרִי הַתֹּורַה לְצֹאת מִפְּחִיתּוֹת
וּשְׁפָלוֹת מִדְרָגֵתֵנוּ הַפְּחוּתָה וּשְׁפָלָה מְאָה, וְנוֹכָה
שְׁיִאָרֵוּ לָנוּ דִּבּוֹרִי הַתֹּורַה בְּכָל פָּעָם לְכָל הַמִּקְומֹת
שֶׁאָנוּ צָרִיכִים לְעַשׂוֹת תְּשׁוֹבָה, בְּאָפָן שְׁנִזְבָּחָה לְעַשׂוֹת
תְּשׁוֹבָת הַמְּשֻׁקָּל מִמְּשֻׁשׁ עַל בְּכָל חַטָּאֵינוּ וּעוֹנוֹתֵינוּ
וּפְשָׁעֵינוּ הַמְּרַבִּים, וְעַל בְּכָל הַפְּגָמִים שְׁפָגַמָּנוּ בְּכֻבּוֹדָךְ
הַגָּדוֹל יְתִבְרָךְ מִנְעוֹרֵינוּ עַד עַתָּה, וְתוֹכֵנָנוּ לְתַקְנָה
הַפְּלָל בְּחִינָּנוּ, וְתַעֲרָנוּ בְּכָל פָּעָם לְעַלּוֹת מִדְרָגָה
לִדְרָגָה, עַד שְׁנִזְבָּחָה לְבוֹא לְתַבּוֹנוֹת הַתֹּורַה לְעַמְקָה,
וְתוֹכֵנָנוּ לִדְעָה וְלִהְבָין וְלִהְשִׁיג הַלְּבָחָה וּקְבָלה רַזְיוֹן
וּרְזִיאָן הַרְזִיאָן.

יְהֹוָה אֱלֹהִים נְפִשְׁנָנוּ יוֹדֵעַ מְאָד בַּמָּה אָנוּ רְחוּקִים
בְּעַת מִפְּלָל אֱלֹהָה, עַד אֲשֶׁר מִסּוֹהָה הַבִּישָׁה
עַל פְּנֵינוּ לְבָקֵשׁ עַל בְּלִאֵלָה, בַּי אִיךְ יוּכָל נְבוֹה
וּגְמַאַס בְּמַוְנוּ לְבָקֵשׁ גִּדְוֹלֹת בְּאֱלֹהָה, אֲךָ עַל רְחַמִּיךְ
הַגָּדוֹלִים נְשֻׁעָנוּ, וְעַל עֲנוֹתָנוּתָךְ וְטוֹבָה תִּמְכְּנָנוּ
יְתֹדוֹתֵינוּ, בַּי אַתָּה טֹב לְכָל, וְאַיִן דָּבָר גַּמְנָעָ

מְפַתֵּח, וְאַתָּה עוֹטָה גְּדוּלֹת וְגִפְלֹאותׁ עַד אֵין חֶקֶר
בְּכָל עַת וּבְכָל שָׁעָה, וּמַי יֹאמֶר לְךָ מַה תַּعֲשֶׂה,
עַל-פָּנֶיךָ עִינָנִינוּ לְךָ תְּלִיוֹת עַד שַׁתְּחַנֵּנוּ בְּרַחְמִיד
חֶרְבִּים לְזִכּוֹת לְהַגִּיעַ לְכָל מַה שְׁבַקְשָׁנוּ מַלְפִנִּיךָ
חִישַׁ קָל מִתְהָרָה, וְאִם לֹא עַכְשָׂו אִמְתָּי, בַּי בְּבָרָךְ
בְּלִינוּ שְׁנוֹתֵינוּ בְּהַבָּל וּרִיק.

עַזְרָנוּ מַעַתָּה בְּרַחְמִיהָ, שְׁנָזְבָה לְהַתְעוֹרֵד מִהְיוֹם
לְהַמְשִׁיךָ עַלְינוּ קָדְשָׁה וּטְהָרָה בְּאַמֶּת, עַד
שְׁנָזְבָה לְהַגִּיעַ לְכָל מַה שְׁבַקְשָׁנוּ מַלְפִנִּיךָ. עַשָּׂה
לְמַעַן שְׁמָה, עַשָּׂה לְמַעַן בְּבּוֹדֶה, עַשָּׂה לְמַעַן
קָדְשָׁתָה, עַשָּׂה לְמַעַן תּוֹרַתָּה, בַּי שְׁמָה וּבְבּוֹדֶה
עַלְינוּ נִקְרָא, וּבָרָךְ הַבְּטַחַתָּנוּ שֶׁלֹּא תַּתְנוּ בְּבּוֹדֶה
לְאַחֲרָה, כְּמוֹ שְׁכַתּוֹב: "אָנָי יְהוָה הוּא שְׁמִי וּבְבּוֹדֶה
לְאַחֲרָה לֹא אַתִּנְךָ וְתַהֲלַתִּי לְפִסְילִים", עַזְרָנוּ יְהוָה,
שִׁיתְנַדֵּל בְּבּוֹדֶה עַל יָדֵינוּ, וּבְבּוֹדֶה יִמְלָא בָּל הָאָרֶץ,
תָּאִיר אָרֶץ מִבְּבּוֹדֶה, "יְהִי כָּבֹוד יְהוָה לְעוֹלָם,
יִשְׂמַח יְהוָה בְּמַעַשֵּׂיו, בָּרוּךְ יְהוָה אֱלֹהֵים אֱלֹהֵינוּ
יִשְׂרָאֵל עוֹשֶׂה נִפְלָאוֹת לְבָדוֹ, וּבָרוּךְ שֵׁם בְּבּוֹדוֹ
לְעוֹלָם וּמְלָא כְּבּוֹדוֹ אֶת בָּל הָאָרֶץ אָמֵן וְאָמֵן!



מוּהָרָא"ש זָאנְט: אַינְעַם לְעַצְּטַן פֿון חֲנוֹכָה "זֹאת חֲנוֹכָה", עַנְדִּיגַט זַיְה אַלְעַתְּקִינִים וּוֹאַס הַאֲקָן זַיְה אַנְגָּעוּחוּבָן פֿון חֲדַש אַלְוָל, רָאַשׁ הַשְׁנָה, עַשְׂרַת יְמִי תְּשׁוֹבָה, יוֹם בִּיפּוֹר, סּוֹפּוֹת, שְׁמַיִן עַצְּרָת אָונֵ שְׁמַחַת תּוֹרָה.

דַּעֲרָפָאָר לִיְגַּט מַעַן דַּעֲמָאַלְטָס "זֹאת חֲנוֹכָה הַמּוֹבָח", וּוַיְיַלְּמַיר בְּעַטְן דַּעַם אַיְכָּעַרְשַׁטְן אוּנָאָךְ דַּי אַלְעַתְּקִינִים וְתִרְחֹות, וּוֹאַס כַּיְרַהְיָה הַאֲקָן זַיְה גַּעֲפָלָאַגְט דַּי אַלְעַתְּקִינִים טָעַג, אָונֵ שְׁוִין דַּעַר אַיְכָּעַרְשַׁטְעָר אַוִּיסְלִיְיָזְן פֿון גְּלוֹת, אָונֵ מַעַן זַאל שְׁוִין אַוִּיפְבּוּשָׁן דַּעַם בֵּית הַמִּקְדָּשׁ, אָונֵ וְוַיְיַטְעַר מִקְרִיב זַיְן קְרַבָּנוֹת אָוָפְן מִזְבְּחָה.

(אמריו מוּהָרָא"ש חָלָק נ' סִימָן ח')



שיחות מזהרא"ש

די קושיא פון בית יוסף

עס איז באקאנט די קשייא פון בית יוסף וואס פרענט,
 "אויב דער נס איז געוועש או אויל וואס קש ברענש נאר
 איין טאג האט געברענט אכט טעג. איז דאך דער נס געוועש
 נאר זיך טאג? וויל איין טאג האט עס דאך געקענט
 ברענש!"

מוחרא"ש זאנט, או די מלחה פון די הייליגע חשמונאים
 מיט די יוניס איז געווען, או די יוניס האבן אינגענערעדט
 פאר די מענטשן או די וועלט פירט זיך 'ברוך הטע'
 אבער די הייליגע חשמונאים האבן מלחה געהאלטן מיט
 זי, און איסגערויפן מיט אַשטארקייט נאר דער איבערשטער
 פירט די וועלט, עס געשטט גארנישט פון זיך אלײַן!.

ווײ די גمرا דערצ'ילט (פערניט כה) אויף רבינו בון
 דוסא, או וועז זיין טאכטער האט בטיעות אריינגעלייגט אין
 די שבת ליכט עסיג אנטשטא אoil, האט ער איר גענאנט;
 "דער זעלבער באשעפר וואס האט געמאכט אויל ברענש,

וועט מאן עסיג זאל ברענען", און אויז טאכע געווען,
די עסיג האט גערענט אַנגָן שבת, דאס אויז געווען וויל
רביה חנינא בּן דוסא האט געוואיסט דעם אַמְתָה, אוֹ דאס
וואס אויל ברענט, אויז אויך נישט קייז דורך הטע, עס אויז
אויך אַ נס פינעם אייבערטען, און דערפֿאָר קען דער
אייבערטען אויך מאן עסיג ברענען; דערפֿאָר האבן די
הייליג השמנאים געמאכט דעם יומ טוב חנוכה אכט טאג,
אפיקלו אוֹ דער ערשותער טאג האט עס נאר גערענט ברענען,
אונ נאר די אייבערגען זיין טאג אויז געווען אַ נס, אוֹ עס
האט וויטער גערענט.

אַכְעָר זיִי האבן אוינו געוואָלט עפֿעס וויאַזְן: פונקט ווי
יעדר וויסט אוֹ זיין טאג אויז געווען אַ נס, דער זעלבער
נס אויז אויך דער ערשותער טאג. וויל שטעהנדיג ווען אויל
ברענט אויז עס אַ נס - וויל עס אויז בכלל נישטא קייז
דורך הטע, אלעס פירט נאר דער אייבערטען אוילין.

(שיחות מורה"ש חלק ד' ערך טבע)



דער אוֹר הַגְּנוֹז

עס אי באָקאנט וואָס די הַיְלִינְעַ צְדִיקִים האָבען אוֹנוֹ גַּעֲזָאנְט, אוֹ אַין יָם טֻוב חַנּוּכָה שִׁינְעַט דָּעֵר אוֹר הַתְּנוּאָה, דָּעֵר אַיְכֶבֶרֶשֶׁטֶר שִׁינְעַט אוֹיפֶּן דָּעֵר באַהֲאלְטַעַנְעָר לִיכְטָן. מַוחְרָא"ש זָאנְט, אוֹ דָּעֵר פָּאָר אַיְזָעָג פָּזָן חַנּוּכָה סְפָעַצְיַעַל מַסְגָּל צָו אַיְסְבָּעַטָּן בַּיּוֹם אַיְכֶבֶרֶשֶׁטֶן וואָס מַעַשׂ ווַיִּלְאָ, אַפְּלָאוֹ אַנְגָּן יָאָר קַעַמְעַד אוֹהֵד בְּעַטָּן דָּעֵם אַיְכֶבֶרֶשֶׁטֶן, אַבְּעָר חַנּוּכָה קַעַמְעַד גַּרְיְנְגָעָר אַזְנְגָּלֶעָר פּוֹעַלְן אַלְעַמְיַן יְשֻׁוּאָת.

און נאָך מַעַר בְּשַׁעַת מַעַד זִיצְט בַּיּוֹם חַנּוּכָה לִיכְטָן, מַעַד קוֹקְט אוֹיפֶּן די לִיכְטָן, קַעַמְעַד גַּאֲר אַסְאָךְ פּוֹעַלְן.

וְאוֹילָן אַיְזָעָג דָּעֵם וואָס נַזְצָט אוֹיסָס די הַיְלִינְעַ טַעַמְעַד, אַיְזָעָג זִיצְט בַּיּוֹם הַיְלִינְעַ חַנּוּכָה לִיכְטָן אַזְנְגָּעַט בַּיּוֹם אַיְכֶבֶרֶשֶׁטֶן אַלְעַס וואָס עָרְךָהָאָבען בְּרוּחָנִיות אַזְנְשָׁמִיוֹת, וּוּעַט עָרְךָהָאָבען אוֹיסְפּוֹעַלְן גַּרְיְסָע יְשֻׁוּאָת.

(שיחות מוחרא"ש חילק ה' עריך חנוכה)



שְׁבַת חֲנוֹכָה - אֹרֶשׁ שֶׁל מָשִׁיחָה

דער הייליגער צדיק רבי פנחסיל קאריזער זאגט, או שְׁבַת חֲנוֹכָה שִׁינְגַּט דָּעֵר "אֹרֶשׁ שֶׁל מָשִׁיחָה" - דָּעֵר לִיכְתָּפָן מָשִׁיחָה צְדָקָינוּ.

מוּהָרָא"ש אָיו דָּאָס מַסְכִּיר, לְוִיט ווּ דָעֵר הייליגער רַבִּי זָאגְט (ליוקטי מוּזָּרְעָן חַלְקָה ב' סִימָן ב') או דָעֵר יוֹם טֻוב חֲנוֹכָה זָעַנְשׁוּ "ימִי הַדָּאָה" - "טָעַג פָּנִים לְוִיבָּן אָוֹן דָּאנְקָשׁ דָעַם אַיְבָּעָרְשָׁטָן", דָּאָס מִיְּנְטָא או אַין דִי טָעַג פָּנִים חֲנוֹכָה אָיו דִי צִיִּיט אַיְבָּעָרְשָׁטָרְאַכְטָן אָוֹן זַעַם דִי גַּרְוִיסָּע חַסְדִּים ווָאָס דָעֵר אַיְבָּעָרְשָׁטָר טוֹט מִיט אַנְּנוּ שְׁטָעַנְדִּיגָּן, אָוֹן אוֹלְעָס ווָאָס מִיר האָקָן אָיו נָאָר אַמְּתָנָת חָנָם, אָן אַוְמְזִיסְטָע מִתְּנָה פָּגָנָעָם אַיְבָּעָרְשָׁטָן.

אוֹן דָּאָס ווּעַט מָשִׁיחָה צְדָקָנוּ אַוְסְלָעָרְנָשׁ פָּאָר אַלְעָ אַיְצָן, או יַעֲדָעָר זָאל שְׁטָעַנְדִּיגָּן ווִיסְן אוֹן גַּעֲדָעָנָהוּן אוֹ אַלְעָס קוּמָט נָאָר פָּגָנָעָם אַיְבָּעָרְשָׁטָן, אוֹן מַעַשׂ דָּאָרָף שְׁטָעַנְדִּיגָּן דָּאנְקָשׁ אוֹן לוֹבָּן דָעַם אַיְבָּעָרְשָׁטָן פָּאָר אַלְעָ זַיְגָּע חַסְדִּים.

(שיהות מורה"ש חלק ה' ערך חנוכה)



מקץ - חנוכה

אייביג קומט אויס דער יומ טוב חנוכה, אין די פרשיות ווישב/מקץ. מזהרא"ש זאנט או דאס איז דערפאהר, וויל אין די פרשיות זענען מיר אין די הייליגע תורה, או יוסף הצדיק אין געוויצן אין תפיסה, אוון די תורה דערציזילט אוונט או נאכדעם וואס יוסף האט פוטר חלום געוועש פאר דעם שר המושקים, האט ער אים געבעטן או ער זאל אים דערמאגען פאר פרעה.

אבער די תורה זאנט "ילא זכר שר המושקים את יוסף ווישבחו" - דער שר המושקים האט נישט געדענט צו דערמאגען יוסף פאר פרעה, זאנט דער מדרש: וויל יוסף האט זיך פארלאוט אוייפן שר המושקים, או ער וועט אים דערמאגען פאר פרעה, דערפאהר האט ער צובאקוומען נאר צוועי יאר אין תפיסה, וויל מען דארפ זיך פארלאז נאר אוייפן אייבערשטן.

און דאס איז מפש די זעלכע ווי דער יומ טוב חנוכה, די יונים האבן אינגעערעדט פאר די מענטשן או די וועלט פירט זיך בדרכ הטע, אבער די הייליגע חשמונאים האבן מלחה געהאלטען מיט זיך, און איסגערוףן מיט א שטאךית או נאר דער אייבערשטער פירט די וועלט, עס גענטט נארגייט פון זיך אלין.

דעראפער אין די טעג וואס מיר לערדנע אין די פרשה,
 אוּ מען דארפ זיך פאָרלָאָזַן נאָר אַוְיפָּן אַיְבָּעֶרְשָׁטָן אַיז די
 פֿאַסְגִּיסְטָעַ צִיִּיט פֿאָר דָּעַם יּוֹם טּוֹב חֲנֻכָּה, וּוֹעֵן די הַיְלִינְגַּע
 חַשְׁמֹנוֹאִים הַאֲבוֹן אַוְיסְגַּעַל עַרְנַט פֿאָר יְעַדְעַם צָו וּוַיְסַן אַז
 נָאָר דָּעַר אַיְבָּעֶרְשָׁטָעַ פֿרְטָה די וּוּעַלְתָּ אַז נָאָר אַוְיפָּן אַים
 דָּארפָּן מַעַן זיך פֿאָרלָאָזַן.



יעדר איז איז דער כהן גדוֹל

מורא"ש זאנט או בײַס צִינְחָן די חנוכה לִיבְט וּוּעֶרט
 יְעַדְעַר אַיד אָזֶוי וּוֹי דָּעַר כָּהֵן גָּדוֹל וּוֹאָס הָאָט גַּעַזְיָהָן די
 מְנוֹרָה אַיז בֵּית הַמִּקְדָּשׁ.

אָזֶוי וּוֹי דָּעַר הַיְלִינְגַּעַר רַמְבָּן הַקְדּוֹשָׁה זאנט (ריש פרשת
 בהעלומך), אַוְיפָּן דָּעַם מְדָרֵשׁ (פֿמְדָרְבָּר רַבָּה פרשה ט"ו סי' ו) וּוֹאָס
 זאנט, אוּ וּוֹעֵן אַהֲרֹן הָאָט גַּעַזְעַן אוּ זִין שְׁבָט, שְׁבָט לֹוי,
 הָאָט גִּשְׁתַּמְקִירְבָּה גַּעַזְעַן צְוַיאַמְשׁ מִיטָּה אַנְדְּרָעַ גַּשְׁיָהָים
 בַּיּוֹם חֲנֻכָּה הַמִּשְׁכָּן, הָאָט עַר גַּעַהַאַט חְלִישָׁת הַדָּרָעַת, פֿאָרוֹאָס
 זִין שְׁבָט אַיז אַרְוִיסְגַּעַפְּאָלָן, הָאָט אַים דָּעַר אַיְבָּעֶרְשָׁטָעַ
 בַּאֲרוֹהִיגַּט אַזְנַבְּעַנְתָּ: דִּין זַאַה אַיז נָאָר גַּרְעָסָעַר פּוֹן זַיִעַר
 זַאַה, וּוַיְיַלְּ דִּי קְרַבְנָה אַיז נָאָר דָּא, וּוֹעֵן דָּעַר בֵּית הַמִּקְדָּשׁ
 שְׂטִיעַת, אַבְעַר דָּו וּוּעַסְטָ אַגְּזִינְחָן די מְנוֹרָה, וּוֹאָס דָּאָס וּוּעַט

זין אויפֿ איביג, ווי דער פֿסוק זאגט אל מול פֿני המנורה
יאירג.

פרעגט אויפֿ דעם דער רכמ"ז, די מנורה וואס אהון
הכָּהן האט געציגןן איי דאך אויך נאר געוועש וועש דער
בית המקדש שטייט? פֿאוֹרְוָאַס האט אים דער איבערשטער
געזאגט או די מנורה וועט זין אויפֿ איביגן? נאר וואס דען,
דאָס גִּיְתָּאָרְוִיָּא אויפֿ די היליגע חנוכה ליכט וואס בלײַבְט
אויפֿ איביג אָפִילְוּ אין גָּלוּת.

זאגט מוחרא"ש, או מען זעט פֿון דעם, או יעדר איד
וועש ער צינְדַּט די חנוכה ליכט, אייז ער ווי דער כהן גדול
איין בית המקדש, און דערפֿאָר אייז דעמעאלטָס דער בעסטער
צִיִּיט או יעדר טאטָע זאל צוֹזָאָם געמען זיינְעַ קידער בְּיַיִּין
די חנוכה ליכט און זיינְעַ מיט זיִי די זמירות און אויסלערגע
פֿאָר די קידער או דער איבערשטער איי שטענְדִּיג מיט
אונָן, און וואס מען דאָרָפּ האָכוּן אייז נאר דא אַיִּין עַצָּה, צו
הערצעילְן פֿאָרְן אַיְבְּרַשְׁטָן.

אויז ווי דער נאָמָשׁ "חנוכה", אייז מְרֻמּוֹן אויפֿ "חִנּוּקָה",
או חנוכה אייז אַסְפַּעֲצִיעָלָעַ צִיִּיט צו מְחַנֵּק זיִן די קידער,
זו געדענקע או דער איבערשטער אייז שטענְדִּיג מיט אָנוּן.
אויז ווי עַס שְׂטִיטִיט בְּיִם פֶּלְאַזְזָן פֿון בֵּית המקדש "מה
נָרָא הַמִּקְוָם הָזֶה, אַיִּין זֶה כִּי אִם בֵּית אֱלֹקִים, וְזֶה שָׁעַר

השמים", דאס זעלבע איז בי יען איד אינדרהיהם, וואס צינרט די חנוכה ליכט, איז עס אוזי ווי ער איז יעצעט איז בית המקדש, און וואס נאר מע בעט בי די חנוכה ליכט, גיט גלייך ארוייס צוים שער השמים און ווערט שנען אונגענטגען מען לרוחמים ולרצון.



אַשְׁר בָּנָהל

יעצט קומט חנוכה, עס שטייט אין הילען ספר "בְּנֵי יששכר", דאס חנוכה עפנט זיך דער אור החנוו וואס האט געלאלטען פאר אָדָם הראַשן, און וואס וועט לִיכְטֶן פאר משיח צדקען. אייבערדעַם וואויל איז דער מענטש וואס ער קוּקֶט אוּפֶר די לעכטעלעה ווי זי בְּרַעֲנֶשׂ און שיינען, און דעםאלט גיסט ער זיך אויס דאס הארץ פֿאָרֶן בּוֹרָא כל עולם אין בעט יעדז זאָך וואס ער דארף האבן. איך האָפֶן אוּדו וועסט עס מְקִיִּים זיִין, וועסטו זיִין אָנדערער מענטש אַינְגָאנְצָן.

און דער עיקר זאלסטו זיִין נאר פרײַליך, לאֹ נישט צו דאס עצבות צו דיר אַ מינוט נישט, וואָרום עצבות איז חמוץ גּוּמָר, און אוּזִי ווי פֿסְחָא איז חמוץ אַסּוֹר בּכְלַיְרָאָה וּבְלַיְמָצָא, אוּזִי אַ נָּאָנָץ יאָר איז עצבות און מְרָה שְׁחוֹרָה אַסּוֹר בּכְלַיְרָאָה וּבְלַיְמָצָא, אַ אַיד דארף שְׁטָעַנְדִּיגֶן זיִין פרײַליך.

און ברוך הוּא וברוך שמו מיר האבן מיט וואס צו זיִין פרײַליך, מיר זענען געווען ראש השנה בי אָזָא גְּרוֹזָן רְבִּין וואס ער האט אַינְגָאנְט דאס ווער עס וועט זיִין בי

אִם אָוִיפָּרָאשָׁה קָשָׁע וַיְהִי פְּרִיעָשׁ אֲנָאִין לְעָבָן. שְׁטָאַרְקָן.
וַיְהִי וַיַּעֲתֵד דֵּיר גַּט זַיִן אָוִיפָּרָאשָׁה דֵּי וַיַּעֲלֵת אָנָן אָוִיפָּרָאשָׁה
וַיַּעֲשֵׂה קָרְבָּן מִיטָּה דִּינָעַ לְעַכְתִּינָעַ קִינְדָּעָר.
(אָשֵׁד בְּנַחַל אִידְישְׁ מַכְתֵּב צ')



אִיךְ בָּעַט דֵּי זַיִעָר, דַו זְאַלְסַט דָּעָר עַיְקָר זַיִן פְּרִילִיךְ
מִיטָּה יַעֲדָעַ מִצְוָה וּוָאָס דַו בִּיסְט זַוְּחָה צַוְּתָוָן, אָוָן מִיטָּה דָעָם
וּוְעָסְטוֹ צַוְּגַעַפְּנִידָעַ וּוְעָרָן צֻוָּמָבָרָא בָּל עַולְמִים.

אִיךְ גִּיְתָּאָרִים בָּזָה הָעוֹלָם וּוָאָס אִיז פּוֹל מִיטָּה גְּשָׁמִוֹת
וּכְיָ, מִיטָּה הָעַלְמָוֹת אָוָן הַסְּתָרוֹת וּכְיָ, וּוָאָס זַיִן וּוְילַן פְּאַרְדָּעָקוֹן
דָּאָס גַּעַטְלִיכְקִיִּט וּוָאָס גַּעַפְּגַונְט וַיְהִי אִין דֵי בְּרִיאָה, אָוָן מִיטָּה
דָעָם וּוָאָס מַעַשָּׂ אִיז מַקְיִים אֲמִצְוָה וּוָאָס דָּאָס אִיז דֵי רַצְוָן
פְּגִינָעָם בָּוְרָא בָּל עַולְמִים, מִיטָּה דָעָם וּוְעָרָט דֵי נְשָׁמָה
אֲגַנְגַעַצְיִינְדָעַ מִיטָּה אַפְּלָאָם פְּיַעַרְדָּיוֹן לְעַכְתָּה, וּוְאָרָוָם יַעֲדָעַ
מִצְוָה וּוָאָס דָעָר בָּוְרָא בָּל עַולְמִים הָאָט אָוָנוּ גַעַגְעָבָן אִיז
אַחֲלָק מִיטָּה אִים, אַיְכְּבָרְדָּעָם יַעֲדָעַ מִצְוָה בִּינְדָּט צַוְּדָעַ
מַעֲנְטָשָׂ צֻוָּמָבָרָא בָּל עַולְמִים. אָוָן דָעָר הַיְיִלְגָּעָר רַבִּי הָאָט
גַעַזְגָט (סְפָר הַמִּדּוֹת, אוֹת שְׁמָה, סִימְן א') בְּשָׁאָרָם עוֹשָׂה מִצְוָה
בְּשְׁמָה זֶה סִימְן שְׁלָבוֹ שְׁלָם לְאַלְקָיִו.

בְּפִרְטָה יַעֲצֵט אִין דֵי הַיְיִלְגָּעָר טָעַג פּוֹן חֲנוֹכָה דָאָרָף מַעַשָּׂ
זַיִן זַיִעָר זַיִעָר פְּרִילִיךְ דָאָס מִיר זַעַגְעָז זַוְּחָה אֲנַצְוַצְיִינְדָעַ

די ליעט פון חנוכה, וואס מיט דעם גערענט מען אראפ
די שכינה אויף די וועלט.

און עס ווערט דערצ'ילט או צום הייליך חזה פון
לויבליך זי"ע האט מען צוונערענט א קויטל פון א איד,
און וועש דער הייליגער חזה זי"ע האט דאס דורךגעליינט
האט ער זי"ער אויסגערימט דעם איד, און ער האט געזאנט
או זיין נשמה ליבט אין אלע עולמות. און דער מענטש
וואס האט גערענט דעם קויטל אי געוועז זי"ער
פארוואנדערט, וויל ער האט געקענט דעם איד אלס נאר
א פשוטער איד, און דא זאנט אים דער הייליגער חזה
או זיין נשמה ליבט אין אלע עולמות. און וועש ער אי
אהיכגעפארן האט ער גערענט דעם איד וואס האט ער
געטן דעם שעא, האט דער איד גענטפערט, "אייך האב
דעםאלט חנוכה ליעט געציגען", האט ער שווין פארשטיינע
פארוואס דער הייליגער חזה זי"ע האט אים איז
אויסגערימט.

זעט מען פון דעם וועש א איד צינדט אן די חנוכה ליעט
אייז ער גורם או ס'ווערט ליבטיג אויף די וועלט און אויך
און די אלע עולמות, ווארום די יונים האבן געוואולט
אריגנערענען א פינסטערקיט אויף די וועלט או מען זאל
ニישט שפין דעם בורא כל עולמים, ווי די חנו"ל זאנן (בראשית
רביה, פרשה כ, סימן ד) וחושה, זה גלות יין, שהחשייבת עיניהם

של ישראל בעירותהן; די רשות האבן געוואָלט פִּינְסְטֶר
מאכן פֿאָר אַידִישׁ קִינְדרֶר די אַמְוֹנָה מִיט זַיִעַרְעַ בִּיטֶרְעַ
גַּנְוִירָות וּוָסֵס זַיִי האבן גַּזְוּעַן, אַיבְּעַרְדָּעַם צִינְדרֶשׁ מִיר
די לְעַכְתִּפְנִין חַנּוּבָה אַוְיפִּין נִס וּוָסֵס דָּעַר בּוֹרָא בְּלַ עֲולָמִים
הָאָט מִיט אַוְנוֹ גַּעֲטָוָן, דָּאָס מַעַן הָאָט גַּעֲטַרְאָפָּן אַפְּדַּשׁ שְׁכוֹן
וּוָסֵס די יְוִינְס האבן גַּשְׁט אַגְּנְעָרִירַט (שבת כ"א).

און עַס וּוּרְט גַּעֲבַרְעַגְגַּט פִּין צְדִיקִים אוֹ דָאָס גַּיִיט אַרוֹיף
אוֹפִּין פִּינְטְּעַלְלָעַ פִּון אַמְוֹנָה וּוָסֵס עַס אַיִּז דָּא אַיִּז יְהֻן אַיד,
וּוָסֵס דָאָס קַעְנָעַש קִיּוֹן שָׁוָם אַוְמָה וְלַשׁוֹן גַּשְׁט אַוְסְרִיְּסָן,
וּוְאָרוּם יְעַדְעַר אַיד אַיִּז אַחֲלָק אַלְקִי מִמְּעַל, אַיִּין פִּין דָעַם
פִּינְטְּעַלְלָעַ קָשׁ מַעַן אַגְּנְצִינְדָּעַש בִּי זַיִד די אַמְוֹנָה אַיִּין גַּרְוִיסָן,
בִּיִּזְמַע זַאל שְׁפִּירָן דָאָס גַּעֲטַלְיְקִיט אַרוּם זַיִד.

וּוְאָרוּם וּוִיסְן זַאלְסְטוֹ אוֹ דָעַר בּוֹרָא בְּלַ עֲולָמִים הָאָט
בַּאֲשָׁאָפָּן די נַאֲגַצְעַ וּוּעַלְט אַיִּין עַר פִּירְט די נַאֲגַצְעַ וּוּעַלְט
בַּהֲשִׁנָּה פְּרַטִּית, די וּוּעַלְט אַיִּז אַיִּינְס מִיטְּזָן בּוֹרָא בְּלַ
עֲולָמִים, עַס אַיִּז גַּשְׁט שַׁיִּיךְ אַפְּצָוְרִיְּסָן די וּוּעַלְט פִּין אַיִּם,
וּוְאָרוּם דָוּמָס צָוִמָּה חַי מְדִבָּר אַיִּז אַלְבּוֹשׁ לְגַבְיָי אַיִּין סָופָה
ברֹוק הָוָא. אַיִּין דָאָס דָאַרְפַּט מַעַן גַּוְתַּ אַרְיִינְגַּעַמְשׁ אַיִּין זַיִד,
אַיִּין וּשׁ אַיִּד אַיִּז שְׁטָאָרָק אַיִּין די אַמְוֹנָה קָשׁ אַיִּם קִינְגַּר
גַּאֲרַנִּישַׁט טָן.

אַיבְּעַרְדָּעַם בְּעַט אַיךְ דִּיר זַיִעַר, שְׁטָאָרָק זַיִד אַיִּין אַמְוֹנָה,
אוֹן בְּעַט יְהֻן טָאגְגַּדְעַם דָעַם בּוֹרָא בְּלַ עֲולָמִים זַאלְסְט זַיִן

שטעארק אין די אמונה, איזו ווי דער הייליגער רבּי רבּי אלימלך בעט אין זיין תפלה, ותקבע אמונה בלבינו בל' הפסיק, ותהא אמונה קשורה בלבינו ביתר שלא תמות, ותעביר מעליו כל המ██בים המכדילים בינו לביך.

א איד דארפ האבן איזו מין לויטערע אמונה או ער זאל שטענדיג שפֿירן דאס געטליבקיט פון דעם בורא כל עולמיים, דעמאַלט וועט זיין לעפּן זיין און אנדר ער סאָרט לעפּן, איז ער וועט קענש רעהן צו אים אויף פראָסט אידיש, ווי דער הייליגער רבּי זאגט (ליקוטי מוהר"ז, חלק א', סימן ס"ב), פֿאָרוואָס רעדט נישט אַ מענטש צום בורא כל עולמיים? וויל די אמונה איז בי אים נישט שטעארק, ווארום וווען א איד זאל שפֿירן או דער בורא כל עולמיים איז בי אים, געפּן אים, איז אין אים, איז ער הערט צו יעדעס ווארט וואָס ער רעדט, דעמאַלט וואַלט ער שטענדיג גערעדט צו אים, נאר וויל די אמונה איז בי אים נישט איזו שטעארק, איבערדים פֿאָרנאָכלעסיגט ער דער ענין פון תפלה, איז אויך איז ער שטענדיג צוֹטראָן וכו', ער האט נישט קיין ישבה הרעת וכו', ער איז גערוועז אומגעולדיג וכו'. איז דער הייליגער רבּי האט געזאגט (ליקוטי מוהר"ז, חלק א', סימן קנ"ה), איז וווען א איד האט אמונה האט ער געדולד, איז קיין שום זאָך קען אים נישט אויסרייסן פון אלעס וואָס אַס גיינט אויף אים איבער, נאר ער שטעארקט זיך מיט

גַּעַרְוָלֶד, אָזִין אָזְוִי קַוְמַט עַר אַלְעָס אַיְכָעֶר אָזִין עַר אָזִין
שְׁפַט עַנְדרִיג פְּרִילִיךְ, וּוֹאֲרוֹם אַמְוִינָה אָזִין גַּעַרְוָלֶד סְכָלְנוֹת מִיט
שְׁמַמְחָה אָזִין תְּלוּי אַיִינָס אָזִין אַנְדָּרָעָן.

אָז וּוֹאֲוִיל אָזִין דָּעַם וּוֹאָס עַר הַיְתָזִיךְ אָפְּ פָּזָן רְשָׁעִים
אָזִין חַבְרַת זִיךְ נִישְׁטָמִיט זִיךְ, וּוֹעַט עַר זִיכְן אַפְגַּעַה הַיְתָן מִיט
אָ רִינְעַ אַמְוִינָה. (אָשֵׁר בְּנַחַל אַיְדִישׁ מִכְתָּב צ'')



בְּעֹורֶת הַשֵּׁם יַתְבִּרְךְ יוֹם רָאשׁוֹן לְסִידָר וַיְנַשֵּׁב כ'ח בְּסֶלֶו ה'תְּשִׁעוּ'א
שְׁלָום וּבְרָכָה אֶל הַאֲבָרְךָ הַקִּיר לִי מְאֹד ... נָרוּ יָאִיר
אִיךְ הָאָב דְּעַרְהָאַלְטָן דִּין בָּרוּיו.

עַס טִיט מִיר זַיְעָר וּוֹי דִיר צַו שְׁרִיבִין פָּאָרוֹוָאס דַו
הַאֲלַטְסֶט זִיךְ אַיִין אַיִין בָּאַקְלָאָנוֹן אוֹיפָה דִין לְעַבּוֹן וּכְוֹ, אָזְוִי,
וּוֹי דָעַר בָּוּרָא בֶּל עַולְמִים גַּיְיט מִיט דִיר בְּמִידָת הַרְזִין וּכְוֹ,
בְּשַׁעַת דַו בִּיסְט נִישְׁטָמִיט וּוֹי אַשּׁוֹטָה וּכְוֹ.

בְּאַטְרָאָכֶט זִיךְ גּוֹט אוֹיפָה דִין גַּוְף וּוֹעַסְטוֹ זַעַן, גַּעַלְוִיבֶט
דָעַר בָּוּרָא בֶּל עַולְמִים דַו הַאָסֶט אַוְינָן צַו זַעַן, דַו הַאָסֶט
אוֹיְעָרָן צַו הַעֲרָן, דַו הַאָסֶט אַנְזָו צַו אַטְעַמְעַן, הַאָסֶט אַ
מוֹיל צַו רַעֲהָן, הַאָסֶט הַעֲגַט זִיךְ צַו בָּאַוְעָן, הַאָסֶט פִּיס
צַו גַּיְין, אַלְעָס קְלָאָפֶט, דַו בִּיסְט גַּעַזְגַּט, דִין וּוֹיְבָ אַיִ

געונט, דער בורהא כל עולמים האט דיר געגעבן א מותנה ליעכטיגע קידערלעה, דו האסט נאך טענות אויפין בורהא כל עולמים? דו ביסט א גרויסער שוטה וכו'. איך מיוו דיר זאנן אויך האב נישט קיין אנדרע נאמען דיך א נאמען צו געבן נאר שוטה וכו'. ווי קומט דאס צו דיר או דו זאלסט פרען קשיות אויפין בורהא כל עולמים?

דער הייליגער רבוי האט אונז גענאגט (ליקוטי מוהר"ז חלק ב', סוף נ'ב), יעדר מענטש האט קשיות אויפין בורהא כל עולמים, איזו דארפ זיין, ווי קען א מענטש מיט זיין קליען מצומצם דיגער קעפל פארשטיין דעם בורהא כל עולמים? און איזו האט מען קשיות אויף א צדיק וואס ער איי דבוק אין דעם בורהא כל עולמים, ווי קען א מענטש מיט א קליען קעפל וואס איי פoil מיט טינוף מיט שמוץ פון זיגע חטאות נעורים פארשטיין א צדיק וואס ער איי גרייט יעדר מינוט זיך מוסר נפש זיין פארן בורהא כל עולמים? האט דער רבוי אויסגעלאזט או וואיל איי דער מענטש וואס ער האט נישט קיין קשיות אויפין בורהא כל עולמים, און ער האט נישט קיין קשיות אויף און אמרתן צדיק.

אייבערדען בעט איך דיר דו זאלסט אסאך שרייען צום בורהא כל עולמים ער זאל דיר אויסגעמען פון אלען קשיות. ווארום קשיות, 'פארוואס', איי א קליפה. א מענטש דארף

וּוִיסְן דָּאַס (פְּהַלִּים קְמָה, י"ז) "צְדִיק הַוְיָה בְּכָל דָּרְכֵיו וְחַסִּיד בְּכָל מְעַשְׂיו", וּוָאַס דָּעַר פּוֹרָא בְּלֵ עֲולָמִים טוֹט אָזוֹי דָּאַרְפָּעַס זַיִן.

עַס וּוּעָרַט דָּעַרְצִיְּלַט, אוֹ אַאַיד אַיְזָאַמָּאַל גַּעֲקוּמָעַץ
צָוָם הַיְלִינָּן חַפְּזִין חַיִּים זַיִל, אַוְן עַר הַאַט זַיִעַר גַּעֲווּיְנָט,
פָּאַרְוֹוָאַס הַאַט עַר אַבְּיַטְעַר מְזָל, פָּאַרְוֹוָאַס הַאַט עַר נִישְׁתָּ
קִיְּזָן קִינְדָּעַר, פָּאַרְוֹוָאַס הַאַט עַר נִישְׁתָּקִיְּזָן פְּרָנָסָה, פָּאַרְוֹוָאַס
אַיְזָעַר נִישְׁתָּגְּזַוְּנָט, עַר הַאַט נִישְׁתָּאַיְגְּנַעַהָעַרְטָ פְּרָעָן,
"פָּאַרְוֹוָאַס? פָּאַרְוֹוָאַס? פָּאַרְוֹוָאַס?". דָּעַר חַפְּזִין חַיִּים זַיִל הַאַט
אַיְסְגַּעַהָעַרְטָ, וּוּעַר הַאַט גַּעֲנַדְגַּט מִיט זַיִעַע קְשִׁוּתָ
"פָּאַרְוֹוָאַס, פָּאַרְוֹוָאַס" וּכְיָ וּכְיָ, הַאַט עַר זַיְדָ אַנְגְּנָרוֹפָן, דָו
בִּיסְט צַוְּגַעַלְיכַּנְטָ וּוּי אַנְאַסְט וּוָאַס קְוּמָט אַרְיַין שְׁבַת אַיְזָן
בֵּית הַמְּדָרָשָׁ דָעַם עַרְשָׁתָן מְאַל, אַוְן עַר זַעַט וּוּי דָעַר גַּבָּאַי
רוֹפֶט אַוְיָה צַו אַזְּלָה אַיְיָעָם וּוָאַס עַר זַיְצָט אַזְּנָמִיטָן
זַיִיט, אַיְגָעַר וּוָאַס עַר זַיְצָט אַיְגָמִיטָן, אַיְגָעַר וּוָאַס עַר זַיְצָט
אַזְּנָמִיטָן, אַיְגָעַר וּוָאַס עַר זַיְצָט אַזְּנָמִיטָן, אַיְגָעַר וּוָאַס עַר
זַיְצָט פָּאַרְגָּט. נַאֲכָן דָּאוּוּעַנְעַז נַיִיט עַר צַו אַוְן עַר פְּרָעָגָט
דָעַם גַּבָּאַיָּן, זַאֲגָט מִיר נָאָר, אַיְיךְ בְּעַט אַיְיהָ, אַיְיךְ פָּאַרְשָׁתִי
נִישְׁתָּ פָּאַרְוֹוָאַס הַאַט אַיְר אַיְסְגַּעַלְיכַּבָּן נָאָר דִי מְעַנְטָשָׁן
גַּעֲבָן אַזְּלָה, וּוָאַס אַיְזָעַר חַשְׁבּוֹן? הַאַט אַיְסְטָר
גַּבָּאַי גַּעֲנַגְטָפְּרָעָט, דָו בִּיסְטָנָאָר אַנְאַסְט, דָעַם עַרְשָׁתָן
מְאַל בִּיסְטוֹ דָא, וּוּעַד זַאֲלַסְט זַיִן דָא אַחֲדָש, אַדְעָר

אֲפָאָר חַדְשִׁים, וּוְאֶלְסְטוֹ גַּעֲזַעַן אוֹ אֶלְעַס אֵיז רַעֲכַט, דַי
וּוְאָקְ גַּעַב אֵיךְ דַי מִיעַנְטַשְׂן אָן עַלְיהָ, אָן אַנְדַעַרַע וּוְאָקְ גַּעַב
אֵיךְ דַי מִיעַנְטַשְׂן, יַעֲדַע וּוְאָקְ גַּעַב אֵיךְ אַנְדַעַרַע מִיעַנְטַשְׂן,
קוֹמֶסֶט אֵין מַאל וּוְיַלְסְטוֹ שְׂוִין אֶלְעַס וּוְיַסְן? - הָאַט עַר
אוַיְסְגַּעַלְאֹזֶט - אַ מִיעַנְטַשְׂן קוֹמֶט אַוְפְּ דַעַם וּוְעַלְת
זִבְעַצְיָג-אַבְצָיָג יָאָר, אָן עַר אֵיז הוַיְלַע קְשִׁוֹת אַוְיָפְן בָּרוֹא
כָּל עַוְלָמִים... וּוּשׁ עַר זָאַל לְעַבְנָן טַוִּזְנָט יָאָר וּוְאַלְטָ עַר
ニישט געהאט קיין שם קשיות.

פָּאָרוֹוָאָס הַאָסְטוֹ נִישְׁטָ קַיִן פְּרָנְסָה? אָפְשָׁר אֵין דַעַם
פְּרִיעַרְדִּין גַּלְגַּל בִּיסְטוֹ גַּעֲוַעַן אַ גַּרְיוַסְעַר עַוְשָׁר, אָן דַו
הַאָסְטָ נִישְׁטָ גַּעֲנַעַבְנָן קַיִן צְדָקָה? פָּאָרוֹוָאָס הַאָסְטוֹ נִישְׁטָ
קַיִן קִינְדָעָר, אַדְעָר פָּאָרוֹוָאָס הַאָסְטוֹ נִישְׁטָ קַיִן נְחַת פְּזִין
דַי קִינְדָעָר? אָפְשָׁר אֵין דַעַם פְּרִיעַרְדִּין גַּלְגַּל הַאָסְטוֹ מַצְעַר
גַּעֲוַעַן דַיְגַע עַלְטַעַרְן? וּוּשׁ דַו וּוְאֶלְסְטוֹ גַּעֲלַעַט טַוִּזְנָט יָאָר
וּוְאַלְטָ אַסְאָק קְשִׁוֹת פָּאָרְעַנְטְּפָעַרְט גַּעֲוַוְאָרָן, נָאָר וּוְיַיְלָ דַו
לְעַבְסָט נָאָר אַ קִוְרַצְעָ צִיְיט, וּוּ וְיַלְסְטוֹ מַעַן זָאַל דַיְר
פָּאָרְעַנְטְּפָעַרְן דַי אַלְעָ קְשִׁוֹת?

דַאָס אֵיז נִישְׁטָ סְתִמְמָא מַעְשָׁה'לְעַן, דַאָס אֵיז אַ לִימֹוד
אֵין לְעַבְנָן, אֵיךְ טָאָר נִישְׁטָ פְּרָעָעָן 'פָּאָרוֹוָאָס', וּוְאָרוּם עַס
שְׁטִיטִית "לְמַה, יִאמְרוּ הָגּוֹיִם", אַ גַּוְיִי פְּרָעָעָט 'פָּאָרוֹוָאָס', אַ
אֵיךְ זָאנְט אַזְוִי דַאָרְפָּ דַאָס זִיִין, "בְּכָה" (תְּהִילִים קְמִיד, ט'ו'),
"אֲשֶׁרִי הָעָם שְׁכָבָה לוֹ".

עם איז דא א דיבור פון רבינז' וואס ער האט אמאַל געניאָגט פאר אונגעֶרֶע לִיטַ, "אֲשֶׁרְיָה הָעָם שָׁבֵכָה לוּ" – "וואַיְ אָזֹוּ אָזֹוּ", ער האט געווואָלט אַריינְגֶּרֶעֶנֶּגֶשׂ אַין אונגעֶרֶע לִיטַ די אַמְנָה פְּשׁוֹתָה אַין בָּרוֹא בֶּל עֲולָמִים, אוֹ מִיר זָאלַן נִישְׁתְּהָאָבָן קִיְּזַן שָׁוָם קְשִׁיוֹת אַין קִיְּזַן שָׁוָם סְפִּיקָה אַוְיפָּז בָּרוֹא בֶּל עֲולָמִים, עָס זָאַן בַּי אַוְנוֹ אַלְעָס רַעֲכַט.

איבערדעם בעת איך דיר, הער אויף מיט דיינע קשיות,
וואס דאס קומט נעה פון דיינע חטאים, ווארום ווער
ס'זינרגט - בפרט מיט חטאות נערום וכ' - דער איז
הוילע קשיות, ער איז אַרומגענעמען מיט קליפות וואס זי'
טיען אים פינסטער מאכן די אויגן, בי ער זעט נישט די
ליךנקייט פון פורא כל עולמיים.

דאָס אַיִ נְעֹוּשׁ דֵי קְלִיפָה פָזֶן דֵי יְעִינִים, וּוֹ דֵי חֹזֶל זָאנַן
(ולקוט בראשית, ר' ד') וְחַשָּׁה, זה יְנוּ, שְׁחַחְשִׁיבָה עַנִּיחָן שֶׁל
ישראל בְּגֻרוֹתָיהָן; דֵי יְעִינִים הָאָמָן פִּינְסְטָעָר גַּעֲמָאָכֶט דֵי
אַדִּישׁע קִינְדָעָרָס אָוִינַן מַעַן זָאל נִישְׁטַ שְׁפִירַן דָעַם בָּוֶרֶא
בְּלָעוֹלָמִים, דָעַרְפָאָר צִינְדָעָן מִיר אָן דֵי לְעַכְתְּעַלְעַד חַנִּיבָה,
אוּפִין זָכָר פָזֶן דֵי מְנוֹרָה וּוֹאָס הָאָט גַּעֲלוֹיְכָטַן אַיִן בֵּית
הַמְּקוֹדֶשׁ, מַעַן הָאָט גַּעֲקָעָט שְׁפִירַן דֵי שְׁבִינָה אוֹ דָעַר בָּוֶרֶא
בְּלָעוֹלָמִים אַיִן דָא, וּוֹ דֵי חֹזֶל זָאנַן (שְׁבַת כ'ב) עֲרוֹת הֵיא
לְכָאִי עַוְלָם שְׁחַבְנִיהָ שָׂוְרָה בִּיְשְׁרָאֵל, וּוֹאָרָום דָעַר נָר

מערבית האט געבערטעט פיר און צוואנגיג שעאה, פון איז
האט מען אַגְּנָעָצִינְדָּע שטעהנדיג. דער ליעכט פונעם פורה
בל עולמיים ליעכט שטעהנדיג, נאר צו דעם וואס ער איי
וואוֹן דאס צו מקבל זיין.

אַיבְּעֶרְדָּעַם בעט איך דיר, הער אויף מיט דיינע קשיות,
היב און צו דאנקען און ליבן דעם פורה כל עולמיים אויף
די חסדים ורחמים גמוריהם וואס ער טוט מיט דיר, וואס
ברוק השם דו ביסט געוזנט האסט גאנצע איכרים, ביסט
ニישט קיזן קרייפל חס ושלום, נישט דו און נישט דיינע
קינדרער, דאנק דעם באשעפער וועסטו זען וועסט האבן
גרוייסע ישיועת, דערפאר זאגט דער הייליגער רבוי (ליקוטי
מוֹתָרָא, חלק ב', סימן ב'), או ימי הנובה הם ימי הזראה, די
טעג פון הנובה זענע טעג פון דאנקען און ליבן דעם פורה
בל עולמיים; מיט דעם צוּבָּרְעַכְטָּמָעָן אלע קשיות, קשיות
קומט פון די יונים, 'פארוואס' אויז א ביטערע קליפה.

דער בורה כל עולמיים זאל דיר העלפֿן זאלסֿט האבן
שכל, זאלסֿט אַרְוִיסְגִּין פון דעם קליגען מצומצם דינן מה,
זאלסֿט שפֿירן דעם בורה בל עולמיים, וועט דיר גוט זיין
אויף די וועלט און אויף יענע וועלט.

זאלסֿט האבן א ליעכטינְן הנובה

(אשר בנחל אידיש מאכט צ"ח)



בעורת השם יתברך יום ראשון לסדר ויגש כ"ח בסלו ה'תשע"א
שלום וברכה אל הארכך היקר לי מאר ... גרו יאיר
איך האב דערהאלטן דיין בריוו.

זאלסט וויסן או חנוכה או מוסגָל צו האבן קינדרער,
איבערדים זאלסטו זע בעת די לעכטעלעך ברענש זאלסטו
זיך אועזקזען און זיך אויסניסן דאס הארץ צום בורה כל
עלמיים און בעטן אויף קינדרער דיקא.

די חז"ל זאנן (שבת כ"ג), הרגיל בנהר הויין ליה בנים תלמידי
חכמים; או איינער אויז רגיל אין לעכט ווועט ער האבן
קינדרער תלמידי חכמים, און אויזו ווי דער גאנצער נס פון
חנוכה אויז געוועש פון לעכט וואס די יוניס האבן נישט
מטמא געוועען, אויז זאלט עטץ אם ירצה השם נפקד וווען
מיט זרע של קינמא.

נאר נישט צובראכן וווען, און נאר נישט ארײַנפאלן אוין
יאוש, וווארום וואס תפלה טוט אויף, קען קיין שום זאך
איין די וועטלט נישט אויפטן. איבערדים שטארקט זיך זיעער
יעצעט יעדע נאכט פון חנוכה בעטן בי די לעכטעלעך או
איך זאלט האבן לעכטיגע קינדרער, ווועט דער בורה כל
עלמיים צוהערן ענקער תפלה.

אודות וואס איך האט חתינה געהאט אוין איך האט
נארנישט וכו', עס וווערט געברענט אין ספר "תפארת שלמה"

(חנוכה) אויףֶן פָּסוֹק (בראשית ל"ז, כ"ה), "וַיִּמְשְׁכוּ וַיַּעֲלֻ אֶת יוֹסֵף
מִן הַבָּרוֹ", וּ"מְשֻׁבוֹ" אֵיז דֵי רָאשִׁי תִּכְוֹת מִטָּה שׂוֹלְחָן
בְּסָא וּמְנוֹרָה, יוֹסֵף הַצָּדִיק עַר אֵיז דָעֵר הַשְּׁפָעָה פָּן בְּלָל
יִשְׂרָאֵל, אוֹ מַעַן וּוּעֶרֶת מְקוּרֶב צַו אֶצדִיק דָעַמְאַלְט אֵיז
מַעַן זָכָה אֵיז דָעֵר בּוֹרָא בְּלָל עֲוֹלָמִים גַּעֲבָט שְׁפָעָ, אַן עַטְיז
וּוְעַטְסָ הַאֲבָן אֶדְרָה אַן קָעָנָשׁ דָאַרְטָן אַרְיִינְגְּלִיעָן מִטָּה
שׂוֹלְחָן בְּסָא וּמְנוֹרָה.

דָעֵר הַיְילִיגָּעָר רְבִי זָאנְט (ספר המרות, אות צְדִיק, סימן ל"ג),
בְּזִכְוֹת הַצָּדִיק פָּלִימִידִיו מִתְפְּרִנְסִים; אַיְבָעַרְדָּעָם זָעַט זַיִיט
מְקוּרֶב צָוָם אַמְתָּזָן צְדִיק, אַן בְּזִכְוֹת אַיִם זָעַט עַטְיזָן הַאֲבָן
אֶשְׁיִינָעָ דְרָה אַן מַעְבָּל אַרְיִינְגְּלִיעָן אַן דֵי דְרָה, מִטָּה
שׂוֹלְחָן בְּסָא וּמְנוֹרָה, נָאָר זָעַט אוֹעַס זָאָל זַיִן צְוַיְישָׁן עַנְקָן
שְׁלוּם אַן לִיבְשָׁאָפָט, וּוָאָס דָעַמְאַלְט זָעַט דֵי שְׁבִינָה רַוּעָן
בַּיְ עַנְקָן, וּוּ דֵי חַזְוָל זָאנָן (סוטה י"ז) אִישׁ וְאָשָׁה זַכְוִינָה
בְּיִנְחָןָן, אַן וּוּאוּ דֵי שְׁבִינָה אַין, דָאַרְטָן אַין דֵי בְּרָכָה מַצְיָה.
אַיְבָעַרְדָּעָם זָעַט אוֹעַס זָאָל זַיִן שְׁלוּם צְוַיְישָׁן עַנְקָן, אַן דָעֵר
בּוֹרָא בְּלָל עֲוֹלָמִים זָעַט עַנְקָן בְּוֹדָאי נִשְׁטָט פָּאָרְלָאָן.

אֵיר זָאָלָט הַאֲבָן אֶל עַכְטִיעָן חַנּוּכָה
(אשר בנהל אידיש מאכט צ"ט)



בְּעוֹרַת הַשָּׁם יַחֲבֹר יּוֹם שְׁלִישִׁי לְסֶדֶר מִקְדָּשׁ כְּחַבְשָׁלוֹן (ר' דְּחַנּוּבָה) ה'תְּשִׁ"ע
שְׁלָוָם וּבְרָכָה אֶל בְּלָל חֲסִידִי בְּרֶסְלָב תַּלְמִידִי "הַכִּיל הַקּוֹדֶשׁ" חֲנוּבָה
עַלְיָהָם יִשְׁרָה שְׁכִינָתוֹ תִּמְידָה.

חֲסִידִי הַשָּׁם יַחֲבֹר דָּאָס מִיר זְעַנְעַז יַעַצְט אֵין דֵי הַיְלִגְעָז
טָעַג פָּז חֲנוּבָה, וּוֹאָס עַס וּוּעָרֶט גַּעֲבַרְעַנְגַּט אֵין הַיְלִגְעָז סְפַר
בְּנֵי יְשָׁבָר" דָּאָס בְּשָׁעַת דֵי לַעֲכַט עַלְעַד פָּז חֲנוּבָה בְּרַעְנָעַז
דְּעַמְּאַלְט לַיְכַט דָּעַר אָור הַגְּנוּז וּוֹאָס הַאֲט גַּעֲלָאַכְטָן פָּאָר
אָדָם הַרְאָשָׁׂׂז קָדוֹם הַחַטָּא.

דָּעַר הַיְלִגְעָז רַבִּי זָאָט (לִיקּוֹטִי מוֹהָר"ג, הַלְקָא א', סִימָן פָּרָד),
דָּאָס דָּעַר גַּרְוִיסָעַר לַעֲכַט, דָּעַר אָור הַגְּנוּז, לַיְכַט לְעוֹלָם
יְעַדְן טָאָג פָּאָרָן מַעֲנַטְשָׁ, נָאָר וּוּיָל לַיְכַט אֹז אַס מַעֲנַטְשָׁ
זַיְנְדִיגַּט לֹא עַלְיָנוֹ, דְּעַמְּאַלְט קוּמָט אִים אַרְיָין אֵין מַחְשָׁבָה
שְׁלַעַכְטָע גַּעֲדָאַנְקָע וּוֹאָס זַיִן טְרִיבָּן אִים אַרְוִיס פָּז שְׁפִירָן
דָּעַם גַּרְוִיסָעַן לַעֲכַט, דָּעַר אָור הַגְּנוּז, דָּאָס לַיְכְטִינְקִיט פֿוֹנְגָעָם
בּוֹרָא כָּל עַוְלָמִים. אַבְעָר מִיט מְדָת אַהֲבָה, לַיְכְשָׁאָפְט אֵין
אַיד צָוָם אַנְדָרָעָן, קַעַש מַעַש פָּאָרְטְּרִיבָּן דָּאָס פֿינְסְטֻעָרְגִּישׁ,
בֵּין עַר זָאָל אוּיךְ זַעַם גַּרְוִיסָעַן לַעֲכַט, דָּעַר אָור הַגְּנוּז,
עַיִן שָׁם.

אַבְעָר חֲנוּבָה, בְּעַת מַעַש צִינְדָּט אֵן דֵי לַעֲכַט עַלְעַד, דְּעַמְּאַלְט
קַעַש יְעַדְרָעָר אַיד שְׁפִירָן דָּאָס לַיְכְטִינְקִיט פֿוֹנְגָעָם בּוֹרָא כָּל
עַוְלָמִים, אַפְּיָלוֹ אַיְינְגָעָר וּוֹאָס אֵיז אַרְאָפְגַעְפָאָלָן וּכוֹ, וּוּעַנְגָן

דעם צינערט מיש למטה מעשרה טפחים וכו'. איבערדעט זאגט דער הייליגער רבוי (ליקוטי מוחראז, חלק ב', סימן ב') או די טעג פון חנוכה זונען טעג פון דאנקען און לויין דעם בורא כל עולמים אויף די חסרים ורחמים גמורים וואס ער האט אונז געטען.

יעדר איד קען זען און שפירן באשינגעעליך די חסדים ורחמים גמורים וואס דער בורא כל עולמים טוט מיט אונז יעדן טאג און יעדע שעה און יעדע רגען, איזוי ווי מיר זאנז דריי מאָל א טאג ביים דאוועגען "עדיה לך" ונספר תהלהקה, על חיננו המסורים בירך, ועל נשותינו הפקודות לה, ועל נסיך שבכל يوم עמני, ועל נפלאותיך וטבותיך שבכל עת, ערכ ובקר וצחרים, הטוב כי לא כלו רחמייך, והmercros כי לא תמו חסידיך". ווי זיס אייז די תפלה און הודהה וואס מיר לויין און דאנקען דעם הייליגן באשעפע, אויף די אלע גוטס וואס ער טוט מיט אונז, דאס דארף אונז ארײַנְבֶּרְעֶנְגָּשׁ א גַּעֲוֹאַלְדִּיגָּע שְׂמֻחָה. ווארום או דער מענטש באָטְרָאָכְט גוט די גְּרוּיסִים רְחַמְנּוּת וואס דער בורא כל עולמים האט אויף אונז, און ער היה אונז אף פון אלען שלעכטס און פון אלע קרענְק, און פון אלע צרות ויסורים, דאס דארף אונז ארײַנְבֶּרְעֶנְגָּשׁ זיינְר א גְּרוּסִע שְׂמֻחָה, וויל סאי נאָכְנִישׁט דא נאָך אֶזְאָ שְׂמֻחָה וואס דער מענטש שפירת אויף זיך דאס רְחַמְנּוּת פון בורא כל עולמים: ער

אי גְּעוּגָט, זִין ווַיְבָ אַי גְּעוּגָט, אָוָן דִּי קִינְדָּרָעַ זְעַנְעַז גְּעוּגָט,
מִיט דָּעַם אַלְיַין קָשׁ מַעַשׂ שָׂוֵין פְּרִילִיךְ זִין.

וּוֹאֲרוּם לִיְדָרָעַ ווַיְפִילָ קְרָאָנְקָעַ מְעֻנְטָשָׂן זְעַנְעַז פָּאָרָהָאָנְשׁ
מִיט אַלְעַ סָאָרְטָן מְחָלוֹת וְחַלְאָים רְעִים וּכְיָ וּכְוָי? - דָּעַר
רְבוּנוּ שֶׁל עַוְלָם זָאַל שִׁיקָּן אַ רְפּוֹאָה שְׁלִיכָּה פָּאָר אַלְעַ
קְרָאָנְקָעַ אִידְיָשׁוּ קִינְדָּרָעַ. אָוָן אוֹעַר אַי גְּעוּגָט, מִיט דָּעַם
אַלְיַין דָּאָרָפָ עַר זִיךְרִיּוּן, ווָאָס דָּאָס אַי דִּי בְּרָכוֹת ווָאָס
מִיר בְּעֻנְטָשָׂן דָּעַם בּוֹרָא בֶּל עַוְלָמִים יְהָזְטָאָג: "פּוֹקָחָ עָרָוִים"
- אַיךְ הָאָב אָוִינָן אָוָן קָשׁ זַעַן, לִיְדָרָעַ ווַיְפִילָ מְעֻנְטָשָׂן זְעַנְעַז
בְּלִינְדָּה, לֹא עַלְיָה, "זָוקָף בְּפּוֹפִים" - אַיךְ קָשׁ שְׁטִיעָן, לִיְדָרָעַ
וַיְפִילָ מְעֻנְטָשָׂן לִיְהָן אַין בְּעַט אָוָן קָעַנְעַז נִישְׁטָ אַרְוִיס גִּינְיָן;
"הַמְּבִין מְצָעָרִי נְבָרָה" - אַיךְ קָשׁ גִּינְיָן מִיט מִיְּנָעָ אַיְגְּעַנְעַעַן
פִּיס, לִיְדָרָעַ ווַיְפִילָ מְעֻנְטָשָׂן מוֹעַשׂ פִּירָן מִיט אַ ווַיְלַטְּשָׁע.

אַ מְעֻנְטָשָׂן בְּאָפְטָ נִישְׁטָ דִּי נְסִים ווָאָס דָּעַר בּוֹרָא בֶּל
עַוְלָמִים טוֹיט מִיט אִים יְהָזְטָאָג אָוָן יְעַדָּעָ שְׁעָה, ווּ דִי
חַוְּלָל זָאנָן (עֲדָה לִיאָ) לְעַוְלָם אַפְּילָוּ בְּעַל הָנֵס אַיְנוּ מַכְרִיר
בְּנִיסּוֹ, דָּעַר בּוֹרָא בֶּל עַוְלָמִים טוֹיט נְסִים מִיט יְהָזְטָאָג אַיְגְּעַם,
יְהָזְטָאָג יְעַדָּעָ שְׁעָה אָוָן יְעַדָּעָ רְגַע, אָוָן דָּעַר מְעֻנְטָשָׂן בְּאָפְטָ
נְאַרְגִּישָׁת.

אָוָן אַזְוִי ווּעֶרֶת גְּעַבְּרָעַנְגָּט אַיְן מְדָרָשׁ (שְׁוֹרֵר טֻוב, תְּהִלִּים ק'ו')

אֵי אָפְשָׁר לְעַוְלָם בְּלָא נִיסִין וּבְלָא פְּלָאִין. בִּזְכָּר: אָדָם נְתַנְתַּן

על גבי המטה והנחש הארץ לפני ובא לעמוד והרגניש בו הנחש, ביזן שבא ליתן רגלו עליו ברוח הנחש מפניו, וαιינו יודע מה פלאי עשה הקדוש ברוך הוא עמו. ומי יודע? הקדוש ברוך הוא, שנאמר (תהלים קל"ו ד), "לעושה נפלאות נפלאות לברך", הוא לבדו יודע ניסים ונפלאות שעשו עמו.

דעך דרך פון דעם סמ"ך מ"ם איז צו מאכן פארגעסן די טובות און גוטס וואס דער בורא כל עולמים טוט מיט אונז, און ער ברענט אריין אין א מענטש יאוש און צוּבָּרָאַכְּנִיקְּיִט, אָזֶוּ וְוֵי דער בורא כל עולמים האט אים דערויל נאך קיינמאָל קײַן טוֹבָה נישט געטען. און דער סמ"ך מ"ם צוּבָּרָעֶכֶת יְהֻדָּן מְעַנְּטָש אָזֶן דערמאָנט אַיִם זַיִן שלעכטס וואס ער האט אַפְּגָעַטָּן, אָזֶן ווֹאַרְפְּט אַיִם אָרִין אָזֶן אַפְּנִיסְטָעָרְנִיש, אָזֶן אָזֶן אַדְעָפְּרָעָסִיע, ער זאל שפִּירָן אָזֶוּ וְוֵי ער אָזֶן דער אַרְגְּסָטָעָר מְעַנְּטָש, אָזֶן פון אַיִם ווּעַט שׂוֹן גָּאָרְגִּישָׁט זַיִן, אָזֶן אָזֶוּ וְוֵי מַעַן האט אַיִם נאך קיינמאָל נישט גַּעֲהָאָלְפָן. אוּף דעם קומט דער הייליגער רבִּי, אָזֶן אָזֶן לְוַחֵם מִיטְּזָן סמ"ך מ"ם אָזֶן ברענט אָרִין האַפְּגָעַנְג אָזֶן יְהֻדָּן אִידִיש קִינְד, אָזֶן ער אָזֶן אַיִם מְגַלָּה די גוטס וואס אָזֶן דָּא אָזֶן אַיִם. וְוֵי די חֹנוּל זַאֲנָן (ברכות נ"ז) אוּפִין פְּסִוק (שיר השירים ר, ג) "כְּפֶלֶח הַרְמֹן רַקְתָּךְ", מַאֲיַ רַקְתָּךְ? אַפְּילָו רַקְנִין שְׁכָד מְלָאִים מִצּוֹת בָּרְמֹן; אַפְּילָו דער אַרְגְּסָטָעָר מְעַנְּטָש האט אָזֶן זַיִךְ מִצּוֹת וְוֵי אַמְּלִגְרוּם, (די מִקְוָלִים

ואנן אין א מילג'רים איז דא פֿרִינְג קערגעטלעך) קומיט אויס אפֿילו דער ליידיגסטער מענטש האט אין זיך פֿרִינְג מצות ווי איזו? ווארום די חַזְוֵיל זאנן (מדרש משלו, א) כל המקאים מצוה אחת באילו קיים כל התורה; אין וואס פֿאָר א איד האט נישט געטען אין זיין ליעבּן איזו מצוה? אפֿילו דער ערנגסטער מענטש האט באטש איינטמאַל אין ליעבּן געטען א מצוה. דערפֿאָר האט דער הייליגער רבּי אונז געלערנט (ליקוטי מוחר"ג, חלק א', סימן רפ"ב) או מען דארף יעהן איינעם חן זיין ליפּ זכות.

און איזו ווי מען דארף יעהן חן זיין ליפּ זכות, דארף מען זיך אלײַין אויך דן זיין ליפּ זכות, ווי נישט האט ער אין זיך אויך איזו מצוה, וואס דאס איז די בּוֹנָה פֿוֹן פֿסּוֹק (תהלים ל"ז, י) "זֶה מְעֻטָּה וְאֵין רְשָׁעָה וְהַתְּבּוֹנָה עַל מִקּוֹמוֹ וְאֵינוֹ", דאס דער פֿסּוֹק לעערנט אונז או דו וועסט אין זיך טרעפען אבּיסְל גוֹטֵס וואס דו האסט געטען, דעמאָלט בייסטו שווין נישט קיין רְשָׁעָה, אונז או דו וועסט זיך גוט צוקוקון וועסטו זען או דו בייסט שווין און אנדרער מענטש, וויל דער סְמָ"ד מ"ס ווארט אַרְיִין אַ מענטש אַין אַ צוּבָּרָאַכְּנִיקְּיִיט אַין אַין אַ יָּאוֹשָׁ אַ ערְהָאַט שווין קיין שָׂוִים תְּקָנָה נִשְׁטָה. אַבְּכָר ווען דער מענטש האט שְׁכָל אַין טְרַעְפָּט בַּי זיך גוֹטֵס וואס ער האט געטען, מצות אַין מעשִׂים טובִים, (וואס יעדער אַיד האט אַין זיך, ווי צִיצִית, תְּפִילִין, שְׁבָתִים, וכו' וכו')

וּוֹי נִשְׁתַּחֲאָת יְעָדֶר אֵיד גַּעֲטָוּן בְּמָה וּבְמָה מִצּוֹת אֵין זַיִן
לְעָבֵן, וּוֹאָס מִיט דָּעַם קָשׁ עָר זַיִד זַיִעַר זַיִעַר פְּרִיעַע. אַבָּעָר
דָּעַר סְמִ"ד מַ"ס מַאֲכָת דָּאָס פַּאֲרָגָעָס פָּנָמְעַטָּשׁ, אֵין עָר
צַוְּבָרָעַכְתּ אִים אַיְנָאַנְצָן בֵּיז עָר בְּרָעַנְגָּט אִים צָו אַיְוָשׁ
אוֹן אַ פִּינְסְּטָעַנְיִישׁ, דָּאָס לְעָבֵן אֵין אִים פִּינְסְּטָעַר אֵין
פְּאַרְכִּיטְעַרְט.

דערפֿאָר הָאָט אַיְזֶנְשּׁוֹן דָּעֵר הַיְלִינְגּוּרְטּ רְבִּי אַוְיסְגּוּלְעָרְגּוּטּ אָז
אָ אַיד וּוַיְלָתְשּׁוֹבָה טוֹן, זָאַל עַר דִּי עַרְשְׁטָע זָאַךְ פָּאַרְגּוּסְן
אַלְעָס וּוְאָס עַס אַיְזֶנְשּׁוֹן, וּוְעַר הָאָט גַּעֲזָאנְטּ (שִׁיחָות תְּרָאָז,
סִימָן כָּחָ) "בִּי דִי וּוְעַלְתּ אַיְזֶבְּהָ אַשְׁבָּחָה אַגְּרוּסְעָ חַסְרוֹן, 'אוֹי
וּוֹי', וּוְהָאָב אַיְדָק גַּעֲקָעָטּ פָּאַרְגּוּסְן?..." "בִּי מִיר" - הָאָט
דָּעֵר הַיְלִינְגּוּרְטּ רְבִּי גַּעֲזָאנְטּ - "אַיְזֶבְּהָ אַשְׁבָּחָה אַגְּרוּסְעָ מַעַלָּה,
אוֹן גַּלְיִיךְ וּוּסְ' אַיְזֶבְּעָר, פָּאַרְגּוּסְן אַיְדָק גַּלְיִיךְ וּוְאָס אַיְזֶ
גַּעֲוָעָ, אוֹן אַיְדָק הַיְיָ אָן פָּונְדָאָסְנִי", וּוְאָס דָּאָס אַיְזֶ
עַיְקָר תְּשֻׁבָּה, פָּאַרְגּוּסְן וּוְאָס אַיְזֶבְּעָר אָן אַנְהִיקְן פָּזָן
יַעֲצַט אָן. וּוּדָעֵר הַיְלִינְגּוּרְטּ רְבִּי הָאָט אַוִּיפּ זִיד גַּעֲזָאנְטּ (הַיְיָ
מוֹתָהָרָא, סִימָן רְמִיזָה), חִידּוּשׁ בְּמוֹעֵן עַדְיִין לֹא הָיָה בְּעוֹלָם; וּוְאָס
אַונְזְעָרָע לִיְיָת הָאָבָן גַּעֲזָאנְטּ אָז דָּאָס גַּיִיט אַרְיוֹפּ אַוִּיפּ דָעַם
עֲנֵין פָּזָן הַתְּחִדְשָׁוֹת, וּוּדָעֵר הַיְלִינְגּוּרְטּ רְבִּי הָאָט גַּעֲזָאנְטּ,
"בִּי מִיר אַיְזֶבְּעָן טָאגּ, יַעֲדָעּ שָׁעה, יַעֲדָעּ רְגָעָ, אַנְיִיעּ זָאָה;
לֹא מִכְּבָעָיא יַעֲדָר דִּיבּוֹר אַיְזֶבְּיִי מִיר נִיּוֹן, נָאָר אַפְּיִילּוּ יַעֲדָר
אַטְעָם אַיְזֶבְּיִי מִיר נִיּוֹן".

דען היליגער רבינו האט אונז געלערגנט א וועג פון זיך
באניעש יעדן טאג יעדע שעה און יעדע רגען. איך בין א
גייר מענטש, וואס דאס אייז דער עיקר תשובה, ווי די
חוּל זאנן בי אָדָם הָרְאַשׁוֹן (בראשית רביה, פרשה כ"א, סימן ו'),
אויף דעם פסוק (בראשית ר', כ"ב) "וַעֲתָה פָּנִים יְשַׂלֵּחַ יְדוֹ", מלמד
שפחה לו הקדוש ברוך הוא פטה של תשובה. ועתה, אין
ועתה אלא תשובה, שנאמר (ברכמים י, י"ב) "וַעֲתָה יִשְׁرָאֵל
מָה ה' אֱלֹהֵיךְ וְנוּ". ועתה מיינט פון יעצעט", דאס דער
בורא כל עולמים האט געגענט פאר אָדָם הָרְאַשׁוֹן אֶטר
פון תשובה, וואספרא אֶטר? "זָאַלְסַט וּוַיְסַן אָדָם: וּוְאַס עַס
אייז געווען אייז געווען, הײַב אָן פון יעצעט!". וואס דאס מיינט
ועתה - פון יעצעט; אין ועתה אלא תשובה" ועתה מיינט
תשובה". דאס הייסט, "פָּנִים יְעַצֵּט אָן קָוִם צְרוּרִיק צַו מִיר"
- זאנט דער בורא כל עולמים.

איבערדאַם, יעצעט אין די טעג פון חנוכה וועש די
ליךטעש ברעגען, אין עס שיינט אָרוֹס פון זיך דער אָור
הנֶּנוּן, דאס ליכטיגקײַט וואס האט געלאלקטן פאר אָדָם
הָרְאַשׁוֹן פָּאָרֶן זיך, יעצעט אייז די צִיִּיט זיך צו באנייעש. וואס
דער היליגער רבינו גַּנְתַּן זַיְעַג זאנט, (ליקוטי הלכות, חנוכה, הלכה
א) חנוכה אייז דער טײַטש לְשׁוֹן חנוכה, זיך מְחַנֵּךְ זַיְעַג,
באניעש זיך. איבערדאַם צִיְּדַט מַעַן די ערשות נאכט איין
ליךטַל, און די צוּוִיַּטַע נאכט איינס, צוּוִי, און די דרייטַע

נאכט אײַנס, צוּוֹי, דָּרְדִּי, וּכְוּיְ וּכְוּיְ, דָּאָס הַיִּסְטְּ יַעֲדָע נַאֲכָט פָּוּן חַנּוּכָה גַּיִיט מֶעָן צְרוּרִיק פָּוּן אַנְפָאָגָג, מֶעָן מַאֲכָט אֵ נַיְיָע הַתְּחָלָה.

און אָזְוֵי זָאנְטַ דָּעַר הַיִּילְגָּעַר רְבִי, (ליקוטי מוהר"ז, חלק א', סימן ס'ב) דָּאָס מֶעָן טָאָר נַיְשָׁטְ זָאנְטַ מֶעָן אַיז שָׂוִין מַקְוָרָב צָום צְדִיק, נַאָר יַעֲדָעָס מַאְלָ וּוֹעַנְטָ קַוְמָטָ צָום צְדִיק דָּאָרָף מֶעָן וּוַיְסָן מֶעָן קַוְמָטָ פָּוּן נַיְיָ, אָזְוֵי וּוֹעַנְטָ אַיז נַאָר קַיְיְנְמָאָל נַיְשָׁט גַּעֲוָעָשָׂ בַּיְיָ אִים, דָּעַמָּאָלָט קַעַנְטָ מֶעָן זַיְעָר אַסָּאָךְ גַּעַמְעָן פָּוּן אִים. אַכְבָּעָר וּוֹעַנְטָ אֵ מַעֲנְצָשָׂ טְרָאָכָט בַּיְיָ זַיְד "אִיךְ בֵּין שָׂוִין אָן אַלְטָעָר מַקְוָרָב, אָן אִיךְ וּוַיְסָן וּוָאָס דָּעַר צְדִיק זָאנְטַ", דָּעַר וּוַיְסָט גַּאֲרְנִישָׂט.

אָאִיד דָּאָרָף שְׁטָעַנְדִּיגְ וּוַיְסָן אָז עַר הָאָט נַאֲכְנִישָׂט אַגְּנְעָהָוִיבָן, יַעֲצָט הַיִּבְטָ עַר אָן פָּוּן עַרְשָׁטָן מַאְלָ אַיְמָקָעָרָן זַיְד צָום בּוֹרָא בְּלָ עַולְמִים. אַוְיָפְ אָזְוֵי וּוֹעַג וּוֹעַט עַר שְׁטָעַנְדִּיגְ שְׁטִיעָן הַעֲכָרָ, הָן אִין יַרְאָת שְׁמִים, הָן אִין לִימֹוד הַתּוֹרָה, הָן מַקְבָּל זַיְן פָּוּן צְדִיק. אַכְבָּעָר דִּי מִינּוֹת אָז עַר הַאֲלָט עַר אַיז שָׂוִין אֵ גַּרְוִיסָּעָר יַרְאָ שְׁמִים אִין קַעַנְטָ אַסָּאָךְ לְעַרְגָּעָן, אָוֹן וּוַיְסָט שָׂוִין וּוָאָס דָּעַר צְדִיק וּוֹילְ, דָּעַר גַּעַבְעָה שְׁטִיעָט אַיְנְדָרְוִיסָּן אַיְנְאָנְצָן. וּוֹי דָּעַר הַיִּילְגָּעַר רְבִי נַעַנְטָ זַיְעָעָן גַּעַטְיִיטְשָׂט דָּעַם פְּסוֹק (בראשית י"ח, א') "וְזֹהֵוָא יוֹשֵׁב פֶּתַח הַאָהָל בְּחוֹם הַיּוֹם", אַכְרָהָם אַבְנָיו אֵי שְׁטָעַנְדִּיגְ גַּעַזְעָסְן מִיט

די מִחְשָׁבָה בַּיְּדֵי טִיר, אֲפִילוּ עַר אַיִן גָּעוּשׁ וּוְאַס עַר אַיִן
גָּעוּשׁ הָאַט עַר אַלְין גַּעַהַאַלְטָן אוֹ עַר זִיצְט נָאָךְ בַּיְּדֵי
טִיר אַיִן עַר הָאַט נָאָךְ נָאָכְנִישְׁתָּאַגְּנָעַהְוִיכְן, אֲפִילוּ עַר הָאַט
שְׂוִין גַּעַהַאַט אַיִן זִיךְרָא בְּרַעֲנֶדֶרֶג הָאַרְצָן צָוָם בְּוֹרָא כָּל
עוֹלָמִים, 'בְּחָום הַיּוֹם', פּוֹנְדָעַסְטוּוּעַן הָאַט עַר גַּעַהַאַלְטָן אוֹ
עַר זִיצְט נָאָךְ בַּיְּדֵי טִיר. אַיִן דִּיקָא אַוִּיפְרָעָם וּוְעַג קָשׁ
מַעַן תְּשִׁיבָה טַוָּן, צְוִירִקְקָעָרָן זִיךְרָא צָוָם בְּוֹרָא כָּל עַולָּמִים,
וּוְשׁ אַמְּעַנְּטָשׁ הַאַלְטָט בַּיְּזִיךְרָא אוֹ יַעַצְטָה הַיְּבָטָע עַר אַז פָּזָן
נִיִּי, יַעַצְטָה הַיְּבָטָע עַר אַז דָּאָס עַרְשָׁטָע מַאֲלָץ דָּאוּוּעָעָן,
יַעַצְטָה הַיְּבָטָע עַר אַז דָּאָס עַרְשָׁטָע מַאֲלָץ צָוָם לְעַרְגָּעָן, יַעַצְטָה
הַיְּבָטָע עַר אַז דָּעָם עַרְשָׁטָן מַאֲלָמְקִיִּים צָוָם זִיךְרָא מַצּוֹת,
דָּאָס אַיִן דִּי הַעֲכָסְטָע מַדְרִיעָה. אַזְוִי וּוּדָעָר מַאְמָר הַחַכְמָה
אַיִן חֹזֶק חַסִידָות בְּתַחְלִיתָה", סְאַיִן נָאָכְנִישְׁתָּאַגְּנָעַהְוִיכְן דָּא אַזְוִי
שְׁטָאַרְקִיּוּט בַּיִּמְמַעְנְטָשׁ וּוּדָאָס אַנְהִיּוּב.

דַּעֲרָפָאָר לְעַרְנַט אַוְנוּ דַּעָר הַיְּלִיגָּעָר יוֹם טֻוב פָּזָן חֲנוֹבָה
אַגְּיַע לִימֹוד - "הַתְּהִרְדּוּשָׁה", בְּאַגְּיַע זִיךְרָא - "חֲנוֹבָה" מִינִית
זִיךְרָא מַחְנָךְ זִיךְרָא. נִישְׁתָּוּ דִּי יְוִינִים הַאֲכוֹן אַוְנוּ גָּעוּוֹאַלְטָט
אַרְיִיעָנוֹאַרְפָּן אַיִן אַיְוֹשָׁת, דָאָס מַיְרָזְעָנָע שְׂוִין פָּאַרְפָּאַלְן,
מַיְרָזְעָנָע שְׂוִין אַיִן אַגְּדַעְכָּטָע בְּלָאַטָּע, וּוּסְשְׁטִיטִיט
(תְּהִלִּים ס"ט, ז) "טְבָעַתִּי בֵּין מַצּוֹלה וְאַיִן מַעֲמָד"; דָאָס אַיךְ
זַיְנָק אַיִן אַגְּדַעְכָּטָע בְּלָאַטָּע, אַיִן אַיךְ קָשׁ שְׂוִין נִישְׁתָּוּ
בְּלִיְבָן שְׁטִיטִין. דָאָס אַיִן גָּעוּשׁ דִּי קְלִיפָּה פָּזָן זִיךְרָא.

ארײַנְצּוּבָּרְעַנְגָּשׁ אַין אַמְעַטֵּשׁ אַיּוֹשׁ אָז דָו זִינְקֶסֶט שׁוֹן
אַין אַגְּדַעְכְּתָע בְּלָאַטָּע וּוֹאָס דָו זַוְעַסְט שׁוֹן קִינְמָאָל נִישְׁט
קַעְנָשׁ שְׂטִין בְּלִיבָּן. אֲבָעָר דִי צְדִיקִים אַין יַעֲנָע צִיְּטָהָאָן
אוֹנוֹ אַרְיִינְגְּנָעְשִׁיְּנָט אַלְיכְּטִיקִיט פָּונָ אַמְוֹנָה הַקְּדוֹשָׁה, גְּלִיבָּן
אַין בּוֹרָא בְּלָ עַולְמִים אָז סְאִיזְ קִינְמָאָל נִישְׁט שְׁפָעַט, אַין
קִינְמָאָל נִישְׁט פָּאָרְפָּאָל.

אֲפִילּוּ וּוֹעַד דִי יְוִינִים הָאָבָן מַטְמָא גַּעֲוָעַשׁ אַלְעָ אַוְילְזַן -
וּוֹאָס דָעַר הַיְּלִינְגָּר רְבִי זָאנְט (לייקיטי מַוְרָאָן, חַלְקָא, סִימָן ס'),
אוֹ דָעַר מַח פָּונָ מַעֲנַטְשׁ בְּאַשְׁטִיטִיט פָּונָ אַוְילַ, וּוֹאָס אַיזְ כְּרַמְזָו
אוֹוֹפְּ דָעַת, אַין דִי יְוִינִים הָאָבָן מַטְמָא גַּעֲוָעַשׁ אַלְעָ מוֹחוֹת פָּונָ
אַלְעָ מַעֲנַטְשָׁן, בְּאַילּוּ אַלְעָס אַיזְ טְבָע מַקְרָה וּמוֹלָל -
פְּנַדְעַסְטְּוּעָן הָאָט דָעַר בּוֹרָא בְּלָ עַולְמִים גַּעֲטָן פָּאָר דִי
אַיְדִּישָׁע קִינְדָעָר אַנְס, אוֹ סְאִיזְ גַּעֲבָלִיבָּן אַ קלְיִין קְרִינְגָּלָעָל
אוֹוְילַ - דָאָס הַיִּסְטָט דָעַר שְׁכָל פָּונָ צְדִיקָהָאָמָת וּוֹאָס אַיזְ
רַיְזַן - שְׁהִיה חַתּוֹם בְּחֹתְמָוּ שֶׁל בְּהַזְּנָהָל, - דָאָס הַיִּסְטָט
רַיְנָע אַמְוֹנָה אַיְגָעָם בּוֹרָא בְּלָ עַולְמִים. נִישְׁט זִיךְ לְאַזְנָהָרָן
מִיטְ דִּיעֻות גַּפְסָדוֹת, דִּיעֻות בּוֹצּוֹת, מִינּוֹת וְאֲפִיקּוֹרָסּוֹת וּכְיָהִינָּה,
בְּאַילּוּ מַעַשׁ קָשׁ זִיךְ אַלְיִין הַעַלְפָן וּכְיָהִינָּה, בְּאַילּוּ מַעַשׁ קָשׁ זִיךְ
אַלְיִין אַוְיסְלִיְיִין וּכְיָהִינָּה, וּוֹאָס דָאָס אַיזְ אַלְעָס קְלִיפָת תְּרָבּוֹת יְיָן.
אֲבָעָר דָעַר בּוֹרָא בְּלָ עַולְמִים הָאָט אוֹוֹפְּ אַוְנוֹ רַחְמָנוֹת,
אוֹן אַין יַעֲזָן דָוָר שִׁיקְטָע עַר אַוְנוֹ צְדִיקִים, וּוֹאָס זַיְיָ עַפְעַנְגָּשׁ
אוֹוֹפְּ פָאָר אַוְנוֹ דָאָס קְרִינְגָּלָעָל אַוְילַ, וּוֹאָס אַיזְ חַתּוֹם בְּחֹתְמָוּ

של כהן גדוֹל. דער דעת האמת וואס עס ציט זיך מדור
הור, כי מיר האבן מקבל געוועש פון אונזערע אבות אבותינו,
ביז משה רבינו וואס האט מקבל געוועש די תורה אויפֿן
פארג סיינ.

איבערדעָם טאר מען זיך נישט מײַאַש זיין בּשִׁים פְּנִים
וואָפּן, אַפְּילוּ סְאֵי ווי סְאֵי. אַפְּילוּ עַס קּוֹקֶט אַוְיס דָּאַס
שׂוֹוֹאַרְצַטְעַ אָוּן טִינְקְלִסְטְּעַ אַין לְעָבָן וּכְיָ וּכְיָ, דָּאַרְפְּ מַעַן
וּוִיסְן אֹז עַס אַיְזָ שְׂטַעֲנֶרְגָּ דָּא אָן האַפְּעַנְגָּ - אַוְיבּ מַעַן
וּוַעַט זיך האַלְטָן בּיִים צְדִיק הַדָּרוֹ וּוָאַס בּיִ אַיְסָ לִיְכְּטָ
דָּעַר אָוּר הַגְּנוֹז. אָוּן וּוֹעֵר עַס וּוַעַט זיך האַלְטָן בּיִ אַיְסָ,
וּוַעַט אַיְסָ אַוְיךְ לִיְכְּטָן דִּי אַמְוֹנָה הַקְּדוֹשָׁה אַיְנָעַם פּוֹרָא בְּלָ
עַולְמִים, אֹז עַר וּוַעַט וּוִיסְן אֹז עַס אַיְזָ נִישְׁטָא קִיְּזָ שִׁים
מַצְיאוֹת אַוְיסְעָר דָּעַם באַשְׁעָפָעַר. וּוָאַס מַעַן זַעַט אָוּן וּוָאַס
מַעַן הַעֲרַט, אַיְזָ אַלְעָס בְּרוֹזִים וּוָאַס דָּעַר פּוֹרָא בְּלָ עַולְמִים
רוֹפֵט אָנוֹן. אָזְוִי ווי דָעַר הַיְּלִיגְּנָר רְבִּי האַט גַּעַזְגָּט (שִׁיחָות
הַרְבָּא, סִינְזָ נְבָ), פּוֹן אַלְעָזָאָקָן שְׁרִירִית אַרְוִיס בְּבִיכְוָל דָעַם
בְּאַשְׁעָפָעַר'ס קּוֹל, אָוּן רְוֹפֵט דָעַם מַעֲנַטְשָׁ אֹז עַר זַאל צְוִירִיק
קוֹמֶעֶן צוּ אַיְסָ. אֹז וּוֹאַיְלָ אַיְזָ דָעַר מַעֲנַטְשָׁ וּוָאַס לִיְגַּט צוּ
דָעַם אַוְיעָר, אָוּן עַר הַעֲרַט דָעַם בְּרוֹזָ וּוָאַס דָעַר באַשְׁעָפָעַר
רוֹפֵט אַיְסָ עַר זַאל צְוִירִיק קוֹמֶעֶן צוּ אַיְסָ.

מִיר, וּוָאַס מִיר האַבָּן זַוְּהָ גַּעַוּשָׁ צוּ וּוִיסְן פּוֹן אֹז גַּרְוִיסְן
רְבִּין וּוָאַס לְעַרְגַּט אָוּנָ ווי זיך צוּ דָעַר האַלְטָן אָז דָעַם

ביטערן גלוות, דארפֿן זיינער זיינער דאנקbaar זיין דעם בורא
כל עולמים, וואס דאס איז דער ערסטער חסיד חים או
מיר האלטן זיך בי אוא גרויסן רבין, און מיר קריין נישט
אויף אים חיליה, מען לערנט זינע הייליגע ספרים, און
מיר פרובירן מקיים צו זיין יעדע הנגה זינע, און פאלגּ
יעדע עצה זינע, ווי אוזו זיך אומיקערן צום בורא כל עולמים.

די ערסטער זיך וואס דער הייליגער רביה האט אונן
געלאָרנט איז, דאס יעדער איד זאל זיך צונגעוואַיִשׁ אַיסְרָעָדָן
זיך דאס הארץ צום בורא כל עולמים אויף פראַסְט אַידִיש,
ויאס דאס הייסט "הרבודאות". רהינו ער זינדררט זיך אָפּ
איין א באַהאלטן פְּלאַז וואו קיינער איז נישטָא, און רעדט
זיך אויס דאס גאנצע הארץ צום בורא כל עולמים, אוזו
וויי מען רעדט זיך אויס דאס הארץ פֿאָר א גוטן פרײַנד,
ויאס יעדע תפלה און יעדע בקְשָׁה וואס א איד בעט ווערט
צונגעהרט אין הימל, און עס מאכט א גרויסן רעשות איז
אָלֶע עולמות. און ווי די חז"ל זאנַן (תנומא וירא), אמר להז
הקדוש ברוך הוא לישראל, הו זהירין בתפלה, שאין מדה
אחרת יפה הימנה, והיא גדולה מפל הקרבנות וכו', ואפּילו
איין אדם ברא לענות בתפלה ולעשות חסיד עמו, בין
שמוחפלל ומרכה בתהננים אני עושה חסיד עמו, ווארים
תפלה, וואס א איד בעט זיך אויס דאס הארץ פֿאָר זבורא
כל עולמים, איז איז הימל זיינער זיינער חשוב.

און אויף דעם האט דער הייליגער רביה זיך זיינער גענטעלט,
או יעדער איינער פון זיינע מקרובים זאל זיין שטאָרָק אין
דען יעהן טאג, זיך איסְרָעָן דאס הארץ פֿאָרֶן בּוֹרָא בְּלָל
עלמיים, אין בעטן וואס מען וויל, דעמאָלָט ווועט מען זיךער
קענען צוקומען צו אלע מדריגות אויף די וועלט אין צו
אלען גוּטָן.

או מען הייקט אין צו בעטן דעם בּוֹרָא בְּלָל עלמיים, איי
דאָס עֲרֵשְׁטָע זאָךְ דָּאָרָף מען געבען שטענדיג אָ דָאָנָּק אויף
די חֲסָדִים וְרַחֲמִים גּוֹמְרִים וְוָאָס עֲרָה האט אַוְנוּ גַּעֲטִין בְּיוּ
יעַצְטָן, אַזְנָן אָזְוִי ווועט פֿאָרְבְּרִיְּטָעָרט וְוָעָרָן זִין הארץ צו
קענען בעטן ווּיְטָעָר.

אָ אִיד דָּאָרָף בעטן יעהן טאג דעם בּוֹרָא בְּלָל עלמיים
או עֲרָה זָאָל זָכָה זִין צו זִין פֿרְיַילִיךְ, וּוְיַיְלָע אַז נְאַכְּנִישָׁט
דָּא אַזְנָא גַּוְטָע מְדָה וְוי שְׁמָחָה. וְוי דָּעַר הייליגער רביה האט
גַּעֲזָאנְט (ליקוטי מוהר"ג, חלק ב', סימן כ"ד), מצוה גדורלה להיות
בְּשְׁמָחָה תְּמִיד. נִשְׁתַּת דָּעַר הייליגער רביה גַּעֲבָט אַז עַצְחָ אָז
מען זָאָל זִין פֿרְיַילִיךְ - נָאָר עֲרָה זָאָגָט, אוֹ דָּאָס אַז אָ
מצוה וואס אַז דָּעַם אַז בְּלָאָל אלע מצות. וּוְיַיְלָע וּשְׁאָל
אִיד אַז פֿרְיַילִיךְ, מִיט דָּעַם ווּיְזַט עֲרָה אַז עֲרָה אַז אָמָאָין
אין בּוֹרָא בְּלָל עלמיים, וואס דָּאָס אַז די ברכה וואס מִיר
זָאָגָן יעהן אַינְדָּעָרְפָּרִי, "שְׁלָא עֲשָׂנִי גּוּי".

דען היליגער רבין, רבינו משה ליב מסאוכז זי"ע פלענט זאנן, "וואו איך שטוי אויף און זאג די ברכה שלא עשני נוי", האב איך שווין אפגענעמען אלעס. ווארומים מיט דעם בין איך זיך מהיה א נאנצן טאג. נאר מיט דעם וואס איך וויס או איך בין נישט באשא芬 געווארן א נוי, דאס איז מײַן גראעסטע שמחה". און ווי דער היליגער רבין זאנט (ליקוטי מוחר"ז, חלק ב', סימן י), אויף דעם קען דער סמ"ך מ"ס נישט צויבערען א מענטש, וויל ווי נישט בין איך געבעוירן געווארן א איה, און מיט דעם קען מען זיך זיער זיער פרײַען. און גווען א איד פרײַידט זיך מיט דעם, דאס איז די גראעסטע מדרישה איז אמונה, א איד האט פשוטע אמונה אינעם בורא כל עולמיים או אס איז נישטה קיין שום מציאות אויסער אים, דאס איז די העכסטע מדרישה. און אויף דעם פארלייגט זיך דער סמ"ך מ"ס זיער שטארק, דאס א איד זאל נישט פרײַיליך זיין, און ממיילא ברענט ער אים אריין אלע מײַן מהשבות פון בפירות ואפיקורסיות רחמנא לישון.

און אלע תאומות פון שמוץ קומט נאר פון עצבות און מרה שחורה, ווי דער היליגער רבין זאנט (שיחות הר"ז, סימן קב"ט), או אלע עקלדייגע שמוציאגע געמיינע תאומות קומט צום מענטש נאר פון עצבות, טרויערגיקיט, מרה שחורה, פארביטערניש. דערפאר דארפ א איד די ערשות זאה בעטן שטערנידיג אויף שמחה, ער זאל פרײַיליך זיין. באטש אס

קָוָמֶט גָּלִילִיךְ דַּעַר סְמָךְ מַ"ס אָזִין פְּרֻעָנֶט אִים "וּוֹאָס בִּיסְטוֹ אָזוֹי פְּרִיְילִיךְ?", אָזִין דַּעַרְמָאָגָט אִים אַלְעַ זַיְגַּע עֲזֹנּוֹת וְחַטְאִים, חַטְאוֹת נְעוּרִים וּכְיָ וּכְיָ, אוֹיפְּ דַעַם דַּאֲרַף עַר גָּלִילִיךְ נְזִין דַּי מְדָה פָּזָן שְׁבָחָה, "אִיךְ וּוֹיִיס נְאָרְגִּינְשְׁטָן! אִיךְ בֵּין אִיךְ נְעַבְּרוֹן אִיךְ אָזִין פְּרִיְיָ זַיְדָ מִיטָּ דַעַם אָזִין בֵּין אִיךְ - שְׁלָא עֲשָׂנִי גַּוִּי", וּוֹאָס אוֹיפְּ דַעַם קָשָׁע דַּעַר סְמָךְ מַ"ס נְאָרְגִּינְשְׁטָן טָן.

אִיבְּעַרְדָּעָם זַעַט מַשָּׁע וַיְיָ דַּעַר סְמָךְ מַ"ס פָּאָרְלִינְגְּט זַיְדָ אֹוְיפְּ דַּי לְעֵנֶג אָזִין אוֹיפְּ דַּי בְּרִיטָ אַרְיִינְצּוּבְּרַעְנְגָע אַין דַעַם מְעַנְּטָשׁ עַצְבּוֹת, טְרוּיְעַרְגְּקִיט אָזִין דַּעַרְבִּיטְעַרְנִישׁ, וּוֹאָס דָּאָס אַיזָּ דַּי קְלִיפָּה פָּזָן דַּי יְעִינִים אָזִין מְתִינוֹנִים, וּוֹאָס טְרַעְטָן אַפְּ פָּזָן אִידְישָׁן וּוֹעֵג רְחַמְנָא לְיצָלָן.

דַּעַרְפָּאָר קָשָׁע אַ מְעַנְּטָשׁ בֵּי זַיְדָ וּוֹיִסְן אֹוְיבָּ עַר הָאָטָ רְיִינְעָ אַמּוֹנָה אַדְעָרָ חָס וּשְׁלוֹם לְהִיפָּה: אַיזָּ עַר שְׁטַעְנְדִּיגָּ פְּרִיְילִיךְ מִיטָּ דָּאָס פִּינְטָעַלְעָ אִיד וּוֹאָס עַס אַיזָּ דָּא אַיזָּ אִים? דָּאָס אַיזָּ אַ סִּימָן אָזָּ עַר הָאָטָ דַּי רְיִינְעָ אַמּוֹנָה אַיזָּ בְּרוֹאָ בְּלָ עַולְמִים, וּוֹאָרְוָם בַּיִּים בַּאֲשַׁעַפְעָר שְׁטִיטִיט (דְּכָרִי הַמִּים-אַטְ"ז, כ"ז) "עֹזָּ וְחִדְרָה בְּמִקּוֹמוֹ", דָּאָרְטָן אַיזָּ נָאָרָ פְּרִיְילִיךְ. אָזִין חַלְילָה וְחָס אֹוְיבָּ אַ מְעַנְּטָשׁ פָּאָלָט אַרְיִין אַיזָּ עַצְבּוֹת, מְרָה שְׁחוֹרָה, דַּעַרְבִּיטְעַרְנִישׁ, זָאָל עַר גָּלִילִיךְ וּוֹיִסְן אָזָּ - רְחַמְנָא לְיצָלָן - דַּי אַמּוֹנָה אַיזָּ בֵּי אִים נִישְׁטָ גָּאנְץ.

אַיְכָעֶרְךָם דָּאָרֵף מַשׁ אַסָּאָךְ בְּעִטּוֹ דָּעַם בָּוָרָא כָּל
עוֹלָמִים, אוֹ מַשׁ זָאָל זָוָכהּ זַיִן דִּי עַרְשַׁטְּעַ זָאָךְ גָּאָר זַיִן
פְּרִילִיךְ, אָזִין פְּרִילִיךְ מַאֲכָן אַנְדָּרָעָ אַיְצָן וָאָס דָּאָס אַיִ
דִּי גַּרְעַסְטָעַ מַצְוָה. וּוֹ דִי חַזְוָלַ פְּאַרְצִיְּלַן (פָּעַנִּית כ'ב'), רַבִּי
בָּרוֹקָא חַוֹּאָה פְּלַעַגְתָּ זַיִן אַיִן דִי מַאֲרָק פַּוֵּן דִי שְׁטָאָט לְפָטָ
אָזִין אַלְיָהוּ הַנְּבִיא אַיִן מִיטְגַּעַנְגַּעַנְגַּעַן. אַיְגַּמְאָל
פְּרַעַגְתָּ רַבִּי בָּרוֹקָא פַּוֵּן אַלְיָהוּ הַנְּבִיא: "אַיִן דָּא אַיִן דָּעַם
מַאֲרָק אַיְגַּעַר וָאָס הָאָט עַולְם הַבָּא?" הָאָט אַיִם אַלְיָהוּ
אַגְּגָעָוִוִּין, אוֹ אַט גַּיְישׁ צַוּוּיִ מַעֲנַטְשָׁן, אָזִין זַיִי זַעַנְעַשׂ בְּנֵי עַולְם
הַבָּא. אַיִן רַבִּי בָּרוֹקָא גַּעֲלָאָפָּן צַו זַיִי אָזִין הָאָט זַיִי גַּעֲפַרְעָגָט:
וָאָס אַיִן אַיְגַּעַר טַוּן?", הַאֲכָן זַיִי אַיִם גַּעֲנַטְפָּעָרָט, "מִיר
זַעַנְעַשׂ מַעֲנַטְשָׁן וָאָס מַאֲכָן פְּרִילִיךְ טְרוֹעָרִיגָּעַ; וּוֹשׁ מִיר
זַעַנְעַשׂ אַ טְרוֹעָרִיגָּעַ מַעֲנַטְשָׁן מַאֲכָן מִיר אַיִם זַיִיְעַר פְּרִילִיךְ,
אָזִין וּוֹשׁ מִיר זַעַנְעַשׂ צַוּוּיִ מַעֲנַטְשָׁן קְרִינָן זַיִה, מַאֲכָן מִיר שְׁלוּם
צַוּוִישָׁן זַיִי". (וּוֹיֵל מַחְלוֹקָת וָאָס מַעֲנַטְשָׁן קְרִינָן זַיִה, גַּעֲמַט
זַיִד נָאָר פַּוֵּן עַצְבּוֹת אָזִין מָרָה שְׁחָדָה, וָאָס דָּאָס קוּמָט פַּוֵּן
כְּפִירּוֹת אָזִין אַפְּיִיקּוֹרָסּוֹת. - וּוֹאָרוּם וּוֹשׁ אַ מַעֲנַטְשָׁן וּוֹיִסְטָ
אוֹ אַלְעָס וָאָס עַס גַּיְיט אַוְיפָּ אַיִם דָּוָרָךְ אַיִן פַּוֵּן בָּוָרָא כָּל
עוֹלָמִים, וּוֹאָלָט עַר שְׁטַעַנְגִּיגָּ פְּרִילִיךְ גַּעֲוָועָן אָזִין וּוֹאָלָט זַיִה
גַּיְשָׁט אַרְוָמְגַעְקָרִיגָּט מִיטָּ קִיְּגָעָם גִּישָׁט).

דָּעַרְפָּאָר אַיִן דִי גַּרְעַסְטָעַ מַצְוָה אַלְיָין פְּרִילִיךְ זַיִן, אָזִין
פְּרִילִיךְ מַאֲכָן אַנְדָּרָעָ, דָּאָס אַיִן דִי גַּרְעַסְטָעַ צְדָקָה וָאָס

עס קען נאר זיין. ווי דער הייליגער רבִּי טִיבִּיטְשַׁט (ליקוֹטִי מַוְרָרֶז), חלק א', סימן ק"ו) דעם פְּסוֹק (תְּהִלִּים מ"א, ב), "אֲשֶׁרֶי מִשְׁבֵּיל אֶל דָּלֶל", וואויל אוֹי דער מענטש וואס ער גַּעֲבַט אַרְיֵן שְׁכֵל אַינְגָּעָם אַרְעָמָאָן, וויל פָּאָרוֹאָס אוֹי דער מענטש אַרְעָם? וויל ער האט קִין שְׁכֵל נִישְׁטָט, ווי דֵי חַזְׁוֵיל זָאנָן (עדרים מ"א). אין עניית אלָא מִן הַדְּעָתָה; ער אוֹי בֵּי זִיךְּרָאָרְכוֹן מִיְּאָש אַינְגָּאָצְּנָן ער האט קִין שְׁכֵל נִישְׁטָט, דערפָּאָר אוֹי ער דערבייטערט. דֵי גַּרְעַסְטָע צְדָקָה אוֹי אִים אַוְסְרָעָדוֹן, פְּרִילִיךְ מַאֲכָן, דָּאָס אוֹי דֵי גַּרְעַסְטָע זָאָךְ וואס ער קען נאר זיין. דערפָּאָר אוֹי אַגְּרֹוּסְעַמְּצָה פְּרִילִיךְ מַאֲכָן יָעָן צּוּבָרָאָכְעָנָעָם. אַיד, אָוָן דער וואס ער טוֹט דָּאָס, האט אַגְּרֹוּסְעַמְּצָה.

דאָס אוֹי דער יומְטָב פִּין חֲנוֹכָה: עַס בְּרַעֲנֵט אַין אָוּנוּ אַרְיֵן אַ לִיכְטִינְקִיט זִיךְּרָאָנִיְשׁוּעָה עַדְן טָאג אָוּן יַעֲדָע שָׁעה אָוּן יַעֲדָע רְגָע, אָוּן דְּאַנְקָשׁ אָוּן לְיוֹקָן דָּעַם באַשְׁעָפָעָר אָוּפָה דֵי אַלְעָה חֲסִידִים וּרְחַמִּים גְּמוּרִים וואס ער האט מִיט אָוּנוּ גַּעֲטָזָן. אָוּן דערפָּאָר זָאָגְט מִישְׁחָנָה הַלְּלָל, מִשְׁעַ לְוִיבָט אָוּן מִשְׁעַ דְּאַנְקָט דָּעַם בּוֹרָא בְּלָל עֲולָמִים אוּמִיר הַאֲבָן נִישְׁט קִין שִׁיכּוֹת צַו דֵי יְיָנִים תְּרָבּוֹת יְיָן, מִיר גַּלְיִבָּן נָאָר אַינְגָּעָם בּוֹרָא בְּלָל עֲולָמִים.

אָוּן דער הייליגער רבִּי זָאנָט (סְפִּרְתְּ המִחוֹת, אוֹת אַהֲבָה, סימן ט), על יְדֵי אַמְרִית הַלְּלָל בְּקוֹל גָּדוֹל זָכִים לְאַהֲבָת הַשֵּׁם

וְתִבְרָה; וּשׁ אָאֵד זַאנְטַ הַלְּלַ מִיטַּ אָן הַוִּיכָּן קֹולַ, אַיְ צָרַ
זַוְּכָה לֵיבַ צָוַ האַבָּן נָאָר דָעַם בּוֹרָא בֶּל עֲוֹלָמִים. דַי יְעַנְּסִים
הַאַבָּן אָנוּ גַּעֲוָאַלְטַ אָוּוֹעַקְ רַיִּסְן פָּוּן אִים, אָוּן הַיִּינְטַ אַוְיךְ
וְוַילְזַן דַי מַתְיָינִים אָנוּ אָוּוּקְרַיִּיסְן פָּוּן אִים, אָוּן מִירַ לְאָזְזַן
זִיךְ נִישְׁטַ בְּשָׂוִם פָּנִים וְאָפָּן, מִירַ גִּיעַשׁ נִישְׁטַ אָוּוֹעַקְ בַּיְ הוָא
זה פָּוּן דַי תּוֹרָה הַקְּדוֹשָׁה, אָוּן דַעֲרָפָאַר הַעַלְפָטַ אָנוּ דָעַרְ
בּוֹרָא בֶּל עֲוֹלָמִים, וּוּ דָעַרְ הַיְלִיגָּעָרְ רַבִּי זַאנְטַ (סְפַר הַמְּהֻהָהָת,
אות קְרִיכָה, סִינְזַן נָ), עַל יְדֵי קְרִיאָת הַלְּלַ יְשִׁיעָה לְךָ הַקְּדוֹשָׁ
בְּרוּךְ הוּא מַאוּבִיכָה; דַוְרְכָרְעָם וּוָאָס מַעַן זַאנְטַ הַלְּלַ, לְזַבְּ
וּוְעַרְטָעַרְ פָּאָרְן בּוֹרָא בֶּל עֲוֹלָמִים, הַעַלְפָטַ עַר אָנוּ נִיצְׁלָן
צָו וּוּרְעַן פָּוּן אָנוּגְרָעַרְ פִּינְעָטַ, וּוָאָס זִי זַעַגְעָשׁ דַי מַתְיָינִים, דַי
מִינִים אָוּן אָפִיקְוָרִיסִים, וּוָאָס זִי לִיְקָעְגָּשׁ אָפְ אַזְזַלְעָם,
יְמֹחַ שָׁמָם.

דַעֲרָפָאַר בְּעַט אַיְיךְ אַיְיךְ אַלְעַ: זַעַט זִיךְ צָוַ דַעֲרָהַאלְטַן
מִיטַּ וּוָאָס אִירַ קָעָנַטַּ, וּוֹאָרָום דָעַרְ הַיְלִיגָּעָרְ רַבִּי הָאָטַ אַמְּאָלַ
גַּעַזְאַטַּ (לִיקְוטִי מוֹתָבָ"ז, חַלְקָ בָּ, סִינְזַן מַחַ) "דָעַרְ עַיְקָר אַיְ מִהָּ
שְׁקוּרִין דַעֲרָהַאלְטַן זִיךְ". אָאֵד מַוְזַיךְ דַעֲרָהַאלְטַן אַזְן
הַיְ שְׁוּעוּרְסַטַּע בִּיטְעַרְסַטַּע צִיְּטַן, אָוּן מִיטַּ דָעַם וּוּעַרְטַ
גַּעַמְאָסְטַן זִין גַּרְוִיסְקִיטַן. וּוּ סְשִׁטְיִיטַ אַזְן זַוְהָרַ הַקְּדוֹשָׁ
(הַקְּדִימָה, דַ), מַאַן מַנְכּוֹן דַי חַשּׁוֹכָא מַהְפַּכְנָן לְנַהּוֹרָא, וְטַעַמְיוֹן
מְרִירָא לְמַתְקָא, עַד לֹא יִתְוֹן הַכָּא. מַאַן מַנְכּוֹן דַמְחַבָּאַן
בְּכָל יוֹמָא לְנַהּוֹרָא דְנַהּוֹרָא וּכְיָ, מַאַן דְלָא מִצְפָּהָ דְאָ בְּכָל

יומא בההוא עלמא, לית ליה חולקא הכא; יען טאג גיט
ארויס אַברוי פון הימל צווער פון ענק כל זמן ער איז אויף
דען עולם קש איבער דרייעש די פינסטערגניש אויף
ליךטיגיט, די ביטערגניש אויף זיס, אידער ער וועט ארויף
קומען אויף יענע וועלט? ווער פון ענק ווארט יען טאג
אויף די ליכטיגיט פון די גאולה, ווועז מיר וועלן אויסגעלאיזט
ווערן, וואויל איז אים. אבער ווער אס וועט נישט דאס
פֿאוּווִין, ער האט נישט קײַן חַלְק אַין יענע וועלט.

יעט מען פון דעם אלעט ווי גראיס איז דער מענטש
וואס ער דערהאלט זיך אַפְּילו אַין די שׂווערסטע ביטערסטע
צִיְּטָן, אַוְן נישט נאר ער דערהאלט זיך מיט שְׁמָה, נאר
ער דערהאלט אַוְיך אַנדערע צוּבָּרָאַכְּבָּעָןָן מענטשן מיט
שְׁמָה, זִיְּן שְׁכֶר אַיְּן נישט צו באַשְׁרִיכָן.

דעריבער בעט איך ענק זיין ער, האלט איך צויאמען,
אויז ווי דער הייליגער רבִּי האט געבעטן אונזערע לייט
איידער ער האט פֿאַרְלָאָזֶט די שְׁטָאָט בְּרָסְלָב זיך פְּאָרָן
קײַן אַומָּאן גַּסְתְּלָק צו ווערן, אַוְן ער האט זיך אַזְׂוִי גַּעַזְגָּטָן:
"אויב איר וועט זיך האלטן צויאמען, וועט איר מיר קענען
אַרְאַפְּבָּרְעָנָן ציך איך".

אַיבְּעָרְדָּעָם לְאָמִיר זיך אַינְאַיְּנָעָם מְחַזֵּק זִיְּן אַיְּן מְקִיִּים
זִיְּן וואס דער נְבִיא יְשֻׁעָה הָאָט אַוְן גַּעַבְעָטָן (ישעיה מ"א,

ו), "אִישׁ אֵת רַעַהוּ יַעֲזֹרֹ וְלֹאָהִיו יַאֲמֵר חִזְקָה", אָנוּ טָאָקָע
אֲנָהִיִּבָּן פָּזָן דָּעַם חֲנֻכָּה. אָנוּ בְּזִכּוֹת דָּעַם וּוּעָלָן מִיר זָכָה
זַיִן אָקָעָנוּ גַּיִן מְשִׁיחָ צְדָקִינוּ.

אַיְדָה וְאוֹגָנְטָשׁ אַיְדָה אַלְעָ אַלְעָ לְעַבְטִינְגָּעַ חֲנֻכָּה

(אָשֶׁר בְּנַחַל אִידִישַׂ מִכְתָּב ב')



סוד ה' ליראיו ובריתו להודיעם
זה שמו נאה לו

תיקון הקבללי

תקון נורא ונפלה מאייד מאיד
לכללית החטאיהם

וهو פגם הבנית, רחמנא ליצין

ומסיגל מאיד גם לפרנסה ולחלחה
בכל העניינים בגשםיאת וברוחניות
אשרי מי שאמירים בכל יום

סדו תקנו וגלי, יצאה לפרסמו לכל ישראאל
רבינו הקדוש והנורא אור הגאנז והאפען
ובנצחן קדישא עלאה, אדוננו, מווונז ורבנן

רבי נחמן מברגסלב זכותו יגן עליינו

הבא לדפוס על ידי

חסידי ברגסלב

ירושלים עיר הקדש טובב"א

טוב לומר זאת לפני אמרית העשרה מזמוריהם:

**הַרְיֵנִי מֶקְשָׁר עֲצָמִי בָּאָמִירָת הַעֲשָׂרָה מִזְמוֹרִים אֱלֹו לְכָל
הַצְדִיקִים הַאֲמֹתִים שְׁבָדוּנוּ, וְלְכָל הַצְדִיקִים
הַאֲמֹתִים שַׁוְקַנִי עַפְרָה, קְדוֹשִׁים אֲשֶׁר בָּאָרֶץ הַמֶּה, וּבְפִרְטָה
לְרַבְנָנוּ הַקָּדוֹשׁ צְדִיק יְסֻוד עֲולָם נַחַל נֹבֵעַ מִקּוֹר חַכְמָה, רַבְנָנוּ
נְחַמֵּן בְּנֵ פִינָא, זָכוֹתָנוּ גִּנְוָן עַלְינָנוּ, שְׁגָלָה תְּקוּנָה וְהָ.**

**לְבוֹ נָרְנָה לִיהְוָה נָרִיעָה לְצָור יְשַׁעַנוּ: נְקַדְמָה פָנָיו בְתֹרְדָה
בּוּמְרוֹת נָרִיעָלָו: כִּי אֵל גָדוֹל יְהָוָה וּמֶלֶךְ גָדוֹל עַל
כָל אֱלֹהִים:**

קודם שיתחיל תהילים יאמר זה:
**הַרְיֵנִי מַזְמָן אֶת פִי לְהֽוֹדָה וְלְהַלֵּל וְלִשְׁבָח אֶת בּוֹרָאי לִשְׁם
יְחִידָה קְדוֹשָׁא בָּרִיךְ הוּא וְשִׁכְנַתָּה בְּרִיחֵלוּ וּרְחִימָוּ
עַל-יְדֵי הַהָוָא טָמֵיר וּנְגַעַלָם בְּשֵם כָל יִשְׂרָאֵל:**

טו.

**מִכְתָּם לְדוֹד שְׁמַרְנִי אֶל כִּי-חִסְיִתי בְּךָ: אָמְרָת
לִיהְוָה אָדָנִי אַתָּה, טוֹבָתִי בְּלָעָלִיךְ:
לְקָדוֹשִׁים אֲשֶׁר-בָּאָרֶץ הַמֶּה, וְאַדִירִי בְּלָחֶפְצִיכָם:
וַרְבָו עָזְבָותָם אַחֲרֵ מִהְרוֹ, בְּלָאָסִיךְ נְסִבָּהָם מִדָּם,
וּבְלָאָשָׁא אַת-שְׁמוֹתָם עַל-שְׁפָתָיו: יְהָוָה מְנַת חָלְקִי**

ובכן, אתה תומיך גורלי: חבלים נפלולי בנעימים,
 אף-נחלת ספרה עלי: אברך את-יהוה אשר יענני,
 אף לילות יסרוני בלילות: שיותי יהוה לנגדי תמיד,
 כי מימי בלא-אמות: לבן שמה לבי ויגל בבודי,
 אף-בשרי ישכן לבטח: כי לא-תעזוב נפשי לשאול,
 לא-תתן חסידך לראות שחת: תודיעני ארח חיים
 שבע שמחות את-פניך נעמות בימינך נצח:

.לב.

לדוד משכיל, אשרי נשוי פשע כסוי חטאה:
 אשרי-אדם, לא יחשב יהוה לו עון, ואין
 ברוחו רמיה: כי החרשתי בלו עצמי, בשאנתי
 כל-היום: כי יומם ולילה תכבד עלי ידה, נחפה
 לשדי בחרבני קיז סלה: חטאתי אודיעה, ועוני
 לא-כפיתי, אמרתי אודה עלי פשעי ליהוה, אתה
 נשאת עון חטאתי סלה: על זאת יתפלל כל-חסיד
 אליך לעת מציא, רק לשטף מים רבים אליו לא
 יגעו: אתה סתר לי*) מצר תאזרני רזי פلت תסובבni

סלה: אשכילה וארך בדרכו זו תליך איעצה עליו
עיני: אל תהיו כסום בפֶרְד אין הבין במתנו ורסן
עדיו לבלום בל קרב אליך: רבים מכאובים לרשות,
והபוטח ביהוה חסיד יסובבנו: שמחו ביהוה ונילו
צדיקים והרגינו כל-ישראל:

מג.

למנצח מזמור לדוד: אשר משbill אל-DEL ביום
רעה ימלטה יהוה: יהוה ישמrho ויתהרו
ושאר הארץ, ואל תתנחו בנפש איביו: יהוה יסערנו
על ערש דוו. כל משכבו הפקת בחלו: אני אמרתי
יהוה חנני, רפאה נפשי כי חטאתי לך: אובי יאמרו
רע לי מתי ימות ואבד שמו: ואם בא לראות, שוא
ידבר, לבו יקפוץ און לו, יצא לחוץ ידבר: יחד עלי
יתלחשו כל-שנאי, עלי יחשבו רעה לי: דבר-בליעל
יצוק בו, ואשר שכב לא-יוסיף לקום: גם-איש שלומי
אשר-בטחתו בו, אוכל לחמי, הנגיד עלי עקב:
ואתה יהוה חנני ותקימני, ואשלמה להם: בזאת

יְדֹעַתִּי בַּיְחִפְצָתִ בֵּי, כִּי לֹא־יְרִיעַ אִיבִּ עַלִּי: וְאַנִּי,
בְּתַמְּמִי, תְּמִכְתִּ בֵּי, וְתַזְכִּנִּי לְפָנֶיךָ לְעוֹלָם: בָּרוּךְ יְהוָה
אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מִהָּעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם אָמֵן וְאָמֵן:

. מב.

לְמִנְצָחָתִ מִשְׁכֵּל לְבָנִי קָרֵחַ: בְּאִיל תַּעֲרֹג עַל־אַפִּיקִיר
מִים, בְּן נֶפֶשִׁי תַּעֲרֹג אֶלְיךָ אֱלֹהִים: צְמָאָה
נֶפֶשִׁי לְאֱלֹהִים לְאֵל חַי, מַתִּי אָבוֹא וְאֶרְאָה פְּנֵי
אֱלֹהִים: הִיתָּה לִי דְמֻעַתִּי לְחַם יוֹמָם וּלְלִילָה בְּאָמֵר
אֵלִי כֹּל הַיּוֹם, אֵיה אֱלֹהִיךָ: אֱלֹהָ אָזְבָּרָה וְאַשְׁפָכָה
עַלִּי נֶפֶשִׁי, כִּי אָעַבֵּר בְּסֶה, אָדָם עֲדִבִּית אֱלֹהִים
בְּקוֹל־רָגְנָה וְתוֹדָה, הַמּוֹן חֹזֵג: מַה־תִּשְׁתֹּחַחַי נֶפֶשִׁי
וְתִתְהַמֵּי עַלִּי הַזְּחִילָה לְאֱלֹהִים כִּי עוֹד אָזְנוּ יִשְׁעוּות
פְּנֵיכֶם: אֱלֹהִי, עַלִּי נֶפֶשִׁי תִּשְׁתֹּחַחַ עַל־בֵּן אָזְבָּרָה מִאָרֶץ
יְרֵדָן, וְחַרְמוֹנִים, מַהְרָה מַצְעָר: תַּהֲזִים־אֶל־תַּהֲזִים קְוָרָא
לְקוֹל צְנוּרִיךְ, בֶּל מִשְׁבְּרִיךְ וְגַלְיִיךְ עַלִּי עֲבָרוֹ: יוֹמָם
יְצֹוָה יְהוָה חָסֶה וּבְלִילָה שִׁוָּה עַמִּי, תְּפָלָה לְאֵל
חַיִּים: אָזְמָרָה לְאֵל סְלָעִי לְמַה שְׁבַחְתִּנִי, לְמַה־קָּדָר

אלָהּ בְּלֹחֵז אֹוִיב: בְּרַצָּח בְּעַצְמוֹתִי חֶרְפּוֹנִי צָוָרִי,
בְּאָמָרָם אֲלֵי בֶּל הַיּוֹם אֵיה אֱלֹהִיךְ: מַה-תִּשְׁתֹּחַחַי
נֶפֶשִׁי וּמַה-תִּפְהַמֵּי עַל הַזְּחִילִי לְאָלָהִים כִּי-עוֹד אָזְנָה,
יִשְׁוֹעָת פָּנִי וְאֱלֹהִי:

נת.

לְמִנְצָחָת אֶל תִּשְׁחַת לְדוֹד מִכְתָּם, בְּשַׁלֵּחַ שָׁאָול
וַיִּשְׁמַרוּ אֶת-הַבַּית לְהַמִּתּוֹ: הָצִילָנוּ מִאָבוֹי
אֱלֹהִי, מִמְּתֻקּוּמָמִי תִּשְׁגַּבְנִי: הָצִילָנוּ מִמְּפָעָלִי אָנוּ
וּמְאָנָשֵׁי דְמִים הַוּשִׁיעָנוּ: כִּי הַגָּה אָרְבוֹ לְנֶפֶשִׁי יִגּוֹרֹו
עַל עַזִּים, לְאַפְשָׁעִי וְלְאַחֲטָאתִי יִהּוּה: בְּלִי-עָזָן
יִרְצֹן וַיְבָנֵנוּ, עֹזֶרֶת לְקָרְאָתִי וַרְאָה: וְאַתָּה יְהֹוָה
אֱלָהִים אֲבָאוֹת אֱלֹהִי יִשְׂרָאֵל, הַקִּיצָה לְפָקֵד בְּלִי-גּוֹיִם
אֲלַתְּחִזֵּן בְּלִי-בְּגָדֵר אָנוּ סָלהּ: יִשְׁוֹבוּ לְעָרֵב יְהָמוּ בְּכָלָבָת
וַיִּסְׁבֹּבוּ עִיר: הַגָּה וַיְבָעֵן בְּפִיהָם, חֶרְבּוֹת
בְּשִׁפְתּוֹתֵיהֶם, כִּי-מִ שְׁמָעָ: וְאַתָּה יְהֹוָה תִּשְׁחַק-לָמֹז,
תַּלְעַג לְכָל-גּוֹיִם: עָזָן, אֶלְיךָ אַשְׁמָרָה, כִּי אֱלָהִים
מִשְׁגָּבִי: אֱלֹהִי חָסְדִי יִקְרָדְמִנִּי אֱלָהִים יַרְאָנִי בְּשָׁרְרִי:

אל-תתרגום פָּנוּי שֶׁבְּחוּ עַמִּי, הַנִּיעַמֹּו בְּחִילֵךְ וְהַרְיִידָמוּ,
מְגַנְנֵנוּ אֲדֻנֵּינוּ: חֲטֹאת-פִּימֹו דְּבָרָ-שְׁפָתִימֹו וַיְלַכְדוּ
בְּגַאנָם, וְמַאֲלָה וּמַפְחַש יְסִפְרוּ: בְּלָה בְּחַמָּה, בְּלָה
וְאַינְמָו וַיַּדְעָו בְּיַיְלָהִים מִשְׁלָל בַּיּוּקָב, לְאַפְסִי הָאָרֶץ
סָלָה: וַיִּשְׁבּוּ לְעָרָב יְהָמָו כְּפָלָב, וַיִּסְׂכְבוּ עִיר: הַמָּה
יִנְיעַן לְאַכְלָ, אָמָלָא יִשְׁבַּעַו וַיְלִינוּ: וְאַנְיָ אָשִׁר עָזָה,
וְאַרְגַּן לְבָקָר חַסְדָּךְ, בַּיְהִיתָּ מִשְׁגָּב לִי, וּמְנוּסָם, בַּיּוֹם
צָרָלִי: עַזִּי אַלְיךָ אָזְמָרָה, בַּיְלָהִים מִשְׁגָּבִי אֱלֹהִי
חַסְדָּי:

עג.

לְמִנְצָחָת עַל-יִדּוֹתָוּן לְאַסְפָּמָזָרָ: קֹוֵל *) אל-אֱלֹהִים
וְאַצְעָקָה, קֹוֵל אֲלֹהִים וְהָאוֹן אַלְיָ:
בַּיּוֹם צָרָתִי אֲדֻנִי דְּרַשְׁתִּי, יְדִי לִילָה נְגָרָה וְלֹא תִּפְגַּג
מֵאָנָה הַגָּחָם נְפִשְׁיָ: אַזְבָּרָה אֱלֹהִים וְאַחֲמִיה, אַשִּׁיחָה,
וְתִּתְעַטֵּף רֹוחִי סָלָה: אַחֲזָת שְׁמָרוֹת עִינִי, נְפֻעָמָתִי
וְלֹא אָדָבָר: חַשְּׁבָּתִי יָמִים מִקְּדָם, שָׁנּוֹת עַזְלָמִים:

באמור 'אל אלהים' תכוון המילוי כזה: אל"פ למ"ד אל"פ למ"ד ה"י יוד מ"מ

אָזְפָרָה נְגִינָתִי בְּלִילָה, עַמְלָבָבִי אֲשִׁיחָה, וַיְחִפֵּשׁ
רוּחִי: הַלְעֹלְמִים יָוָנָה אֶדְנִי וְלְאִיְסִיף לְרִצּוֹת עֹוד:
הָאָפָס לְנִצְחָה חַסְדוֹ, גַּמֵּר אָמָר לְדָר וְדָר: הַשְׁכָה
חָנוֹת אֵל, אַמְקָפֵץ בָּאָפָר רַחֲמָיו סָלָה: וַיָּמָר חַלוֹתִי
הִיא, שְׁנוֹת יָמַן עַלְיוֹן: אָזְפָרָה מַעַלְלִי יְה, כִּי אָזְפָרָה
מַקְדָּם פָּלָאָד: וְהִגְתִּי בְּכָל-פָּעָלָה וּבְעַלְילָותִיד
אֲשִׁיחָה: אֱלֹהִים בְּקָדְשׁ דָּרְכָה, מֵיָּאָל גָּדוֹל בְּאֱלֹהִים:
אַתָּה הָאָל עִשָּׂה פָּלָא הַוּדָעָת בְּעַמִּים עַזְזָה: גָּאַלְתָּ
בָּרוּעַ עַמְּךָ, בְּנֵי יַעֲקֹב וְיַוְסָף סָלָה: רָאוּךְ מִים
אֱלֹהִים, רָאוּךְ מִים יְחִילּוּ אָפָרְגָּזוּ תְּהִמּוֹת: זְרֻמוּ
מִים עֲבוֹת קֹול נְתַנוּ שְׁחָקִים, אָפָרְחַצְזִיךְ וְתְּהַלְּכוּ:
קוֹל רַעֲמָךְ בְּגַלְגָּל, הָאִירּוּ בְּרַקִּים תְּבֵל, רְגֵזָה וְתְּרַעַשׁ
הָאָרֶץ: בָּם דָּרְכָה וַיְשִׁבְילָךְ בָּמִים רַבִּים, וְעַקְבָּותִיד
לֹא נֹדְעוּ: נְחִיתָ בְּצָאן עַמְּךָ, בַּיָּד מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן:

צ.

תְּבִלָּה לְמֹשֶׁה אִישׁ הָאֱלֹהִים אֶדְנִי מַעֲזָן אַתָּה הִיָּתָ
לְנוּ בְּדָר וְדָר: בְּטַרְם הָרִים יָלְדוּ וְתְּחַזֵּלָל

אָרֶץ וְתַבֵּל, וּמְעוֹלָם עַד־עוֹלָם אַתָּה אֵל: תִּשְׁבַּב אֲנוֹשׁ
 עַד־דָּבָא, וְתֹאמֶר שָׁבוּ בְּנֵי־אָדָם: כִּי אֶלָּפֶן שָׁנִים
 בְּעֵינֶיךָ כִּי־יּוֹם אַתָּמָל כִּי־יַעֲבֵר, וְאַשְׁמוֹרָה בְּלִילָה:
 וּרְמָתָם, שְׁנָה יְהִי, בְּבָקָר פְּחַצִּיר יְחַלֵּף: בְּבָקָר יִצְּרֵז
 וְחַלֵּף, לְעֵרֶב יִמּוֹלֵל וַיַּבְשֵׂה: כִּי כָּלֵינוּ בְּאָפָה, וּבְחַמְתָּךְ
 גַּבְּהָלָנוּ: שְׁתַּ עֲזֹנְתִּינוּ לְגַדְךָ עַלְמָנוּ לְמַאוֹר פְּנֵיד:
 כִּי כָּלֵיזָמָינוּ פָּנוּ בְּעַבְרָתָךְ כָּלֵינוּ שְׁנָיָנוּ בְּמוֹזָהָגָה:
 יְמִי שְׁנוֹתָנוּ בָּהֶם שְׁבָעִים שְׁנָה, וְאֶם בְּגֻבּוֹת שְׁמָנוֹנִים
 שְׁנָה, וְרַהֲבָם עַמְּלָ וְאָזָן, כִּי נָנוּ חִישׁ וְגַעֲפָה: מֵי יוֹדָעַ
 עוֹ אָפָה, וּכְרִאָתָךְ עַבְרָתָךְ: לְמִנּוֹת יְמָינוּ בֵּין הַזָּעָם,
 וְנַבְּיא לְכֵבֶב חִכְמָה: שָׁוֹבֵה יְהֹוָה עַד־מְתִי וְהַנְּחָם עַל־
 עַבְדִּיךָ: שְׁבַעַנוּ בְּבָקָר חַסְדָךָ, גַּרְגָּנָה וְנִשְׁמָחָה בְּכָל־
 יְמָינוּ: שְׁמַחֲנָנוּ בִּימּוֹת עֲנִיתָנוּ, שְׁנָוֹת רְאִינוּ רָעה:
 וְרָאָה אֶל־עַבְדִּיךָ פְּעַלָּךְ וְהַדְרָךְ עַל בְּנֵיכֶם: וַיְהִי נָעַם
 אֲדֹנִי אֱלֹהֵינוּ עָלֵינוּ, וּמְעֵשָׂה יְדֵינוּ פָּוֹנָה עָלֵינוּ,
 וּמְעֵשָׂה יְדֵינוּ כּוֹנְנָה:

קה.

הָזֶה לֵיהּ קָרָאו בְשָׁמוֹ הַזְדִיעִו בְעַמִּים עַלְילָותָיו:
 שִׁירָו לֹזֶם זָמְרוּלָז שִׁיחָו בְּכָל נְפָלוֹתָיו:
 הַתְהִלָּלו בִּשְׁמָ קָדְשָׁו יְשֻׁמָח לְבִמְבָקְשִׁי יְהָה: דָרְשָׁו
 יְהָה וְעַזֶּו בְּקָשָׁו פְנֵיו פְמִיד: זָכָרו נְפָלוֹתָיו אֲשֶׁר
 עָשָׂה, מְפָתִיו וּמְשִׁפְטִיו: זָרָע אֶבְרָהָם עַבְדוּ בְנֵי
 יַעֲקֹב בְחִירָיו: הִיא יְהָה אֱלֹהֵינוּ בְכָל-הָאָרֶץ מְשִׁפְטוּ:
 זָכָר לְעוֹלָם בְּרִיתָו דָבָר צֹהָ לְאַלְפָ דָוָר: אֲשֶׁר כָּרָת
 אֶת אֶבְרָהָם וִשְׁבוּעָתו לִישָׁחָק: וַיַּעֲמִידָה לִיעַקְבָּ לְחַק
 לִיְשָׁרָאֵל בְּרִית עוֹלָם: לְאָמֵר לְךָ אַתָּן אֶת אָרֶץ קָנָעָן
 חַבֵּל נְחַלְתָּכֶם: בְּהִזְמָתָם מַתִּי מִסְפָּר בִּמְעֵט וְגַרְים
 בָּה: וַיַּתְהַלְכֵל מְגֹוי אֶל גּוֹי מִפְמְלָכָה אֶל-עַם אַחֵר:
 לֹא הַנִּיחָ אָדָם לְעַשְׁקָם וַיַּוְיכַח עַלְיָהָם מִלְכִים: אֶל
 תָגַעַ בְּמִשְׁיחִי וְלַגְבֵּיאִי אֶל תְּרֵעוֹ: וַיִּקְרָא רָעַב עַל-
 הָאָרֶץ כָּל מַטָּה-זְלָחָם שְׁבָר: שָׁלָח לְפָנֵיהם אִישׁ
 לְעַבָּד נְמֶבֶר יוֹסֵף: עָנו בְּכָבֵל רַגְלָו בְּרוֹזָל בָּאה נְפֵשָׁו:
 עַד עַת בָּא דָבָר אִמְרָת יְהָה צְרָפְתָהוּ: שָׁלָח מֶלֶךְ
 וַיִּתְּרֹהוּ מִשְׁלָעָם עַמִּים וַיִּפְתַּחַהוּ: שָׁמוֹ אֲדוֹן לְבִיתָו
 וּמִשְׁלָעָם בְּכָל-קָנָעָן: לְאָסֵר שָׁרִיו בְּנֶפֶשׁוֹ וּזְקָנִיו יְחַבָּם:

וַיָּבֹא יִשְׂרָאֵל מִצְרָיִם וַיַּעֲקֹב גֶּר בָּאָרֶץ־חָמֵן: וַיַּפְרֵא
 אֶת־עַמּוֹ מֵאָד וַיַּעֲצֹמֵהוּ מִצְרָיו: הַפְּךָ לְכֶם לִשְׁנָא
 עַמּוֹ לְהַתְּנַבֵּל בַּעֲבָדִיו: שָׁלַח מֹשֶׁה עַבְדוֹ אַהֲרֹן אֲשֶׁר
 בְּחָר בּוֹ: שָׁמַר־כֶּם דְּבָרַי אֲתָּה תִּוְדַּע, וּמְפַתִּים בָּאָרֶץ
 חָמֵן: שָׁלַח חָשֵׁךְ וַיַּחֲשִׁיךְ וְלֹא מָרוֹ אֶת דְּבָרוֹ: הַפְּךָ
 אֶת מִימִיהֶם לְדָם וַיִּמְתַּה אֶת דְּגָתָם: שְׁרֵץ אָרֶץ
 צְפְּרִידָעִים בְּחָרְרִי מֶלֶכְיָהֶם: אָמַר וַיָּבֹא עָרֵב כַּעַם
 בְּכָל גְּבוּלָם: נָתַן גַּשְׁמִיהֶם בְּרֵד, אֲשֶׁר לְהַבּוֹת בָּאָרֶץ:
 וַיַּדַּק גְּפָנָם וַתְּאַנְתָּם, וַיַּשְׁבַּר עַז גְּבוּלָם: אָמַר וַיָּבֹא
 אַרְבָּה, וַיַּלְקַח וְאֵין מִסְפֵּר: וַיַּאֲכַל בְּלָעֵשֶׂב בָּאָרֶץ,
 וַיַּאֲכַל פְּרִי אַדְמָתָם: וַיַּדַּק בְּלַבְכּוֹר בָּאָרֶץ, רַאשְׁתָּה
 לְכָל־אוֹנוֹם: וַיַּוְצִיאָם בְּכֶסֶף וַיַּהַבֵּן וְאֵין בְּשֶׁבֶטִיו כּוֹשֶׁל:
 שְׁמָח מִצְרָיִם בְּצָאתָם, כִּי־נִפְלֵל פְּחָדָם עַלְיָהֶם: פָּרָשָׁ
 עַנְוֹן לְמִסְהָה, וְאֲשֶׁר לְהָאִיר לִילָּה: שָׁאַל וַיָּבֹא שְׁלוֹן
 וְלְחַם שְׁמִים יִשְׁבְּיעָם: פָּתָח צָוֵר וַיַּזְכִּיר מִים, הַלְּכוֹ
 בְּצִוּת נָהָר: כִּי זָכַר אֶת־דְּבָר קָרְשָׁו, אֶת־אַבְרָהָם
 עַבְדוֹ: וַיַּוְצִיא עַמּוֹ בְּשֶׁשּׁוֹן, בְּרָנָה אֶת בְּחִירָיו: וַיִּתְּנַ
 לָהֶם אָרֶץ גּוֹיִם, וְעַמּוֹל לְאָמִים יִירְשְׁוּ: בַּעֲבוּר
 יִשְׁמְרוּ חֲקִין וְתוֹרַתְיוּ יִגְּזֻרוּ, הַלְּלוּיה:

כלו.

על נֶהָרוֹת בְּבֵל שֶׁם יִשְׁבְּנוּ, גַּם־בָּכְינוּ בָּזְכָרָנוּ אֶת־
צִיּוֹן: על עֲרָבִים בַּחֲזָקָה תָּלִינוּ בְּנְרוֹתָינוּ: כי
שֶׁם שְׁאַלְוָנוּ שׂוֹבֵנוּ דְּבָרִי־שִׁיר, וְתוֹלְלִינוּ שְׁמָחָה,
שִׁירֵנוּ לְנוּ מִשִּׁיר צִיּוֹן: אִיךְ נִשְׁרֵר אֶת־שִׁיר יְהֹהָה, על
אַדְמָת גָּכָר: אִם־אַשְׁפָחָךְ יְרוּשָׁלָם תְּשִׁבָּח יִמְיָנִי:
תַּרְבֶּק לְשׂוֹנִי לְחַפִּין, אִם לֹא אָזְפְּרַכִּי, אִם־לֹא אָעַלָּה
אֶת יְרוּשָׁלָם עַל רַאשׁ שְׁמָחָתי: וּכְרִיְתָה לְבִנִּי
אָדוֹם אֶת יוֹם יְרוּשָׁלָם, הָאָמָרִים עָרוּ עָרוּ עַד
הַיְסָוד בָּה: בַּת־בְּבֵל הַשְׁרוֹדָה, אֲשֶׁר־שִׁישָׁלָם־לְךָ
אֶת־גָּמוֹלָךְ שְׁגָמְלָתָה לְנוּ: אֲשֶׁר־שִׁיאָחוּ וְנִפְצַץ אֶת־
עַלְלִיךְ אֶל הַסְּלָעָ:

קנ.

הַלְלוֹיָה, הַלְלוֹיָאֵל בְּקָדְשׁו, הַלְלוֹהוּ בְּרִקְיעָ עָזָזׁוּ:
הַלְלוֹהוּ בְּגָבוֹרָתָיו, הַלְלוֹהוּ כָּרְבָּ גָּדָלוּ:
הַלְלוֹהוּ בְּתַקְעָ שׁוֹפֵר הַלְלוֹהוּ בְּנִגְבָּל וּבְגָזָר: הַלְלוֹהוּ
בְּתַפְּ וּמְחֹזֶל, הַלְלוֹהוּ בְּמַנִּים וּמְגַבָּ: הַלְלוֹהוּ בְּצַלְצָלִי

שֶׁמֹעַ, הַלְלוּהוּ בְצַלְצָלִי תְרוּעה: כֵל הַגְּשָׁמָה תְהִלָּל
יְהָ, הַלְלוּיָה:

אחר שסימן תהילים, יאמר שלשה פסוקים אלו:
מִי יִתְןֵן מַצְיוֹן יִשּׂוּעָת יִשְׂרָאֵל בְשׁוֹב יְהֹוָה שְׁבוֹת
עָמוֹ יִגְלֶן יַעֲקֹב יִשְׁמַח יִשְׂרָאֵל: וִתְשֻׂוֹת צְדִיקִים
מִיהֹוָה מְעֹזָם בְּעֵת צָרָה: וַיַּעֲזֹרֶם יְהֹוָה וַיִּפְלַטֵם,
וַיִּפְלַטֵם מִרְשָׁעִים וַיּוֹשִׁיעֶם בַיִת חָסּוּ בּוֹ:



הספר הקדוש הזה

נדפס לטובת נשכחות בעל מחבר
של הספר הזה מאור עינינו,
חיות נפשינו, עטרת ראשינו, כבוד
קדושת מרכן הגה"ק רבינו

אליעזר שלמה

בן רבינו

מנחם דאב

צוקללה"ה

נלב"ע י"ז שבט תשע"ה

ת.ג.צ.ב.ה.

וְסֶלַע קָלֹעַשׁ הַזֶּה נִרְפֵּס לְאַתָּה

מוריעו ראש היישיבה שליט"א

וּוּגְתָו
אסטר גיטל תה'י,

וַיְלָדֵיהֶם
שְׁלָמָה וּמִשְׁפָ',
אַלְחָנָן חַיִים וּמִשְׁפָ',
מִרְימָה הָעֲנִיא זִיסָּל וּמִשְׁפָ',
שְׁמַעוֹן, נַחַמן נָתָן, יִצְחָק דָוד, צְבִי,
רָחֵל לְאָה, יוֹסֵף, מְנַחָם, יְחֹזָקָאֵל.

הקדוש ברוך הוא יملא
את כל מישאלותיכם לטובה
ויתברכו מפי עליון
בבני חי ומווני רוחיחא
ויזכו לרות רוב נחת דקדושה
מכל יצאי חלציהם
אמנו לנו יהיה רצון